AKTUELLE NACHRICHTEN FÜR DIE REGION AUCH UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SIK

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

1. AUGUST 2018

WOCHE	31
SI/AUFLAGE	33.131
GESAMTAUFLAGE	85.012
SCHUTZGEBÜHR	1,20 €

INHALT:

Auf zum Kulturförderpreis der Lions — Seite 2

Eine Halle für das Dorfleben in Beuren — Seite 3

Tolle Einheit der Singener Fußballvereine — Seite 3

Bahn-Gipfele zur Gäubahn und mehr — Seite 11

Der Zauber des Anfangs — Seite 18



Adieu HPL

Wir trauern um Hans Paul Lichtwald.

Mit großer Bestürzung haben wir vom Tod unseres langjährigen Chefredakteurs am Sonntag, 22. Juli, erfahren. Aus Respekt gegenüber den Wünschen seiner Familie nehmen wir erst in dieser Ausgabe Abschied von unserem geschätzten Kollegen. Mit seinem Tod verlieren wir einen Journalisten alter Schule, der mit allen publizistischen Wassern gewaschen war und knifflige Situationen als besondere Herausforderungen anging. Obwohl er schon seit mehreren Jahren im Ruhestand war, wird uns vor allem der Mensch Hans Paul Lichtwald fehlen. Er war ein echter Charakterkopf mit Ecken und Kanten, mit einem unglaublichen Wissen und mit einem unwiderstehlichen Humor gesegnet. Hans Paul Lichtwald hat das WOCHENBLATT über Jahrzehnte geprägt und die Redaktion wird sein journalistisches Erbe fortsetzen.

Unser Mitgefühl gilt seiner Frau, seinen Kindern und seinen Angehörigen.

Die Redaktion

Singen

Hans Paul Lichtwald war ein Glücksfall für das Singener WOCHENBLATT

Unser langjähriger Chefredakteur ist im Alter von 69 Jahren verstorben

Es gibt Menschen, die eine ganze Region geprägt haben. Es gibt Artikel, Stories und Kommentare, die einem auf ewig in Erinnerung bleiben. Und es gibt Nachrichten, die einen so unvorbereitet und hart treffen, dass man glaubt, den Halt zu verlieren. Eine solche Nachricht ist die vom Tode Hans Paul Lichtwalds. Der ehemalige Chefredakteur des WOCHENBLATTs ist am Sonntag, 22. Juli, im Alter von 69 Jahren nach schwerer Krankheit verstorben.

»An ihm konnte man sich reiben, er hatte ein großes Wissen und ein großes Herz. Er war ein Schlitzohr und manchmal mehr als unbequem. Er konnte zuhören, diskutieren und war da, wenn man ihn brauchte. Er war ein Unikat und ein Glücksfall für das WOCHENBLATT«, sagt der ehemalige Verlagsleiter des Singener WOCHENBLATTs, Peter Peschka, der Hans Paul Lichtwald 1992 als Chefredakteur vom Schwarzwälder Boten in den Verlag holte.

Sein Ruf als Journalist eilte Hans Paul Lichtwald meilenweit voraus, klingt noch immer nach und sein Name war und ist untrennbar mit dem Singener WOCHENBLATT verbunden. Unvergessen bleiben seine Rubriken »Bemerkenswert ist ...«, »Weltbewegendes« oder »Menschliches, Allzumenschliches«. Doch Hans Paul Lichtwalds Wirken ging weit über das journalistische Arbeiten hinaus: Er war das Sprachrohr für die Region, besonders für die Stadt Singen. Er kannte nicht nur die Hegaumetropole Singen, sondern das gesamte WOCHENBLATT-Land wie seine Westentasche.

»Hans Paul Lichtwald hat im WOCHENBLATT Vergangenes geprägt und Zukünftiges geschaffen«, sagt Verlegerin Carmen Frese-Kroll. Seinen Stempel drückte er einem besonderen Aushängeschild des Verlages auf: dem »Politischen Aschermittwoch«. Dieses von Peter Peschka initiierte Treffen von Wirtschaft, Politik und Gesellschaft in der Scheffelhalle moderierte er souverän, mit Charme und scharfer Zunge.

Nicht nur die »Großkopferten« fürchteten seine spitze Feder, vor allem die Sorgen und Nöten der »kleinen Leute« lagen ihm am Herzen. In diesen Angelegenheiten wurde Hans Paul Lichtwald zum »journalistischen Wadenbeißer«. Ebenso typisch war sein untrügliches Gespür für Themen, die nicht auf seinen Schreibtisch flatterten, und sein ausgeprägter Sinn für Gerechtigkeit.

»Mit Hans Paul Lichtwald ist der Mann von uns gegangen, der das WOCHENBLATT zur Zeitung hat werden lassen, die gesellschaftlich und politisch in der Region relevant ist«, würdigt Verlagsleiter Anatol Hennig das Schaffen seines ehemaligen Chefredakteurs.

Journalist zu sein, hieß für ihn vor allem, das Privileg zu haben, Fragen zu stellen – und natürlich auch, Antworten zu suchen.

Wegschauen und Stillschweigen war nicht seine Art. Auch politisch bezog HPL klar Position. Zu seinen politischen Weggefährten zählten unter anderem CDU-Fraktionsvorsitzender Volker Kauder und Hans-Peter Repnik, ehemaliger CDU-Bundestagsabgeordneter.

Aber Hans Paul Lichtwald war auch ein Genussmensch durch und durch - sowohl in der Kunst als in der Kulinarik. Wie seine Leidenschaft für die Herrenjagdessen des Clubs der kochenden Männer Singen, Cucchi, zeigte.

Gefragt war er als Kunstliebhaber zudem als versierter, eloquenter und kompetenter Laudator bei unzähligen Kunstveranstaltungen und Vernissagen. Besonders am Herzen lag ihm das Theater »Die Färbe«, von dem er kaum eine Premiere verpasste. In seiner spärlichen Freizeit griff der dreifache Familienvater gerne selbst zum Pinsel und malte.

Seine alljährlichen Ausgaben der »Poppele«-Zeitung, deren Chefredakteur er war, spiegeln sein Faible für die Narretei in der fünften Jahreszeit wider. Doch auch in der übrigen Zeit hielt Hans Paul Lichtwald den Obrigen genussvoll und mit hintersinnigem Humor den Spiegel vor.

Mit seinem Tod verliert die Region einen echten Vollblut-Journalisten, der sein Handwerk von der Pike auf gelernt hatte und klar Stellung bezog. Hans Paul Lichtwald war aber auch Familienmensch.

Er hinterlässt seine Frau Monika und drei erwachsene Kinder. Mit ihnen und allen Angehörigen trauern die Mitarbeiter des Singener WOCHENBLATTs.

Weitere Abschiedsworte finden Sie auf Seite 15.



Die Geschäfts- und Verlagsleitung sowie die Mitarbeiter des Singener WOCHENBLATTes trauern um ihren langjährigen Chefredakteur Hans Paul Lichtwald. Mit seinem Tod verliert die Region einen Vollblut-Journalisten der alten Schule. *swb-Bild: Archiv/gü*

- Anzeige -



Radolfzell

ENTENHAUSEN

Am Samstag, 4. August, von 10 bis 18 Uhr findet der Erlebnissamstag »Ente ahoi« zum zehnten Mal statt, aber es heißt auch Abschied nehmen: Denn der Erlebnissamstag wird 2019 nicht mehr fortgeführt. Ein Grund mehr für alle Entenfans dem Erlebnissamstag noch einmal einen Besuch abzustatten. Mehr Infos gibt es im Innenteil.

Singen

TOLLE KONZERTE

Das Hohentwielfestival mit den vier Konzerten und dem Burgfest ist schon wieder vorbei. Eine Berichterstattung zu den beiden Konzerten von Alan Parsons Live Project und Kontra K gibt es im Innenteil. Tolle Bildergalerien von den Konzerten und viel mehr finden Interessierte auf www.wochenblatt.net/wb-bewegt/

- Anzeige -



Tebo 2000
Farben + Bodenbelagsfachmarkt
Eisenbahnstr. 12
78315 Radolfzell
Tel. 07732/58811
www.tebo2000.de

Heimische Wirtschaft

140. Mitglied des Gewerbevereins



Stehend v.l.: Kay Röllig, stellvertretender Marktleiter Alnatura, Claus Sachsenmaier (Fotograf), Alexander Growe (Vorsitzender Gewerbeverein), Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher und Dominik Bietinger von der Sparkasse Engen-Gottmadingen. Vorne v.l.: Robert Hug (Ideal Möbelbau), Sandra Goncalo (Marktleiterin Alnatura) und Rita Zufahl (Blumenhaus). swb-Bild: mu

Ihr 140. Mitglied begrüßte der Gewerbeverein Gottmadingen mit dem Bio-Supermarkt Alnatura. Marktleiterin Sandra Goncalo wurde von dem Gewerbevereinsvorsitzendem, Alexander Growe mit einem bunten Sommerstrauß in der Gemeinschaft der Gottmadinger Gewerbetreibenden herzlich willkommen geheißen. Zur Premiere nimmt Alnatura gleich an der Aktion des Gewerbevereins zum Schweizer Nationalfeiertag am 1. August teil, bei dem die Gottmadinger Einzelhändler besondere Angebote und Aufmerksamkeiten für ihre Kunden bereit halten.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Engen

Feierabendhock im Altdorf

Am Donnerstag, 2. August, ist beim Weinhaus und Vinothek Gebhart im Engener Altdorf Treffpunkt zum beliebten Feierabendhock. Der Engener Stimmungsmacher und Livemusiker Pirmin Wäldin sorgt ab 18 Uhr mit fetziger Livemusik für die musikalische Unterhaltung. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung findet nur bei schönem Wetter statt, Info-Telefon 07733/5422.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

Wunschballons in der Kirche

Die evangelische Kirchengemeinde Gottmadingen lädt am Sonntag, 5. August, um 10 Uhr zu einem Gottesdienst der besonderen Form in die Lutherkirche ein.

In dem Gottesdienst führt eine Gruppe ein Kindermusical auf, das im Rahmen des Gottmadinger Kinderferienprogrammes einstudiert wurde. Das Musical »Wunschballons« wurde extra für das Kinderferienprogramm geschrieben. Die Lieder stammen von Edeltraud Jacob, die einige Song auch live mit ihrer Panflöte begleitet.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Eine unverzichtbare Ressource

Kulturförderpreis am 10. August im Bürgersaal

Seit fast nun schon 20 Jahren bringt sich der Lions Club Singen-Hegau, der aktuell rund 45 Mitglieder hat, kulturell fördernd in der Region ein. Wert wurde und wird darauf gelegt fast ausschließlich junge Künstler, darunter Musiksolisten, Sänger, Maler, Schauspieler zu würdigen. Gefördert wird aber auch, in weitestem Sinn, die Lebensqualität vor Ort.

»Der Kulturförderpreis 2018 wird dieses Jahr an eine außergewöhnliche Person überreicht, so der Vorsitzende im achtköpfigem Kulturausschuss, Peter Jürgen Sander. »Wer das sein wird, bleibt natürlich bis zur Preisverleihung geheim«, schmunzelt Sander und macht die Sache auch dadurch etwas spannend.

Der neue Lions Präsident Daniel Binder, der erst kürzlich für ein Jahr gewählt wurde, war beim Pressegespräch mit dem WOCHENBLATT da schon ein klein wenig redseliger. »Es ist eine außergewöhnliche junge Dame, bei der der Begriff Kunst etwas besonderes beinhaltet«.

Das Kultur Begegnungen fördert, Generationen sowie Menschen mit unterschiedlichem kulturellen Hintergrund verbindet, das beweist alljährlich das große Interesse der Bevölkerung am Kulturförderpreis.



Um die Organisation und Durchführung des Kulturförderpreises haben sich (v.li.) Daniel Binder, Peter Jürgen Sander, Pius Netzhammer und Bruno Maier vom Lions-Club Singen-Hegau gekümmert. swb-Bild: ly

Die »gute Stube«, wie der Vorsitzende des Fördervereins Pius Netzhammer den Bürgersaal des Singener Rathauses nennt, sei jedes Mal gut gefüllt. »Freundlicherweise überläßt die Stadt diesen für unser kulturelles Highlight kostenlos, somit entfällt auch eine Eintrittsgebühr und das Konzert des Bodensee Kammerorchester kann gratis genossen werden.«

Auf dem musikalischen Programm stehen dann Schumann´s Frühlingssinfonie sowie, passend zum Wetter, Mendelssohn´s Sommernachtstraum. Quasi eine Sternstunde der klassischen Musik.

Die Verleihung des Kulturförderpreises 2018, der übrigens mit 2.000 Euro dotiert ist, wird durch den Förderverein des Lions Club Singen-Hegau, am Fr. 10. August im Bürgersaal des Singener Rathauses erfolgen. Der Eintritt ist frei – Spenden sind erwünscht.

Karin Leyhe-Schröpfer
redaktion@wochenblatt.net

Singen

Fotofreunde laden ein

Die Fotofreunde Singen FS treffen sich am Donnerstag, 2. August, um 19 Uhr im Gasthaus Goldene Kugel, bei der Herz Jesu Kirche. Der Schweizer Fotofreund Eugen Schrag gibt theoretische und praktische Informationen zu Tierfotografie und all seinen Facetten. Wie zum Beispiel Tiere in freier Natur, in Wildparks,oder im Zoo. Wer Fotos zur Tierfotografie in seinem Besitz hat, darf diese gerne auf USB-Stick mitbringen.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Anpfiff im Schroffenstadion

Um den Edelweiß-Cup geht es am Sonntag, 5. August, im Bittelbrunner Schroffenstadion. Das RVB-Fußballgrümpelturniers beginnt um 10.30 Uhr; das Endspiel um 16.30 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 0 77 31 / 88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 50 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Tetzner Karosserie & Lack
Industriestraße 14
78256 Steißlingen
Tel.: 0 77 38 – 50 90

PLANA Küchenland
Besuchen Sie uns am 05.08.2018 zum Schausonntag!
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Singen

Tierheim und Sennhof im Fokus

Der nächste Termin für die SPD Sommertour ist am Montag, 6. August. Diesmal sind zwei Ziele im Fokus wo das Thema Ehrenamt und der Einsatz von Bürgerinnen und Bürgern für die Gemeinschaft eine große Rolle spielt. Für die Radbegeisterten geht es um 17.45 Uhr am Rathaus los.

Das erste Ziel der Sommertour ist das städtische Tierheim, dort trifft man sich um 18 Uhr. Bei der Besichtigung wird es darum gehen, zuerst einmal zuzuhören, wie die Situation sich darstellt, was für Bedarfe hier sind, welche Wünsche und Forderungen es an die Politik gibt und auch zu sehen, was hier in ehrenamtlichem Engagement geleistet wird.

Um 19 Uhr ist Treffpunkt am Sennhof. Die Mitglieder der Feuerwehr Singen haben in aufwendiger Arbeit den Sennhof gerichtet und mit Möbeln und Küche neu ausgestattet. Dies kann zuerst mit einigen Mitgliedern der Feuerwehr besichtigt werden und dann besteht die Möglichkeit zum Austausch darüber, wie die Situation der Feuerwehr sich in Singen darstellt.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zu beiden Veranstaltungen der SPD eingeladen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen-Beuren

Eine Halle für das Dorfleben

Richtfest gefeiert / Eröffnung im Frühjahr 2019 geplant

Dass die Mehrzweckhalle den Beurenern am Herzen liegt wurde beim Richtfest am Freitag nicht nur angesichts der wieder zahlreichen Gäste augenscheinlich. Zwar haben die Einwohner des Singener Ortsteils lange auf ihre Mehrzweckhalle warten müssen. Doch jetzt sei sie sogar größer geworden als die ebenfalls im Bau befindliche Halle in Volkertshausen. Als Eröffnungstermin für die Mehrzweckhalle nannte Oberbürgermeister Bernd Häusler März beziehungsweise April 2019.

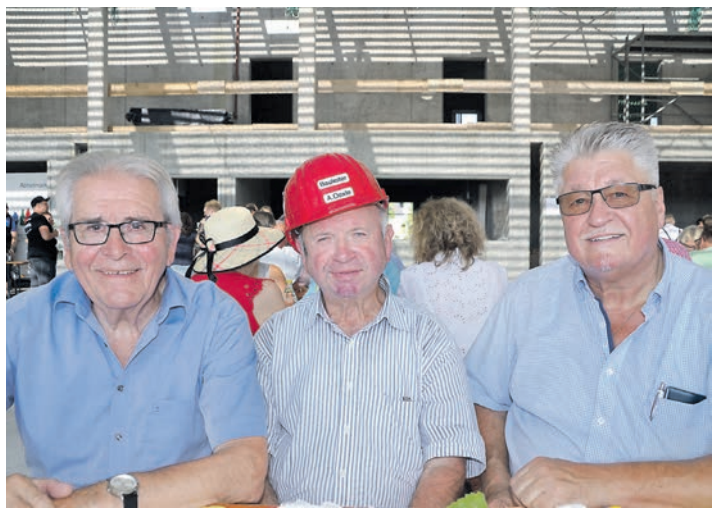
Homburger
Bestattungshaus
Wir begleiten Sie im Trauerfall.
Telefon 07731.9 97 50
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

Fünf Millionen Euro investiert die Stadt Singen in die Halle, eine weitere Million Euro ist für die Außenanlage eingeplant. Für den bereits 2015 fertiggestellten ersten Bauabschnitt von Feuerwehr und der »Jugendtreff« waren bereits zwei Millionen Euro fällig geworden, sodass die Stadt über acht Millionen Euro in das Dorfleben Beurens investiert hat, so OB Häusler.

Er erinnerte an den Frust bei den Ehrenamtlichen, die nicht mehr an die Realisierung des Projekts geglaubt hatten, nachdem es zweimal verschoben werden musste. Am aktuellen Standort habe man weitläufiger bauen können, erklärte der Rathauschef weiter. Hierdurch konnten die Wünsche des Tischtennisvereins, ebenso berücksichtigt werden, wie die des Musikvereins. Sehenswert ist die Bühne, von der die Alphornbläser das Richtfest musikalisch umrahmten. Ortsvorsteher Wolfgang Werkmeister hob bei seiner kurzen Ansprache das Wirken seiner beiden Vorgänger Ewald Schmidt und dem »steten Kämpfer« für die Halle, Adolf Oexle, hervor.

Den Werdegang der Entstehung der Mehrzweckhalle hielt Thomas Heim mit Drohnenfotos fest - eine Diashow konnte während des Richtfestes ebenso genossen werden wie kühle Getränke und heiße Würste.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net



Die drei Ortsvorsteher Beurens vereint im Bestreben für eine neue Halle (v.l.): Ewald Schmidt, Adolf Oexle und Wolfgang Werkmeister. *swb-Bilder: stm*



Die Mehrzweckhalle in Beuren nimmt allmählich Formen an. Im Frühjahr 2019 ist Eröffnung geplant.

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder



▸ MUSIKSOMMER

Nach dem Regenschauer am Morgen zog mit der Hans Wöhrle Band der musikalische Sommer am Samstag wieder in die Fußgängerzone. Mit viel Gefühl, musikalischer und gesanglicher Reife erfreute die Band vor dem Cafe Mocca zahlreiche Zuschauer. Den unvergleichlichen Sound mit Evergreens der Beatles und vieler anderer Größen der Rock- und Popgeschichte kennt unterm Hohentwiel wohl fast jeder. Und der Kopf der Band, Hans Wöhrle (Foto), ließ es sich sogar nicht nehmen trotz der Regenwolken »Have you ever seen the rain« von Creedence Clearwater Revival anzustimmen.

Der Musiksommer auf dem roten Teppich »Summer in the City« geht am Samstag, 4. August mit der Dieter Rühland Band weiter. Von 11.30 Uhr bis 14.30 wird es mit in der Hegaustraße in der Höhe von Orthopädie Jäckle und der Central Apotheke jazzig.

swb-Bild: stm
Stefan Mohr

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Singen

Einheit Singener Fußballvereine bei Rasenplatz-Einweihung

»Wir lieben Fußball – hier ist kein Platz für Gewalt«: Hinter diesem Motto stehen alle Singener Fußballvereine, die ihre Geschlossenheit auch bei der Einweihung des neue Rasenplatz auf dem ESV-Sportgelände in der Steißlinger Straße am letzten Mittwoch zeigten. Augenscheinlich wurde dies nicht nur in der gemeinsamen Aktion, die demnächst an allen Sportstätten unterm Hohentwiel präsent sein soll, sondern auch einem kleinen Turnier der Vereine mit vier gemischten Teams.

Oberbürgermeister Bernd Häusler verwies bei seiner kurzen Ansprache bei der Einweihung auf die konsequente Umsetzung des Sportentwicklungsplanes. Dieser hat eine Zentralisierung der Sportplätze zum Ziel. In diesem Sinne wurde in einen neuen Kunstrasen- beziehungsweise Allwetterplatz für 1,3 Millionen Euro investiert. Durch den Verkauf der Grundstücke beim altehrwürdigen Schnaidholz konnte der neue Rasenplatz beim ESV Clubheim für 1,3 Millionen Euro realisiert werden. Für die Bauleitung war von städtischer Seite Katja Wessel zuständig.

Große Freude herrschte kürzlich im Stadion beim Relegationssieg des CFE Independiente Singen. Ebenfalls über den Aufstieg freuen können sich der Türkische SV Singen, DJK Singen und SG Magricos/Centro P. Singen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder



Bei der Einweihung des neuen Rasenplatzes beim ESV Clubheim waren außer OB Häusler und Gemeinderäte alle Singener Fußballvereine vertreten. *swb-Bild: stm*



sparkasse-hebo.de

Wir sind schon dort, wo andere noch hinwollen.

Begleiten Sie uns in die Zukunft des Bankings:

→ Online-Banking
→ Mobile Payment
→ Sparkassen-App
→ Fotoüberweisung
→ Kwitt

Sparkasse Hegau-Bodensee

Termine

Jahrgang 1936/37: nächstes Treffen am 1.8. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf, trifft sich am 1.8. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube.

Vereine

Singen

BETREFF
Wochenprogramm vom 2.-8.8.: Do., 17.30 Uhr kein Reha-Sport. Fr., 15.30 Uhr Café mit Herz; 16.30 Uhr Fantasy-Bild aus Kacheln. Mo.-Mi. Tagesbetreuung.

DRK
Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene.

FIDELIO-SENIORENCLUB GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Seniorennachmittag, Do., 2.8. ab 14.30 Uhr, Scheffelstube Hertrich, Singen.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE
Erste Hilfe am Säugling und Kleinkind, Di., 11./18./25.9., 19.30-22 Uhr, Zelglestr. 6, Singen. Info und Anmeldung: 07731/99830, Laura.Haist@johanniter.de.

SCHNUPFVEREIN
Monatsversammlung, Do., 2.8., 19 Uhr, Singener Weinstube.

Singen



So voll war der Schlosspark wohl schon lange nicht, wie beim Schlossparkfest am Freitag. Für tolle Unterhaltung sorgte Sixty6.

Singen

Briefmarken tauschen

Der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen lädt am Sonntag, 5. August, ab 9.30 bis 11.30 Uhr ins Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen zum Briefmarkentausch mit Informationsgesprächen ein. Interessenten sind willkommen. Mehr unter www.briefmarken-verein-singen.de.

Steißlingen

In den Ferien Blut spenden

Eine Blutspendeaktion findet am Montag, 13. August, von 14.30 bis 19.30 Uhr in der Seeblickhalle statt.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste vom 4./5.8.2018:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, kein Kindergottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
Lutherkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe.
Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.
»Langenstein«: So., 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste am 4./5.8.2018:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: kein Gottesdienst. **St. Elisabeth:** So.,10.30 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Rielasingen-Worblingen

»Was ich geschafft hab, war gut«

Dagmar Wenzler-Beger jetzt im Ruhestand

Zu ihrem Abschied sang am Freitagmorgen sogar ein Lehrerchörle das Lied »Irgendwo, irgendwie, irgendwann« von den Comedian Harmonists, denn Dagmar Wenzler-Beger hatte ihr ganzes Arbeitsleben der Ten-Brink-Schule gewidmet. Im Januar 1978 hatte sie dort begonnen und kam direkt von der PH Weingarten an die Schule. »So eine lange Zeit an einer Schule schaffen nur wenige«, lobte Rektor Werner Metzger. Über den Schulalltag hinaus stellte sie noch die Theater-AG auf die Beine, oder organisierte viele Anlässe der Schule wie Feste. »Wir haben heute sogar noch Hochzeitstag«, gab Wenzler-Beger bekannt, die zur ihrem Abschied gar noch zur Legende für die Schule tituliert wurde. »Mit 23 Jahren machte ich diese Türe erstmals auf und es fühlte sich wie eine dunkle Höhle an. Aber ich bin ein Höhlenmensch und deshalb habe ich mich sehr wohl hier gefühlt«, gab sie zu ihrem Abschied mit einem lustigen Vers auf all ihre Kollegen zum Besten. »Das, was ich geschafft hab, war gut«, so ihr knappes Fazit. Bürgermeister Ralf Baumert schloss sich den Gratulanten an. Zur Entschärfung der privaten Situation habe man in der Gemeinde ihren Mann erst noch mal als »Dorfbüttel« eingestellt, damit er nun nicht auch noch den ganzen Tag daheim sitze, scherzte er.



Dagmar Wenzler-Beger und Renate Rudigier bekamen zu ihrem Abschied spezielle Kappen vom »Hausmeister« überreicht. swb-Bild: of

Veronika Greuter-Schoch war noch zum Schuljahr 14/15 an die Schule gekommen, um das Abenteuer Gemeinschaftsschule bis zur Pensionierung zu wagen. Seit zehn Jahren war Barbara Burigana an der Schule gewesen. Beide waren im Schüleraustausch mit Nogent-sur-Seine und Ardea enorm engagiert, werden also doch eine Lücke hinterlassen. Zwei Lehrerinnen werden an die Zeppelin-Realschule, ein Lehrer an die Thielke-Realschule Radolfzell und einer an die Ekkehard-Realschule in Singen wechseln.
Auch sie wurden vom »Hausmeister« gebührend verabschiedet und selbst da gab es so manches Tränchen.
Und noch ein anderer bewegter Abschied wurde an diesem Vormittag ebenfalls genommen: Renate Rudigier hatte das Büro der Ten-Brink-Schule für 24 Jahre im Griff gehabt und in dieser Zeit viel von der Bewegung der Schule mitorganisiert. Bürgermeister Baumert wand ihr das Kränzlein zum Abschied, denn auch für die Gemeinde war sie die verlässliche Ansprechpartnerin gewesen, die alles wusste.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Bouleturnier mit Rekordbeteiligung

Über eine Rekordbeteiligung am diesjährigen Familienbouleturnier konnte sich der Freundeskreis Nogent sur Seine freuen. Das lag in erster Linie daran, dass das Turnier Teil des offiziellen Jumelageprogramms anlässlich der 45-jährigen Feierlichkeiten zwischen Rielasingen-Worblingen und der Partnerstadt Nogent sur Seine war. Somit nahmen am 19. Bouleturnier 62 Teilnehmer, darunter knapp die Hälfte Franzosen, auf dem Turnierplatz beim Naturbad in Worblingen teil.
Sie alle hatten viel Spaß beim Wettstreit mit den Kugeln – und lernten sich nebenbei näher kennen. Um die Begegnung zu fördern, wurden von der Spielleitung, die auch in diesem Jahr in den bewährten Händen von Bertie Friese und Lore Deufel lag, in jeder Runde die Teams neu ausgelost, so kamen Franzosen und Deutsche sozusagen spielend miteinander in Kontakt.
Das große Finale konnte das Team bestehend aus Peter Brall, Raffa Tripodi (beide Singen) und Katrin Boisson (Mühlhausen-Ehingen), die zugleich beste Frau des Turniers wurde, für sich entscheiden. Platz zwei belegte das Team mit Jean-Claude Marschall aus Nogent, Sabine Gertis aus Worblingen und Laurence Teixeira aus Nogent.

redaktion@wochenblatt.net



Bürgermeister Ralf Baumert (links) und Nogents Partnerschaftsbeauftragte Pascal Meyer (rechts) gratulieren den Turniersiegern des 19. Familienbouleturniers des Freundeskreises Nogent sur Seine in Rielasingen-Worblingen (v.l.n.r): Kathrin Boisson, Peter Brall und Raffa Tripodi, dessen Sohn Giulian stolz den Pokal hält. Bild: aj

Steißlingen

Jugendsommer feiert Jubiläum

Mit einem Begrüßungsfest anlässlich seines 25-jährigen Bestehens startete in der vergangenen Woche der diesjährige Steißlinger Kinder- und Jugendsommer in sein Programm, das vom 26. Juli bis zum 7. September Abwechslung, Erlebnis, Abenteuer und Kreativität in die Ferien bringen will. Von den 34 Veranstaltungen sind 14 neu, fünf sind nach einer Auszeit wieder im Programm. Drei Veranstaltungen sind mit Übernachtung und zwei Veranstaltungen dauern drei beziehungsweise fünf Tage. Zu den Veranstaltungen haben sich bisher 151 Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 18 Jahren angemeldet. In seiner Ansprache anlässlich des Jubiläums bedankte sich Bürgermeister Benjamin Mors sehr herzlich bei allen Mitwirkenden. Nur durch ihr Engagement und ihre Unterstützung sei eine so große Vielfalt von Aktivitäten möglich. Sein ganz besonderer Dank ging an die langjährigen Verantwortlichen des Kinder- und Jugendsommers, Silvia Siegel und Marianne Kuppel. Mit ihrem ehrenamtlichen Einsatz und ihrer Freude, den Kindern schöne und spannende Ferientage zu bereiten, hätten sie dem Kinder- und Jugendsommer ihren ganz persönlichen Stempel aufgedrückt.

Lutz Ehrhardt
redaktion@wochenblatt.net



Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung:	07731/921111
Mobil	0173/7204621

24-Std. Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall ▪ Rohrbruch ▪ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden
07731/ 8 30 80 gew.

Abfluss verstopft?
24-Std.-Notdienst
FEHRLE
Telefon 07731/9750461
Mobil 0151/42534431

Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste

04./05.08.2018
Dr. A. Kicherer, Tel. 07774/929938
08.08.2018
Dr. U. Roczyn, Tel. 07731/947023

Fensterbau
Adamczyk GmbH

Ihr Meisterbetrieb seit über 30 Jahren.
Fenster & Türen aus Kunststoff nach aktuellstem Stand der Technik und aus eigener Produktion.
Alles aus einer Hand!
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46
Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de
www.adamczyk-fenster.de

Rielasingen-Worblingen

Dachdecker geben Gas

Richtfest für Zeppelinstraße 2a und 2b

Sehr kurzfristig musste das Richtfest für die beiden Häuser in der Zeppelinstraße 2a und 2b in Rielasingen anberaumt werden, erklärte Bürgermeister Ralf Baumert in seiner Ansprache vor den Handwerkern und Gemeinderäten, denn »der Dachdecker gibt Gas«. Im Zeitplan liegen die Bauarbeiten nun also gut. Und das trotz der Schwierigkeiten, die das Projekt zu Anfang gemacht hat. Baumert erinnert sich noch gut daran, wie nach einer Lösung für die Absicherung des Hanges gesucht, und eine Deponie für den Hausmüll, auf den man bei den Bauarbeiten gestoßen war, gefunden werden musste.



Einen Richtbaum gab es nicht, aber der traditionelle Richtspruch durfte natürlich nicht fehlen. *swb-Bild: dh*

Nun geht ein weiteres soziales Wohnbauprojekt der Gemeinde Rielasingen-Worblingen der Vollendung entgegen. Zuletzt wurde das Projekt in der Gottmadinger Straße fertiggestellt. Wie dort soll es auch in der Zeppelinstraße eine gute Mischung geben bei den Mietern. Bürgermeister Baumert erklärte, dass die Wohnungen zum einen für Familien mit Wohnberechtigungsschein interessant sein werden, zum anderen aber auch als Anschlussunterbringung für Asylsuchende, die auf Dauer bleibeberechtigt sind. Zudem soll es im Dachgeschoss Zimmer für Asylbewerber geben. Für Baumert hat sich dieses Konzept in der Gottmadinger Straße bewährt. »Es läuft gut dort, alles ist sauber und aufgeräumt, und so konnten auch in der Nachbarschaft viele Vorbehalte abgebaut werden«, so Baumert.

In der Gemeinde sind derzeit 167 Personen in der Anschlussunterbringung. Rund 80 weitere müssen in der Gemeinde noch untergebracht werden. Auf dem Grundstück in der Zeppelinstraße sollen neben den beiden neu gebauten Häusern noch 19 öffentliche Parkplätze entstehen.

Thomas Silberberger von der Firma »Fertigbau Wochner«, die als Generalunternehmer für das Projekt fungiert, lobte ausdrücklich die Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung. »Es läuft gut auf der Baustelle und wenn es so weiter geht, können wir das Objekt vielleicht sogar ein paar Tage früher als geplant übergeben«, sagte er in seiner Ansprache. Baubeginn für die Tiefbauarbeiten war im April 2018. Insgesamt wurden für die beiden Häuser 126 Stahlbeton-Fertigteile mit einem Gesamtgewicht von 1.010 Tonnen verbaut. Die Fertigstellung ist für Anfang 2019 geplant. Die Kosten für das Projekt betragen rund 2,3 Millionen Euro.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Engen

Die Bürger haben gesprochen

Bürgerwerkstatt präsentiert Entwicklungskonzept

Über drei Jahre ist es schon her, dass der Gemeinderat Engen einen Grundsatzbeschluss zur Beantragung eines Sanierungsgebiets in den beiden Teilbereichen Breite-/Bahnhofstraße und Altstadt gefasst hat. Grund für diesen Schritt war, dass nach der erfolgreichen Sanierung der Altstadt und des Altdorfs noch immer Verbesserungspotential gesehen wurde. So ist beispielsweise das alte Kornhaus eines der wenigen ortsbildprägenden Gebäude, das noch nicht saniert ist. Auch beim Bahnhofsgebäude besteht Handlungsbedarf. Im Bereich Breite-/ Bahnhofstraße soll eine Überplanung der öffentlichen Plätze und Verkehrswege durchgeführt werden.



Das Kornhaus soll nach dem Wunsch der Bürgerwerkstatt belebt werden, damit auch in der wunderschön sanierten Altstadt mehr los ist. *swb-Bild: Archiv/mu*

Mittlerweile hat die »LBBW Immobilien Kommunalentwicklung GmbH (KE)« für die beiden Gebiete, die der Gemeinderat ins Auge gefasst hat, eine Bestandsaufnahme durchgeführt, die in einer Bürgerwerkstatt weiter entwickelt wurden. Denn vor der Beantragung der Sanierungsmittel muss ein gesamtstädtisches Entwicklungskonzept aufgestellt werden. Dabei sollen die Bürger mit einbezogen werden.

Die Ergebnisse dieses Bürgerworkshops wurden nun von Thomas Geissler von der »KE« dem Gemeinderat präsentiert. Er teilte den Gemeinderäten mit, welche Stärken und Schwächen der Stadt Engen die Bürgerwerkstatt herausgearbeitet hat. So empfanden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer etwa die Lage der Stadt, eingebettet in die Hegau-Landschaft als sehr ansprechend. Auch die Stadt selbst mit der wunderschön sanierten Altstadt wurde sehr positiv bewertet, berichtete Thomas Geissler. Daneben wurden die Familienfreundlichkeit, das vielseitige Vereinsleben und das kulturelle Angebot sowie die vorbildliche Asylbewerberarbeit als Pluspunkte genannt.

Kritisiert wurden in der Bürgerwerkstatt unter anderem die vielen Baulücken, und zugleich der Mangel an Baugrundstücken sowie der schwierige Wohnungsmarkt für Familien. Ein anderes großes Thema war für die Bürgerwerkstatt die Verbesserung der Parksituation, sowie die Aufwertung der Breitestraße als Einkaufsstraße und die ansprechende Gestaltung des Bereichs rund um den Bahnhof. In der Bürgerwerkstatt wurde zudem der Wunsch danach formuliert die Altstadt mehr zu beleben. Insbesondere auch mit Blick auf das Kornhaus und das Krenkinger Schloss.

Bürgermeister Johannes Moser zeigte sich sehr interessiert an den Ergebnissen der Bürgerwerkstatt. »Es ist natürlich wichtig, die Bürger und vor allem die Eigentümer in den beiden Gebieten in diesem Prozess mitzunehmen und sie auch von der Sinnhaftigkeit des Programms zu überzeugen«, betonte er.

Die Ergebnisse, die Geissler im Gemeinderat vorgestellt hat, werden in den Bericht der »KE« einfließen, und sollen damit letztendlich zur Grundlage der weiteren Planungen für die Sanierungsgebiete werden. Sicher ist, dass dieses Thema die Stadt noch viele Jahre beschäftigen wird. Die Antragsstellung für die Sanierungsmittel soll im Oktober erfolgen, mit einer Entscheidung, ob die Mittel bewilligt werden ist dann voraussichtlich bis April 2019 zu rechnen.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Singen-Friedingen

Nachbarschafthilfe im Blick

Hervorragende Resonanz bei Infoveranstaltung

In der neuen Stadtteilbücherei Friedingens fand eine Infoveranstaltung zum Thema Nachbarschaftshilfe statt. Ortsvorsteher Roland Mayer konnte zahlreiche Besucher begrüßen. Nach einer Einführung durch ihn, Bürgermeisterin Ute Seifried und Seniorenbetreuerin Gabriele Glocker, stellte Claudia Ehret das Konzept vor.

Im Grunde gibt es zwei Gruppen: Personen, die sich als Helfer engagieren und Personen, die sich helfen lassen wollen. Hilfe kann in vielen Fällen in Anspruch genommen werden: beim Einkaufen, bei Arztbesuchen, Gartenarbeiten, Vermittlung von Babysittingdiensten, kleinere Tätigkeiten im Haus, Formulare und Anträge ausfüllen, Gespräche führen und vieles mehr.

Koordiniert wird die Nachbarschaftshilfe durch eine Einsatzleitung mit Sitz in Hausen und Beratungsstunden in Friedingen, im Rathaus und auch direkt vor Ort bei den Hilfesuchenden zuhause. Die Verrechnungen der Stunden laufen für Helfer und Hilfesuchenden unbürokratisch ab.

Die Stadt Singen, die Ortsverwaltungen Friedingen, Hausen und Beuren übernehmen eine Anschubfinanzierung. Externe Zuschussanträge sind bereits gestellt.

Als Trägerverein tritt der Bürgerverein Hausen für Hausen e.V. auf. Der Name der Nachbarschaftshilfe lautet »Nachbarn helfen« Helfer sollten einen kostenlosen Einführungslehrgang »Häusliche Betreuung in der Altenhilfe« an 18 Abenden besuchen.

Der nächste findet ab dem 15. Oktober jeweils montags in der Alten Schule in Hausen statt. Beginn der Nachbarschaftshilfe ist Januar 2019.

Weitere Informationen, zu Kosten und Bezahlen können bei der Ortsverwaltung Friedingen 07731/ 45393 (Ortsvorsteher Roland Mayer), beim Seniorenbüro der Stadt Singen oder bei Frau Ehret 07731/ 144632 angefordert werden. Anmeldeformulare werden zugeschickt.

redaktion@wochenblatt.net



Bei der Infoveranstaltung zur Nachbarschaftshilfe Bürgermeisterin Ute Seifried und Ortsvorsteher Roland Mayer.
swb-Bild: Ortsverwaltung Friedingen

Aach

Hand in Hand bei Wasserversorgung

Für die Trinkwasserversorgung in Aach werden zukünftig die Stadtwerke Engen zuständig sein. Das beschloss der Aacher Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung.

Nachdem Wassermeister Marcel Haas seinen Posten zum Ende des Jahres zur Verfügung stellt, musste sich die Stadt Aach nach einer neuen Betriebsführung für die Wasserversorgung der Stadt umsehen. Bürgermeister Manfred Ossola berichtete, dass man dafür Gespräche mit den Stadtwerken Engen, Stockach und Radolfzell geführt habe, da die Stadt Aach mit diesen drei Stadtwerken bereits Kooperationen unterhalte. In einer nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung stellten die Vertreter der Stadtwerke ihre jeweiligen Konzepte vor.

Nun entschied das Gremium, dass die Stadtwerke Engen den Zuschlag erhalten. Bürgermeister Ossola betonte, dass alle Angebote sehr gut waren. Die Stadtwerke Engen haben allerdings das günstigste Angebot abgegeben. Zudem unterhält die Stadt Aach mit Engen eine Verwaltungsgemeinschaft und die Philosophie und Arbeitsweise passen gut zusammen.

Somit werden die Stadtwerke Engen zum 1. Januar 2019 die Betriebsführung der Wasserversorgung in Aach übernehmen.

Eine weitere gute Nachricht für die Aacher Wasserversorgung ist, dass die Nitritbelastung im Tiefbrunnen »Schlatter Stäudle« zurückgegangen ist.

Dies berichtete Dr. Werner Michel von der Firma »Hydrodata«, die mit der Überwachung des Brunnens betraut ist dem Gemeinderat.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Engen

Filmgenuss an der frischen Luft

Das katholische Bildungswerk lädt zu Ferienbeginn, am kommenden Freitag, 3. August, um 21.30 Uhr, in den Pfarrgarten Engen, Hauptstraße 2, wieder zu einem Open Air Kinoabend ein.

Gezeigt wird eine Komödie, in der verschiedene Generationen von Studierenden in witziger, ironischer und auch spannender Weise aufeinandertreffen. Wilde Senioren-WG-Partys treffen auf nervenaufreibenden Prüfungsstress - der Generationenkonflikt scheint vor programmiert.

Die sehenswerte Komödie ist ab 0 Jahren freigegeben.

Es empfiehlt sich ein Sitzkisten oder gar einen Klappstuhl mitzubringen.

Die Vorführung ist kostenlos, Als möglicher Ausweichtermin bei Regen ist Freitag, 10. August um 21.30 Uhr im Pfarrgarten vorgesehen.

redaktion@wochenblatt.net



Radolfzell



Kürzlich bei der Modenacht im Berufsschulzentrum interpretierten die 27 Absolventinnen der Abschlussklasse Berufskolleg Mode und Design den klassischen Streetstyle-Look der »Blues Brothers«.

swb-Bild: hz

Film-Mode neu interpretiert

Fulminante Modenacht im Berufsschulzentrum

Ob Fantasy oder Drama, die Mode spielt in jedem Film eine Hauptrolle. Mit einer Modenschau im Rahmen der Modenacht im Berufsschulzentrum in Radolfzell interpretierten kürzlich die 27 Absolventinnen der Abschlussklasse Berufskolleg Mode und Design die Film-Mode von unterschiedlichen Bestsellern neu und kombinierten sie mit den aktuellen Trends.

Die erste Vorlage für die experimentellen Themen der Abschlussklasse und der zweiten Klasse lieferte der Streifen »Tribute von Panem«. Die angehenden Modedesignerinnen zeigten auf dem Laufsteg hautenge Kollektionen mit kräftigen Farben in Satin, Tüll und Federn. Sandfarbene Leinenstoffe kombiniert mit Bast, Naturfasern und Goldtalern erinnerten an das rasante Piratenabenteuer »Fluch der Karibik«, und der Schick der goldenen 30er (»The Artist«) wurde mit einer zeitgemäßen Schwarz-Weiß Kollektion neu umgesetzt.

Die erste Klasse des Berufskollegs ließ für ihren Part der Modenacht ihrer Kreativität an individuellen Röcken freien Lauf. »Grease« zeigte Rockabilly-Outfits für coole Girls, Polka Dots und Petticoats für brave Mädchen, und bei »Star Wars« ging es um Kutten und Wickeloptik, so vielfältig wie die Charaktere der Galaxie. Die Highlights waren die Abschlussarbeiten: Ihre Vorgabe war die Erstellung eines kompletten Outfits, die eine unabhängige Jury bewertete. Der Designpreis ging an Eva Romer, den Realisationspreis gewann Lena Engesser.

Achim Holzmann

Mehr unter www.wochenblatt.net/radolfzell.



Konstanz

90 Millionen Euro für die Bildung

Schon seit langem läuft die Diskussion um den Neubau eines Berufsschulzentrums Konstanz auf dem Standort der Zeppelin-Gewerbeschule in Petershausen. Eine lange Diskussion war jüngst auch nochmals im Kreistag nötig, nachdem schon vorab in nichtöffentlichen Sitzungen die Machbarkeitsstudie des Büros »Drees & Sommer« aus Stuttgart besprochen wurde.

Insgesamt zwölf Versionen haben die Projektmanager in ihrer Machbarkeitsstudie entwickelt. Yvonne Allner, Philipp Ernst und Simon Mittner, hatten die Auswahl bei der Präsentation im Kreistag schnell auf zwei Versionen zusammengestrichen. Einmal den kompletten Neubau des BSZ auf dem Areal der Zeppelin-Gewerbeschule – das würde, Stand 2018, rund 90 Millionen Euro kosten plus eine Beteiligung der Stadt Konstanz an einer möglichen dreiteiligen Sporthalle. In der zweiten übrig gebliebenen Version würde eines der Schulgebäude saniert und weiter verwendet. Die damit verbundenen Kosten von 81 Millionen Euro wären noch mit einigen Unsicherheiten verbunden.

In dieser Kreistagssitzung ging es noch nicht um Baukörper oder Architektur: Die Machbarkeitsstudie beruhe lediglich auf Volumenbaukörpern, Baumassengrundmodellen und den Vorgaben des Regierungspräsidiums zum Flächenbedarf. Die liegt an der Unterkante bei 9.800, an der Oberkante bei 12.600 Quadratmetern Raumprogramm. Um Architektur und genauere Kostenschätzungen wird es erst ungefähr in einem Jahr gehen, wenn die Architekten im Wettbewerb Entwürfe einreichen.

Der Plan des Landrats sieht vor, bei der Finanzierung zu zwei Dritteln Eigenmittel einzusetzen und ein Drittel durch Kredit zu finanzieren.

Für die CDU sprach der Konstanzer OB Uli Burchardt: »Wir sehen den Handlungsbedarf, und die Argumentation zu den Kosten ist absolut schlüssig, weil ja zwei Schulen zusammengelegt werden. Wenn es gut läuft, sind wir in neun Jahren fertig. Wir haben schon lange diskutiert, und die Gesamtdauer des Projekts wird ja auf dem Rücken der Lehrer und Schüler ausgetragen.« Deshalb sei die Parole seiner Fraktion: »Wir müssen das machen, und zwar jetzt.«

Artur Ostermaier (FW) betonte: »Wir müssen sehen, dass dies die größte Investition in der Geschichte des Landkreises ist und wohl auch für immer sein wird.« Kritisch sehe man es deshalb, weil noch nicht klar sei, was man sich darüber hinaus leisten könne. Man müsse, weil man sich über diese 90 Millionen Euro Sorgen mache, möglichst lange in der Planung offen lassen, ob man beim Raumprogramm die »obere« oder die »untere« Kante nehmen solle. Bei einem Architektenwettbewerb solle deshalb festgehalten werden, dass in einer weiteren Planung der letzte Bauabschnitt noch kleiner – oder auch größer werde.

Anne Overlack für die Grünen: »Wir sind dabei, denn Bildung und Ausbildung ist uns sehr wichtig.« Ihre Erfahrung bei den Bauprojekten im Kreis sei auch gewesen, dass die Kosten recht genau eingehalten würden.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

-Anzeige-



SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 17 | Ausgabe 30 | 1. August 2018

Lesepaten gesucht: Wer macht mit?

Mit einer neuen Aktion will Bürgermeisterin Ute Seifried die Lust am Lesen bei Kindern stärken. Zusammen mit Bibliothekarin Monika Bieg sucht sie Lesepaten für Kindergarten- und Grundschulkinder, die Spaß daran haben, den Kindern etwas vorzulesen. Die Lesungen sollen nicht länger als dreißig Minuten dauern. Monika Bieg hat in der städtischen Bücherei auch eine Auswahl an geeigneten Büchern vorbereitet, die man sich dort für die Lesungen ausleihen kann und berät gerne zu Lesestoff für Kinder. Mitmachen kann jeder, der Zeit und Lust hat, den Kindern direkt in den Schulen oder Kitas vorzulesen.



Die Fähigkeit zu lesen beginnt beim Vorlesen in der Kindheit. Hier können Eltern die Begeisterung für Bücher, die Neugierde auf Texte, andere Gedanken, Menschen oder Weltbilder wecken. Je früher man damit anfängt, desto besser. Bücher gibt es für jedes Alter – vom Bilderbuch für Kleinkinder bis zu Märchen und Fantasieerzählungen für Schulkinder.

Kinder sind darauf angewiesen neue Erfahrungen von den Eltern vermittelt zu bekommen. Vorlesen ist ein guter Anfang, die Kinder für Texte zu begeistern.

„In vielen Familien spielt aber das Vorlesen eine geringe oder gar keine Rolle mehr“, erzählt Bürgermeisterin Ute Seifried. „Daher wollen wir für die Kinder, bei denen daheim so etwas nicht stattfindet, ein eigenes Angebot schaffen. Deshalb sind wir auf die Aktion der Lesepaten gekommen.“ Bisher haben sich fünf Bürgerinnen aus Singen bereits gemeldet und ihr Interesse bekundet, nach den Schulferien im September mit der Aktion zu starten.

Wer auch mitmachen will, der kann sich bei Bürgermeisterin Ute Seifried melden (Telefon 07731/85-131 oder buergermeisterin@singen.de).

Aachbad Stadt begrüßt 50 000. Besucherin „Bernadette Page: „Hier ist alles so gepflegt“



Die 50 000. Besucherin des Singener Aachbads heißt Bernadette Page. Die sportliche Seniorin besucht regelmäßig das Bad, bei schönem Wetter sogar täglich. Sie fühlt sich im Aachbad sehr wohl. „Hier ist alles so gepflegt und das Personal ist überaus freundlich“, schwärmt die Singenerin. Der städtische Sportchef Bernd Walz (links) und Schwimmmeister Peter Heck überreichten ihr Geschenke.

50 Jahre Städtepartnerschaft zwischen Singen – La Ciotat

Anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Städtepartnerschaft zwischen Singen und La Ciotat wird vom 23. bis 27. August eine Delegation aus der französischen Partnerstadt zu Besuch in Singen sein.

Der offizielle Festakt findet am Freitag, 24. August, um 10 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt, wo das Jubiläum der Städtepartnerschaft durch einen Eintrag in das Goldene Buch der Stadt sowie durch die Erneuerung der Partnerschaftsurkunde besiegelt wird. Anschließend gibt es einen Sektempfang. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, diese „Jumelage“ gemeinsam zu feiern.

Den Gästen wird während ihres fünftätigen Aufenthalts in Singen ein abwechslungsreiches Programm geboten. U.a. besuchen die französischen Partner die traditionelle Bohlinger Sichelhenke.

Interkulturelle Woche in Singen Austausch zwischen den Kulturen

Die „Interkulturelle Woche Singen 2018“ findet vom 22. bis 29. September statt. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Kooperationspartnern (z.B. Caritasverband Singen-Hegau e.V., Hegau Kulturverein, Weitwinkel - Kommunales Kino Singen e.V. und vielen anderen) wurde hierzu ein buntes und umfangreiches Programm zusammengestellt.

Ziele der Interkulturellen Woche sind unter anderem, Singener Bürgerinnen und Bürgern fremde Kulturen erleb- und erfahrbar zu machen sowie den Austausch zwischen den unterschiedlichen Kulturen zu fördern.

Ein Highlight stellt das Abschlussfest am 29. September auf dem Heinrich-Weber-Platz dar: Verschiedene Kooperationspartner werden mit eigenen Pavillons vertreten sein. Neben dem Abschlussfest gibt es eine Vielzahl weiterer Veranstaltungen, wie beispielweise eine Ausstellung von Kunstwerken einer jungen Geflüchteten in den Räumen des Deutsch-Syrischen Freundschaftsvereins.

Das Referat Integration der Stadt und die vielen Kooperationspartner der Interkulturellen Woche freuen sich über rege Teilnahmen an den vielfältigen Veranstaltungen.

Silber-Ehrenmedaille für Eberhard Röhm



Mit der Ehrenmedaille in Silber zeichnete Oberbürgermeister Bernd Häusler Gemeinderat Eberhard Röhm (Bündnis 90/Die Grünen) für seine zehnjährige Mitgliedschaft im Singener Ratsgremium aus. Röhm ist seit dem 17. Juli 2008 Gemeinderat. Er folgte damals als Nachrücker von Dr. Marlies Treuersch. Eberhard Röhm ist seit 2009 auch Fraktionsvorsitzender seiner Partei und außerdem Mitglied im Betriebsausschuss der Stadtwerke und im Verwaltungs- und Finanzausschuss.

Theater „Die Färbe“

Theaterfest und Rezitationsabend

Zur Eröffnung der Jubiläums-Spielzeit 2018/19 laden der Färbe-Förderverein und das Theater alle Mitglieder und Interessierte zum **Theaterfest** am Sonntag, 9. September, um 11 Uhr herzlich ein.

Ein **satirisch-humoristischer Rezitationsabend** mit der Zürcher Schauspielerin Dinah Hinz (sie spielte in „Die Physiker“) findet am Freitag, 14. September, um 20.30 Uhr unter dem Thema „Was heißt denn hier: Alter?!!“ in der Färbe statt. Reservierung unter Telefon 07731/64646 oder 62663 (Montag bis Freitag von 10 - 14 Uhr).

Land unterstützt Radverkehr

Baden-Württemberg macht sich stark für die Entwicklung einer modernen und nachhaltigen Mobilität. Das Fahrrad und der Radverkehr nehmen dabei eine zentrale Rolle ein.

Um das Mobilitätsverhalten im Land dauerhaft zukunftsfähig zu gestalten und den Anteil des Radverkehrs am Gesamtverkehr zu steigern, setzt sich die im Jahr 2012 vom Ministerium für Verkehr Baden-Württemberg gestartete Initiative RadKULTUR für eine fahrradfreundliche Mobilitätskultur im Land ein.

Gemeinsam mit den vom Land geförderten RadKULTUR-Kommunen bietet sie ein vielfältiges Programm, um den Spaß am Fahren zu fördern und die Menschen zu motivieren, in ihrem Alltag ganz selbstverständlich aufs Rad zu steigen.

Weitere Informationen unter www.radkultur-bw.de.

Ansprechpartnerin Singen
Petra Jacobi, Telefon 07731/85-351
petra.jacobi@singen.de

Ansprechpartner Initiative RadKULTUR
Christoph Kiermayer, Telefon 06251/84 16 27
christoph.kiermayer@ifok.de

Viel Spiel und Spaß mit dem Spielmobil



Bis in den September macht das Spielmobil wieder Station in und um Singen. Am Anfang steht die Nordstadt, wo es bis zum 2. August an der **Waldeckschule** gastiert. Vom 6. bis zum 10. August ist das Spielmobil an der **Schillerschule** in Singens Süden, an der **Schule in Bohlingen** vom 13. bis 17. August, vom 20. bis 24. August an der Überlinger Schule, an der **Schloßberghalle in Friedingen** vom 27. bis 31. August und zu guter Letzt an der **Musikhalle Beuren** vom 3. bis zum 7. September.

Unter den beiden Mottos „Kunterbunte Farbenwelt“ und „Gruselkabinett“ stehen für Kinder ab sechs Jahren viele Spiel- und Kreativangebote auf dem Programm. Kinder und Jugendliche sind ohne Voranmeldung herzlich willkommen.

Öffnungszeiten: Montag, 14 – 17 Uhr, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 10 – 13 Uhr und 15 – 17 Uhr.

Kindertagesstätte Schlatt bleibt „Haus der kleinen Forscher“

Die Kindertagesstätte Schlatt unter Krähen darf sich weiterhin „Haus der kleinen Forscher“ nennen. Sie erreichte diese Qualifizierung, die alle zwei Jahre durch erneute Nachweise belegt und wieder beantragt werden muss, durch viel Engagement und Ausdauer an der naturwissenschaftlichen und technischen Frühbildung für die Kleinen.

Bereits seit 2010 beteiligt sich die städtische Kindertagesstätte Schlatt unter Krähen – als erste Einrichtung der Stadt Singen – am Projekt „Haus der kleinen Forscher“. Dabei soll der Forschergeist von Mädchen und Jungen geweckt werden, um sie nachhaltig für naturwissenschaftliche Phänomene sowie technische und mathematische Fragestellungen zu begeistern. 2012 wurde die erste Zertifizierung erreicht und die Auszeichnung an die Einrichtung verliehen.

Bei einem Forschertag, an dem die Kinder alles Wissenswerte rund um das Thema Wasser erkunden konnten, wurde diese Auszeichnung im Eingangsbereich angebracht.

Das „Haus der kleinen Forscher“ wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert und von starken Partnern unterstützt.



Ein Grund, um stolz zu sein. Die Kindertagesstätte Schlatt unter Krähen darf sich weiterhin „Haus der kleinen Forscher“ nennen. Hier die frisch ausgezeichneten Forscher.

Aus den Fraktionen

CDU

Wohnraumförderung – Ausbau von Dachgeschossen

Zur erleichterten, flächensparenden Schaffung von Wohnraum beantragen wir, dem Gemeinderat folgenden Beschlussvorschlag zur Entscheidung vorzulegen:

Beschlussvorschlag:
Der Ausbau von Dachgeschossen in Wohngebäuden zur Schaffung von zusätzlichem Wohnraum wird durch die Genehmigung von Gaupen gefördert. Entsprechende Änderungen in den Bebauungsplänen werden vorgenommen. Möglichkeiten der Befreiung nach §§ 30,31 BauGB werden dem Gemeinderat zur Beschlussfassung vorgelegt.

Begründung:
Über das gesamte Singener Stadtgebiet gibt es zahlreiche Wohngebäude, bei denen durch den Ausbau der Dachgeschosse dringend benötigter Wohnraum ohne zusätzlichen Flächenverbrauch geschaffen werden könnte. Darüber hinaus wird mit dieser Maßnahme meistens durch geeignete Dämmungsmaßnahmen die Energieeffizienz der Gebäude beträchtlich gesteigert.

Um Dachgeschosse nach heutigem Standard ausbauen zu können und eine angemessene Belichtung zu erreichen, ist oftmals der Einbau von Gaupen erforderlich. Dies ist derzeit nach vielen Bebauungsplänen in Singen nicht möglich bzw. stark eingeschränkt.

Auch die Landesregierung sieht hier Handlungsbedarf und will die Landesbauordnung dahingehend erleichtern, dass bei diesen Ausbaumaßnahmen z.B. keine weiteren Stellplätze erforderlich sind.

Urbanes Gebiet nach § 6a BauNVO

Im Entwurfsbeschluss des Bebauungsplanes Scheffelareal wurde als Art der baulichen Nutzung ein Urbanes Gebiet gemäß § 6a BauNVO festgesetzt. Diese Gebietskategorie wurde im Mai 2017 in die Baunutzungsverordnung eingeführt, um in städtischen Lagen eine höhere Dichte und Nutzungsmischung zu ermöglichen, als dies mit den bisherigen Kategorien möglich war. Die Bedeutung dieser Festsetzung sowie die Auswirkung auf eine mögliche Bebauung des Gebietes Scheffelareal sind derzeit nicht vollumfänglich bekannt.

Sicherlich ist Nachverdichtung zur Schaffung von Wohnraum notwendig, aber sie sollte singenverträglich sein.

Wir bitten Sie deshalb, dieses Thema bei der kommenden Gemeinderatsklausur zum Thema Wohnen am 13. Oktober als Tagesordnungspunkt aufzunehmen.

Planung Feuerwehrhaus

Bei einem Ortstermin konnte sich unsere Fraktion vor einigen Tagen über den Zustand des Feuerwehrhauses an der Hauptstraße einen eigenen Eindruck verschaffen. Dabei sind wir zu der Überzeugung gelangt, dass hier dringender Handlungsbedarf besteht.

Zur Lösung des Problems hat der Gemeinderat mit dem Bebauungsplanverfahren Schanz an der Schaffhauser Straße zur Umsiedlung des Roten Kreuzes erste Schritte unternommen.

Wir bitten um Vorlage an den Gemeinderat des folgenden Beschlussvorschlages:

1. Die Planung eines Neubaus Feuerwehrhaus wird baldmöglichst in Angriff genommen.

2. Im Haushaltsplan 2019 werden Planungsmittel sowie in der mittelfristigen Finanzplanung finanzielle Mittel für einen Neubau eingestellt.

3. Der Umzug des Roten Kreuzes an die Schaffhauser Straße wird mit allen Mitteln unterstützt.

Veronika Netzhammer
Fraktionsvorsitzende

Sommerferien

Nur Tourist Info in der Marktpassage geöffnet

Während den Sommerferien ist das Büro der Tourist Information Singen in der Stadthalle bis einschließlich Freitag, 7. September, geschlossen. Das Büro der Tourist Information Singen in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731/85-262, bleibt zu den üblichen Zeiten geöffnet: Montag bis Freitag von 9 - 18 Uhr sowie Samstag von 10 - 13 Uhr.

Satzung

der Stadt Singen zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren (Verwaltungsgebührensatzung)

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der Fassung vom 27. Juli 2000 (GBl. S. 581 ff., berichtigt S. 698), zuletzt geändert durch Gesetz vom 6. März 2018 (GBl. S. 65) und des § 4 des Landesgebührengesetzes (LGebG) in der Fassung vom 14. Dezember 2004 (GBl. S. 895), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2015 (GBl. S. 1191) und den §§ 2 und 11 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung vom 17. März 2005 (GBl. S. 206), zuletzt geändert durch Gesetz vom 7. November 2017 (GBl. S. 592) hat der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) am 24. Juli 2018 folgende Änderungssatzung beschlossen:

§ 1

Zur Verwaltungsgebührensatzung vom 19. Oktober 2006 werden folgende Änderungen des Gebührenverzeichnisses erlassen:

Anlage zur Gebührensatzung

Gebührenverzeichnis

Lfd. Nr	Öffentliche Leistung	Gebühr in Euro
5.3	**Anträge auf mündliche und schriftliche Auskünfte nach dem Landesinformationsfreiheitsgesetz aus Akten, Büchern, Plänen, Karteien, automatisierten oder halbautomatisierten Verfahren mit Ausnahme von einfachen mündlichen Auskünften**	**61,50 – 78,50 €/ Stunde**
9.2	**Bescheinigung über das Nichtbestehen oder die Nichtausübung von dinglichen, gesetzlichen oder sonstigen Vorkaufsrechten; je nach Zeitaufwand**	**20 – 100 €**
25.4.4	**Herausgabe der Steuer Identifikationsnummer**	**5 €**
30	Schreibgebühren	
30.1	Für Kopien und Lichtpausen werden erhoben	
30.1.1	Kopie schwarz-weiß DIN A 4 pro Stück	0,50 €
30.1.2	Kopie schwarz-weiß DIN A 4 (mehr als 20) pro Stück	0,40 €
30.1.3	**Kopie schwarz-weiß DIN A 3 pro Stück**	**1,00 €**
30.1.4	Großkopie schwarz-weiß 35 cm breit pro lfd. Meter	6,00 €
30.1.5	Großkopie schwarz-weiß 65 cm breit pro lfd. Meter	7,00 €
30.1.6	Großkopie schwarz-weiß 90 cm breit pro lfd. Meter	8,00 €
30.1.7	Lichtpause pro Quadratmeter	10,00 €
30.1.8	Mutterpause pro Quadratmeter	15,00 €
30.1.9	CAD-Plot schwarz-weiß pro Quadratmeter	25,00 €
30.1.10	Kopie farbig DIN A 4 pro Stück	2,00 €
30.1.11	Kopie farbig DIN A 3 pro Stück	4,00 €
30.1.12	CAD-Plot farbig pro Quadratmeter	35,00 €
30.3	Postversand	
30.3.1	Porto pro Postversand	1,50 €
30.3.2	**Versand Stammbuch**	**3,50 €**
30.3.3	**Versand Fundsache**	**3,00 €**
30.3.4	**Postzustellungsurkunde bei Zwangsgeldandrohung**	**3,45 €**
35	**Gebühren für Namensänderungen nach dem Gesetz über die Änderung von Familiennamen und Vornamen (NamÄndG)**	
35.1	**Änderung von Familiennamen gem. § 1 NamÄndG**	**50 € - 1.000 €**
35.2	**Änderung von Vornamen gem. § 11 NamÄndG**	**50 € - 250 €**

§ 2

Inkrafttreten

Diese Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntgabe in Kraft.

Singen, 25. Juli 2018

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen

Hinweis nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

2. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 43 der Gemeindeordnung wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Hier bekommt man Gelbe-Sack-Rollen

- **Rathaus Singen**
(Hohgarten 2), Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: 8 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr; Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr; Freitag: 8 - 12 Uhr

- **DAS 2**
(Julius-Bührer-Straße 2, EG), Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: 8 - 16 Uhr; Mittwoch: 8 - 17 Uhr; Freitag: 8 - 12 Uhr

- **Wertstoffhof**
(Gaisenrain 12), Öffnungszeiten: Dienstag: 10 - 14 Uhr; Mittwoch: 12 – 18 Uhr; Donnerstag: 12 - 18 Uhr; Freitag: 10 - 14 Uhr; Samstag: 10 - 14 Uhr

- **Stadtwerke**
(Grubwaldstraße 1), Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 8.30 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr; Freitag: 8.30 - 12 Uhr

- **Ortsverwaltung Beuren**
(Buronstraße 7), Öffnungszeiten: Montag: 14 - 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag: 8.30 - 12 Uhr, Freitag: 8.30 - 12 Uhr (die ersten zwei Freitage im Monat)

- **Ortsverwaltung Bohlingen**
(Am Runden Turm 20), Öffnungszeiten: Montag: 7.30 - 12.30 Uhr, Dienstag: 14 - 16 Uhr, Mittwoch: 7.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr, Donnerstag: 7.30 - 12.30 Uhr

- **Ortsverwaltung Friedingen**
(Beurener Straße 13), Öffnungszeiten: Montag: 14 - 16 Uhr, Dienstag: 7.30 - 12.30 Uhr, Donnerstag: 14 - 17.30 Uhr, Freitag: 7.30 - 12 Uhr

- **Ortsverwaltung Hausen**
(Ortsstraße 11), Öffnungszeiten: Dienstag: 8 - 12 Uhr und 13.30 - 16. 45 Uhr

- **Ortsverwaltung Schlatt**
(Schlatter Dorfstraße 16), Öffnungszeiten: Montag: 8.30 - 12 Uhr, Dienstag und Mittwoch: 13.30 - 17 Uhr, Donnerstag: 13.30 - 18 Uhr, Freitag: 13.30 - 16 Uhr (die ersten zwei Freitage im Monat)

- **Ortsverwaltung Überlingen**
(Kirchplatz 7), Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag: 13 - 17 Uhr, Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr, Freitag: 8 - 12 Uhr

Öffentliche Bekanntmachung

der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
11. Änderung Flächennutzungsplan 2020 Sondergebiet Solarpark Steißlingen

Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 BauGB

Der Gemeinsame Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26. April 2018 hinsichtlich der 11. Änderung des Flächennutzungsplans 2020 die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 BauGB beschlossen.

Plangebiet
Das von der Änderung des Flächennutzungsplans betroffene Gebiet erstreckt sich nördlich der B 33, westlich der L226 mit einer Flächengröße von ca. 16,6 Hektar. Das Gebiet ist eine rekultivierte ehemalige Kiesabbaufläche und ist nahezu allseitig von Wald umgeben. Die genaue Lage des betroffenen Gebiets kann dem beigefügten Übersichtsplan entnommen werden.

Ziel und Zweck der Planung
Die Gemeinde Steißlingen beabsichtigt für das betroffene Gebiet die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer Freilandphotovoltaikanlage zu schaffen. Im wirksamen FNP 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen ist das Plangebiet als Fläche für die Landwirtschaft dargestellt. Das Plangebiet soll in Zukunft als „Sonderbaufläche – Solarpark“ im Flächennutzungsplan dargestellt werden.

Durchführung und einzusehende Unterlagen
Die Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom **13. August bis 28. September 2018** statt (Auslegungsfrist). In dieser Zeit wird der Entwurf der 11. Änderung des Flächennutzungsplans 2020 mit der Begründung, der Alternativenprüfung einschließlich Umweltbericht und den wesentlichen bereits vorliegenden umweltbezogenenen Stellungnahmen während der üblichen Dienststunden bei den folgenden Stellen öffentlich ausgelegt:

– **Stadt Singen**, Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Rathaus, Hohgarten 2, 1. OG, Flur, Zimmer 103-105 und 141 – 144, 78224 Singen

– **Gemeinde Rielasingen-Worblingen**, Bürgermeisteramt, Lessingstraße 2, 1.OG, Flur, Zimmer 28, 78239 Rielasingen-Worblingen

– **Gemeinde Steißlingen**, Bürgermeisteramt, Schulstraße 19, Altbau, EG, Flur, Zimmer 3, 78256 Steißlingen

– **Gemeinde Volkertshausen**, Bürgermeisteramt, Hauptstraße 27, Zimmer 5, 78269 Volkertshausen

Während der genannten Auslegungsfrist kann jedermann Stellungnahmen zum Entwurf der 11. Änderung des Flächennutzungsplans 2020 schriftlich oder zur Niederschrift bei den genannten Stellen abgeben sowie per E-Mail unter stadtplanung@singen.de. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die 11. Änderung des Flächennutzungsplans unberücksichtigt bleiben können.

Zum Entwurf der 11. Änderung des Flächennutzungsplans sind folgende **Arten umweltbezogener Informationen** verfügbar:

Umweltbericht in Form eines Steckbriefs mit Aussagen zu den Schutzgütern Mensch: Gesundheit/Wohnen/Erholung/Freizeit/Bevölkerung, Fläche (Flächenverbrauch), Boden, Pflanzen/Tiere/Biodiversität, Wasser (Grundwasser, Oberflächenwasser/Retention), Klima/Luft, Landschaft/Ortsbild, Kultur- und Sachgüter, Emissionen/Abfall, Risiken für die menschliche Gesundheit, das kulturelle Erbe, die Umwelt, Wechselwirkungen/Wirkungsgefüge zwischen den Schutzgütern sowie die Standortalternativenprüfung mit den Parametern Bodenfunktion, Vorbelastung, Hochwassergefährdung, Landschaftsbild, Globalstrahlung.

Weitere Stellungnahmen zum möglichen Netzanschluss, zu Angaben der Stromerzeugung, zu Aufenthalts- und Äsungsflächen sowie Wanderungswegen von Wild, zu Bodendenkmalen, zur Inanspruchnahme von intensiv landwirtschaftlich genutzten Flächen, zum benachteiligten Gebiet, zum Wasserschutzgebiet und zum Landschaftsbild.

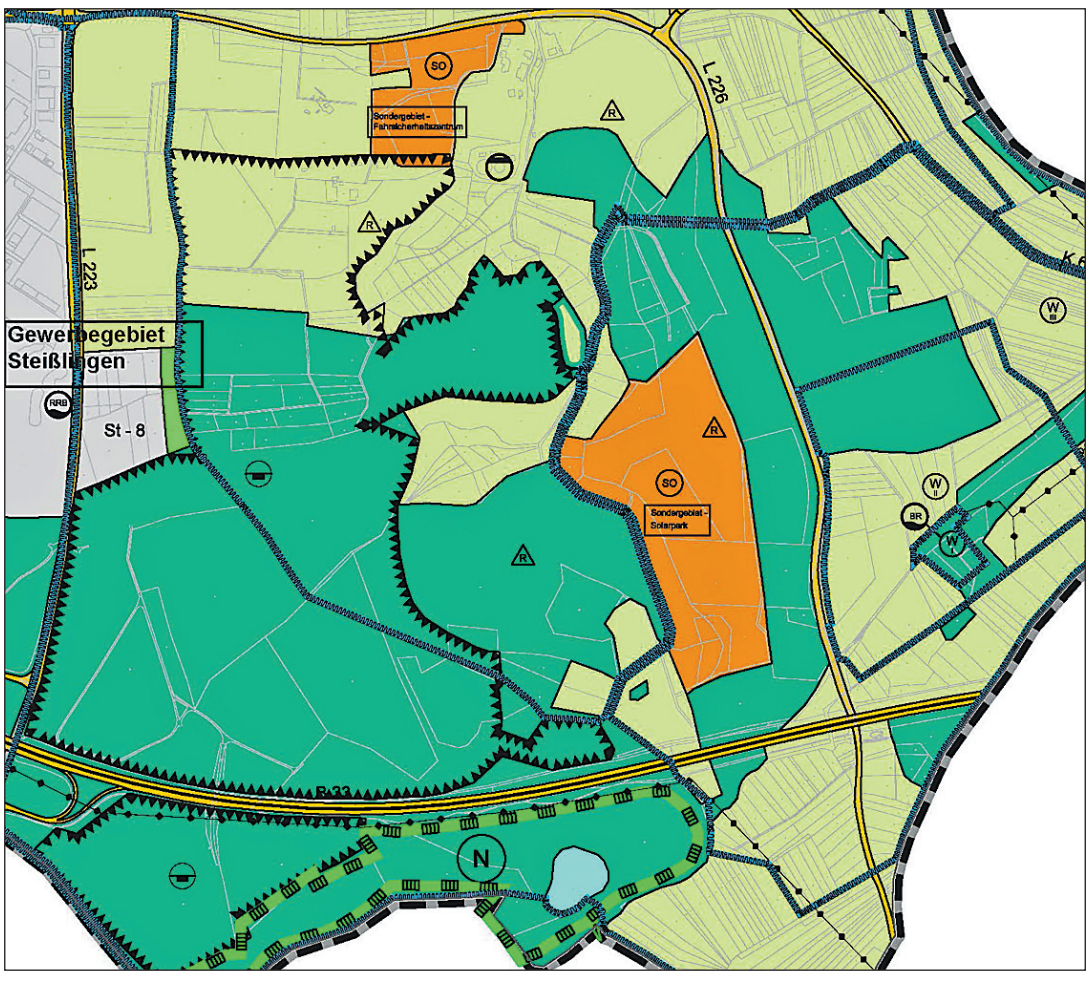
Hinweise
Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Fachausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Ergänzend zur öffentlichen Auslegung kann der ausgelegte Bauleitplan mit allen zugehörigen Unterlagen auf der Website der Stadt Singen (www.singen.de) unter „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt/Stadtplanung/Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden.

Die der Planung zugrundeliegenden Vorschriften (Gesetze, Verordnungen, Erlasse, Normungen) können bei den vorgenannten Stellen eingesehen werden.

Singen, 1. August 2018

gez. Bernd Häusler
Vorsitzender
des Gemeinsamen Ausschusses
der Vereinbarten
Verwaltungsgemeinschaft



Haushaltssatzung 2018

Abwasserverband „Radolfzeller Aach“ Moos, Kreis Konstanz

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Die Verbandsversammlung hat am 29. November 2017 aufgrund des § 5 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit und des § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2018 beschlossen:

§ 1 Haushaltsplan
Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit
1. den Einnahmen und Ausgaben von je 2.700.000 Euro
davon im
– Verwaltungshaushalt 1.800.000 Euro
– Vermögenshaushalt 900.000 Euro
2. dem Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen mit 575.000 Euro
3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen mit 0 Euro

§ 2 Kassenkredite
Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 250.000 Euro

§ 3 Umlagen
Die vorläufigen Betriebskostenumlagen der Mitgliedsgemeinden werden nach § 15 der Verbandssatzung festgesetzt auf 1.276.000 Euro

Moos, 30. November 2017

Für die Verbandsversammlung
Peter Kessler, Vorsitzender

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2018
Die Gesetzmäßigkeit der von der Verbandsversammlung am 29. November 2017 beschlossenen Haushaltssatzung mit Haushaltsplan des Abwasserverbandes „Radolfzeller Aach“ für das Haushaltsjahr 2018 wird gemäß § 18 und § 28 Absatz 2 Nr. 1 Gesetz über kommunale Zusammenarbeit (GKZ) in Verbindung mit § 81 Absatz 3 und § 121 Absatz 2 Gemeindeordnung (GemO) von der Kommunalaufsicht des Landratsamts Konstanz am 2. Juli 2018 bestätigt.

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen in Höhe von 575.000 Euro wird gemäß § 87 Absatz 2 GemO i.V.m. § 18 GKZ ebenfalls am 2. Juli 2018 genehmigt.

Die Haushaltssatzung liegt gemäß § 81 Absatz 4 GemO im Rathaus Moos (Bohlinger Straße 18, 78345 Moos, Zimmer EG 07) vom **2. bis 10. August 2018** während den Dienststunden zur Einsicht öffentlich aus.

Satzung

zur Änderung der Friedhofsatzung der Stadt Singen (Hohentwiel) vom 19. November 2013

Auf Grund der §§ 12 Abs. 2, 13 Abs. 1, 15 Abs. 1, 39 Abs. 2 und 49 des Gesetzes über das Friedhofs- und Leichenwesen (Bestattungsgesetz – BestattG) vom 21. Juli 1970 (Gbl. S. 395), zuletzt geändert am 1. April 2014 (Gbl. S. 93), der §§ 4, 11 und 142 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) vom 24. Juli 2000 (Gbl. S. 581), zuletzt geändert am 6. März 2018 (Gbl. S. 65, 73), § 17 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OwiG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. Februar 1987 (BGBl. S. 602), zuletzt geändert am 27. August 2017 (BGBl. S. 3295) sowie den §§ 2, 13 und 14 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) in der Fassung vom 17. März 2005 (GBl. S. 206), zuletzt geändert am 7. November 2017 (GBl. S. 592, 593) hat der Gemeinderat am 24. Juli 2018 folgende Satzung beschlossen.

§ 1
Änderungen

1.1 § 13 Abs. 1 erhält folgende Neufassung:

„Wahlgrabstätten sind Grabstätten, an denen auf Antrag einer natürlichen Person ein Nutzungsrecht verliehen werden kann. Das Nutzungsrecht wird durch Verleihung begründet. Nutzungsberechtigter ist die durch die Verleihung bestimmte Person. Das Nutzungsrecht entsteht erst mit Zahlung der fälligen Gebühr. Auf Wahlgräber, bei denen die Grabnutzungsgebühr für das Nutzungsrecht nicht bezahlt ist, sind die Vorschriften über Reihengräber entsprechend anzuwenden."

1.2 Es wird ein neuer § 16 a „Dauergrabstätten" eingefügt mit folgendem Inhalt:

(1) Grabstätten von Angehörigen der Volksgruppen der Sinti und Roma sowie der Jenischen, die der NS-Verfolgung ausgesetzt waren, aber nicht unter den Schutz des Gräbergesetzes fallen, können auf Antrag der Hinterbliebenen als besonders geschützte Grabstätten ausgewiesen werden. Dies gilt auch für Wahlgrabstätten, in denen Personen bestattet sind, die Opfer der NS-Verfolgung gewesen sind. Die Erhaltung und Pflege dieser Grabstätten obliegt der Stadt Singen sobald keine Nutzungsberechtigten mehr vorhanden sind, die sich um die Grabstätte kümmern.

(2) Bei den vorhandenen Gräbern kann eine Beibelegung erfolgen. In diesem Fall erlischt das dauerhafte Grabrecht für den Zeitraum der Ruhefrist des zuletzt Beigelegten und die Nutzungsgebühr wird fällig. Nach Ablauf der Ruhefrist des zuletzt Beigelegten tritt die Regelung des dauerhaften Grabrechts der durch das NS-Regime Verfolgten in Kraft.

1.3 Das zur Friedhofsatzung zugehörige Gebührenverzeichnis wird wie folgt neu gefasst:

Gebührenverzeichnis zur Friedhofsatzung der Stadt Singen (Hohentwiel)

Gebührentatbestand	Gebührenhöhe
a.) Verwaltungsgebühren:	
Prüfung eines Antrages auf Errichtung, etc. eines Grabmales und von Einfassungen, Grabausstattungen und sonstigen baulichten Anlagen	75,00 €
Prüfung eines Antrages auf gewerbliche Betätigung auf den Friedhöfen	170,00 €
Prüfung eines Antrages auf Erlaubnis zur Feuerbestattung	50,00 €
Vornahme einer Leichenschau (falls keine Kremation im Krematorium Singen)	50,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Urnenwahlgrab: a) Abholung, Anbringen der Inschrift u. Wiederversetzen eines Grabmales	700,00 €
b) Anbringen einer weiteren Inschrift gleichzeitig mit der Erstaufstellung eines Grabmales	280,00 €
b.) Benutzungsgebühren:	
Kleine Trauerhalle Singen und Trauerhallen in den Ortsteilen	180,00 €
Große Trauerhalle Singen	250,00 €
Aufbahrungsraum mit Kühlzelle (1 Woche)	120,00 €
Ab 8. Tag pro jedem weiteren Tag	50,00 €
c.) Gebühren für Bestattungen / Beisetzungen:	
Bestattung / Beisetzung	
Verstorbener bis zum vollendeten 5. Lebensjahr	350,00 €
Verstorbener bis zum vollendeten 10. Lebensjahr	650,00 €
Verstorbener ab dem vollendeten 10. Lebensjahr	900,00 €
Tieferbettung zusätzlich	200,00 €
Tot- und Fehlgeburt	180,00 €
Urne (mit Trauerfeier)	390,00 €
Urne (ohne Trauerfeier)	250,00 €
Weitere Urne gleichzeitig (zusätzlich zur Urnenbeisetzungsgebühr)	60,00 €
Grabkammer	900,00 €
Ausgrabung	
Leiche	3.000,00 €
Urne	300,00 €
Wiederbestattung/-beisetzung	
Leiche in das selbe Grab	400,00 €
Leiche (bis zum vollendeten 10. Lebensjahr) in ein anderes Grab	500,00 €
Leiche (ab dem vollendeten 10. Lebensjahr) in ein anderes Grab	750,00 €
Urne	200,00 €
d.) Gebühren für Grabverfügungen/Grabnutzungen	
Reihengrabstätte (25 Jahre Ruhezeit)	900,00 €
Urnenreihengrabstätte (15 Jahre Ruhezeit)	490,00 €
Wahlgrabstätte, pro Stelle (25 Jahre Nutzungszeit)	2.500,00 €
Wahlgrabstätte mit 1,70 m Länge (25 Jahre Nutzungszeit)	2.500,00 €
Urnenwahlgrabstätte (15 Jahre Nutzungszeit)	1.400,00 €
Urnenwahlnische für 2 Urnen (15 Jahre Nutzungszeit)	700,00 €
Urnenwahlnische für 4 Urnen (15 Jahre Nutzungszeit)	1.400,00 €
Grabkammer (15 Jahre Nutzungszeit)	2.800,00 €
Kindergrab (15 Jahre Nutzungszeit)	200,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Urnenreihengrab (15 Jahre Ruhezeit)	1.600,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Urnenwahlgrab (15 Jahre Nutzungszeit)	3.000,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Reihengrab im Friedkreis (25 Jahre Ruhezeit)	4.000,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Wahlgrab im Friedkreis (25 Jahre Nutzungszeit)	6.400,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Baumreihengrab (15 Jahre Ruhezeit)	850,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Baumwahlgrab (15 Jahre Nutzungszeit)	1.500,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Rasenreihengrab (25 Jahre Ruhezeit)	1.400,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Rasenwahlgrab (25 Jahre Nutzungszeit)	3.000,00 €
Anonyme Erdreihengrabstätte (25 Jahre Ruhezeit)	900,00 €
Anonyme Urnenreihengrabstätte (15 Jahre Ruhezeit)	490,00 €
Anonyme Grabstätte für Tot- und Fehlgeburten (15 Jahre Ruhezeit)	200,00 €
Grabverlängerung (monatliche Abrechnung – Gebührensatz pro Monat)	
Wahlgrabstätte, pro Stelle	8,33 €
Wahlgrabstätte mit 1,70 m Länge, pro Stelle	8,33 €
Rasenwahlgrabstätte	8,33 €
Urnenwahlgrabstätte	7,78 €
Urnenwahlnische für 2 Urnen	3,89 €
Urnenwahlnische für 4 Urnen	7,78 €
Grabkammer	9,33 €
Kindergrab	2,00 €
Gemeinschaftsgrabstätte Urnenwahlgrab	16,67 €
Gemeinschaftsgrabstätte Wahlgrab im Friedkreis	21,33 €
Gemeinschaftsgrabstätte Baumwahlgrab	8,33 €
Gemeinschaftsgrabstätte Rasenwahlgrab	10,00 €
e.) Sonstige Leistungen:	
Bestattungsdienste (allgemeine Verwaltungsgebühr für Tätigkeiten im Rahmen des Friedhofes)	50,00 € pro angefangener Stunde
Trittplatten für Grabzwischenwege a) Reihen-/Wahlgrabstätte pro Stelle	175,00 €
b) Urnenreihen-/Urnenwahl- und Kindergrabstätte	140,00 €

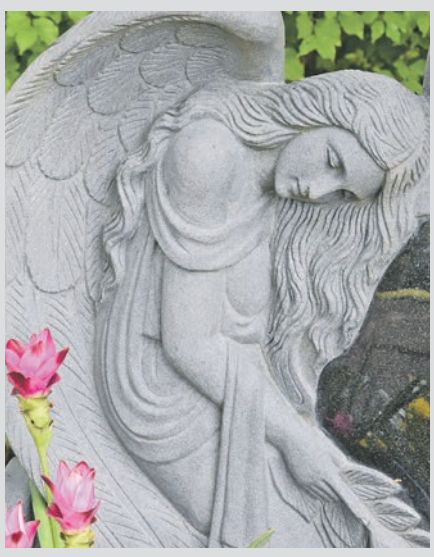
§ 2
Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Singen, 25. Juli 2018

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister









Hinweis nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

2. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 43 der Gemeindeordnung wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Abo-Programm der Stadthalle – Komödienring:

Französische Autoren geben den Ton an

Der Komödienring im Abo-Angebot macht am Donnerstag, 18. Oktober, um 20 Uhr den Auftakt der neuen Theatersaison in der Stadthalle Singen mit dem Stück **„Willkommen bei den Hartmanns“** nach dem gleichnamigen Film von Simon Verhoeven. Das turbulente, hintergründige und

STADTHALLE SINGEN

sehr aktuelle Spiel mit Klischees kommentiert die so genannte Flüchtlingskrise in Deutschland. Mit von der Partie sind unter anderem Antje Lewald und Steffen Gräbner.

Auf satirische Weise zeigt Antoine Rault mit seiner Komödie **„Auf ein Neues“** den Zusammenhang zwischen Mechanismen sozialen Ab- und Aufstiegs und seelischer Verarmung, aber auch Möglichkeiten, durch eine unerwartete Begegnung ein Für- und Miteinander zu lernen. Am Ende könnte aus der Geschichte um den Clochard, der unversehens in die Welt einer alleinerziehenden Mutter und deren 14-jähriger Tochter einbricht, durchaus eine romantische Komödie werden. Zu sehen ist das Stück mit Marion Kracht, Emma Henrici und Daniel Morgenroth am Mittwoch, 28. November, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen.

„Eine Stunde Ruhe“ will sich Timothy Peach als Hauptdarsteller im gleichnamigen Stück von Florian Zeller mit einer frisch erworbenen seltenen Jazz-Platte nehmen. Doch niemand gönnt ihm auch nur eine ruhige Minute: weder seine Frau (Nicola Tiggeler), noch deren beste Freundin (Saskia Valencia), die gleichzeitig seine Geliebte ist. Aber auch sein Sohn, sein Nachbar und ein Klempner hindern ihn am Hörgenuss. Wie die Zuschauer am Donnerstag, 24. Januar, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen erleben können, folgt Katastrophe auf Katastrophe.

In der vierten Komödie stellt Autor Tristan Petitgirard das klassische Boulevard-Dreieck „Zwei Männer – eine Frau“ auf den Kopf. In dem Stück **„Trennung frei Haus“** ist Ingo Naujoks der Gründer, Inhaber und einzige Mitarbeiter einer gleichnamigen Agentur. Für anonyme Kunden, die ihrer Partner überdrüssig sind, übernimmt er das unangenehme Geschäft des Schlussmachens. Mit einem solchen Auftrag steht er unvermutet der Liebe seines Lebens wieder gegenüber, sieben Jahre nachdem sie ihn verlassen hatte. Ihr aktueller Freund hat sich das mit der Trennung allerdings kurzfristig anders überlegt. Mit Katharina Abt und Sven Martinek in den weiteren Rollen ist „Trennung frei Haus“ am Freitag, 22. März, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen zu sehen.

Im Abonnement ist der Theaterbesuch in der Stadthalle Singen preisgünstiger. Abonnenten sichern sich einen festen Platz und sie erhalten auch Rabatt für Zusatzbuchungen aus dem gesamten Abo-Angebot.

Neue Abo-Wünsche nimmt die Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage, 07731/85-504, gerne entgegen. Für einzelne der Abo-Veranstaltungen gibt es Karten im Freiverkauf ab 1. August im Internet (www.stadthalle-singen.de), bei der Tourist Information Singen oder bei allen anderen Reservix-Vorverkaufsstellen.

Krimisommer spannend eröffnet



Spannung im Carifé der Städtischen Bibliotheken: Horst Eckert, der „Großmeister des deutschen Polit-Thrillers“ (hr2-Kultur), eröffnete den Krimisommer 2018. Der mehrfach preisgekrönte Autor las aus seinem neuesten packenden Roman „Der Preis des Todes“. Die nächste Lesung findet übrigens am Donnerstag, 9. August, um 19.30 Uhr im Kunstmuseum Singen statt. Dort liest Thomas Bogenberger aus seinem Roman „Hattinger und die Schatten“ (Eintritt 7 Euro). Mehr unter www.singen-kulturpur.de.

Wichtige Zahlungstermine

Grund- und Gewerbesteuer

Am 15. August sind die Quartalsanforderungen der Grund- und Gewerbesteuer fällig. Es wird gebeten, die Zahlungen rechtzeitig an die Stadtkasse Singen zu leisten.

Zur Vermeidung von Mahnungen mit Berechnung der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge wird empfohlen, die fälligen Beträge rechtzeitig, d.h. unter Beachtung der üblichen Banklaufzeiten, zu überweisen, damit sie am Fälligkeitstag einem der Girokonten der Stadtkasse Singen gutgeschrieben sind.

Bitte sämtliche Zahlungen ausschließlich auf eines der folgenden Konten der Stadtkasse Singen leisten:

Sparkasse Hegau-Bodensee
IBAN:
DE93 6925 0035 0003 0615 12
BIC: SOLADES1SNG

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau
IBAN:
DE89 6949 0000 0000 0200 10
BIC: GENODE61VS1

Postbank Karlsruhe
IBAN:
DE97 6601 0075 0005 3497 50
BIC: PBNKDEFF

Bei der Übersendung oder Einreichung von Schecks gilt die Zahlung erst drei Tage nach dem Tag des Eingangs des Schecks beim Zahlungsempfänger als entrichtet (§ 224 Absatz 2 Abgabenordnung).

Gemäß § 240 Absatz 3 Abgabenordnung sind bei der Begleichung von Steuern, Gebühren und Beiträgen durch Scheck Säumniszuschläge zu erheben, wenn der Scheck nicht spätestens am dritten Tag vor dem Tag der Fälligkeit bei der Stadtkasse vorliegt. Dies gilt ebenfalls bei Bareinzahlungen, die nach dem Fälligkeitstag bei der Stadtkasse eingehen. Die Stadtkasse bittet, dies unbedingt zu berücksichtigen.

Bitte bei jeder Zahlung das betreffende Buchungszeichen angeben.

Viele Zahlungspflichtige sind bereits von den Vorteilen des bewährten und rationellen Bankeinzugsverfahren überzeugt und haben den Nutzen für alle Beteiligten erkannt.

Durch die Teilnahme am Bankeinzugsverfahren wird ohne zusätzliche Kosten und Mühe sichergestellt, dass die angeforderten Beträge pünktlich zum Fälligkeitstag beglichen werden. Wer von dieser Möglichkeit Gebrauch machen möchte, soll bitte eine ausgefüllte und unterschriebene Einzugsermächtigung (SEPA-Lastschriftmandat) an die Stadtkasse Singen senden oder einfach beim Bürgerzentrum in der Marktpassage oder bei der Stadtkasse Singen im Rathaus, Hohgarten 2, abgeben.

Vordrucke kann man bei der Stadtkasse anfordern: Telefon 07731/85-219.

Viele Hochwasserschutz-Infos im Internet

Von Infos und Tipps für Gewässeranlieger über Hinweise für Bauvorhaben in Überschwemmungsgebieten bis hin zu Vorsorge und Selbsthilfe bei Unwetter – die städtische Abteilung Grün & Gewässer bietet zahlreiche nützliche und interessante Informationen zum Thema „Hochwasser“ auf ihrer Internet-Seite an. Einfach auf der Homepage der Stadt Singen (www.singen.de) unter der Rubrik „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt“ die Seite „Grün, Gewässer“ anklicken und reinschauen.

Anruf-Sammel-Taxi verkehrt täglich bis Infostation Hohentwiel

Das Anruf-Sammel-Taxi verkehrt täglich halbstündlich zwischen Bahnhof Singen, Rathaus Singen, Bahnhof Landesgartenschau und der Infostation auf dem Hohentwiel (Hohentwielgaststätte). Eine Fahrt kostet nicht mehr als ein Einzelfahrschein für den Stadtbus, Besitzer von Wochen- und Monatskarten und Schülermonatskarten fahren umsonst.

Es genügt, eine halbe Stunde vor Abfahrt anzurufen: 07731/6 99 33 und das Taxi wartet an der Haltestelle.

Weitere Informationen: www.stadtwerke-singen.de

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 0180/3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350
- Allgemeiner Notfalldienst: ☎ 116117
- Kinderärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180/6077312
- HNO-Notfalldienst: ☎ 0180/6077211
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: ☎ 07731/890

Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 22 Uhr

Kirchliche Nachrichten für August auf einen Blick



Gottesdienste im Hegau-Klinikum:
Samstag, 4. August, 9 Uhr:
Eucharistiefeier
Dienstag, 7. August, 14.15 Uhr:
Mittagsgebet mit Krankensalbungsfeier
Samstag, 11. August, 9 Uhr:
Eucharistiefeier
Samstag, 18. August, 9 Uhr:
Eucharistiefeier
Sonntag, 19. August, 10 Uhr:
Offener Himmel, Wortgottesfeier zu Maria Himmelfahrt, mit Kräuter und Blumensegnung (Musik: Familie Dreher)
Samstag, 25. August, 9 Uhr:
Eucharistiefeier
Samstag, 1. September, 9 Uhr:
Eucharistiefeier
Dienstag, 4. September, 14.15 Uhr:
Mittagsgebet mit Krankensalbungsfeier
Samstag, 8. September, 9 Uhr:
Eucharistiefeier

Andacht im Garten der Schöpfung am Mittwoch, 8. August, um 19 Uhr, gestaltet von St. Peter und Paul und am 12. September, gestaltet von der Freien evangelischen Gemeinde.

Mittwoch, 5. September, 7 Uhr: **Ökumenisches Morgenlob** in der Lutherkirche.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle:
Sonntag, 5. August, 11 Uhr:
Ökumenischer Gottesdienst (Gemeindereferentin a. D. Ingrid Schwörer)
Sonntag, 12. August, 11 Uhr:
Eucharistiefeier zum Fest „Mariä Aufnahme in den Himmel“, mit Kräuterweihe – bitte Kräutersträuße mitbringen (katholischer Pfarrer Gebhard Reichert; musikalische Gestaltung: Margarete Zolg, Klavier)
Sonntag, 19. August, 11 Uhr:
Ökumenischer Gottesdienst (Ulrike Klopfer und Barbara Straßner-Schnur; musikalische Gestaltung: Wolfgang Heintschel, Klavier)
Sonntag, 26. August, 11 Uhr:
Gottesdienst (Regina Schmidt und das Bibel-Oasenteam; musikalische Gestaltung: Xaver Müller, Klavier)

Citypastoral Stadtoase
in der August-Ruf-Straße 12a (über Blumen Mauch): Dienstag: 14 - 17 Uhr, Donnerstag und Freitag: 12 - 17 Uhr. Alle sind willkommen.
Achtung: Die Stadtoase ist bis zum 31. August geschlossen, öffnet also am 4. September wieder ihre Türen für Besucher.



Beuren an der Aach

SINGEN *kommunal*
Redaktionsschluss bei der Verwaltungsstelle für das nächste SINGEN *kommunal*: 5. September, 11 Uhr.

Gelbe Säcke
Donnerstag, 2. August: Gelber Sack

St. Bartholomäuskirche
Freitag, 3. August, 19 Uhr:
Rosenkranz
Samstag, 4. August, 18 Uhr:
Beichtgelegenheit
18.30 Uhr: Vorabendmesse

Spielmobil
Das Spielmobil gastiert vom 3. bis 6. September auf der Wiese beim Gemeindehaus. Alle Kinder ab sechs Jahre sind ohne Anmeldung zum Spielen und Basteln unter dem Motto „Gruselkabinett“ willkommen; bei Regen findet das Programm in der Musikhalle statt. Öffnungszeiten: Montag 14 - 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 10 - 13 Uhr und 15 - 17 Uhr geöffnet.

Fraktionstermine
Die **CDU-Gemeinderatsfraktion** lädt am Montag, 6. August, zu einer gemeinsamen Ortsbesichtigung ein. Treffpunkt mit Fahrrad: 18 Uhr an der Verwaltungsstelle. Stationen sind u.a. die Kreuzung an der Umgehungsstraße, der neugestaltete Schulhof sowie das geplante Baugebiet „Engener Straße“. Ab 19.30 Uhr kann man im Gasthaus „Adler“ mit den Gemeinderäten über die Belange des Stadtteils diskutieren.

Die **SPD-Gemeinderatsfraktion** lädt zu einem gemeinsamen Ortsrundgang am Montag, 13. August, ein. Treffpunkt: 19 Uhr an der Verwaltungsstelle. U.a. wird die Erweiterung der Kindertagesstätte durch Raummodule in Augenschein genommen. Nach dem Rundgang können ab 20 Uhr im Gasthaus „Adler“ die Anliegen den Gemeinderatsvertretern vorgetragen werden.

Bohlingen

Ortschaftsrat tagt
Mittwoch, 8. August, 19.30 Uhr: Öffentliche Ortschaftsratssitzung im Rathaus. Tagesordnung: 1. Baugesuche; 2. Haushaltsanmeldungen; 3. Verschiedenes. Änderungen und Ergänzungen bleiben vorbehalten und sind an der Bekanntmachungstafel einsehbar.

Sichelhenke
Der Musikverein veranstaltet die 60. Bohlender Sichelhenke vom 24. bis 27. August auf dem Festplatz im Espen.

Redaktionsschluss
Redaktionsschluss für SINGEN *kommunal* vom 12. September: Mittwoch, 5. September.

Rentnernachmittag
Dienstag, 14. August, 14 Uhr: Rentnernachmittag in Siegwarths Garten. Um Beiträge zur Unterhaltung und um Kuchenspenden wird gebeten. Gäste sind willkommen. Wer eine Fahrgelegenheit braucht, kann sich unter Telefon 23782 melden.

Friedingen

Verwaltungsstelle zu
Die Verwaltungsstelle bleibt am Montag, 6. August, wegen einer Dienstbesprechung geschlossen.

Rundwanderweg
Am Freitag, 7. September, wird um 17.30 Uhr der neue Rundwanderweg durch OB Häusler und Ortsvorsteher Mayer seiner Bestimmung übergeben. Treffpunkt: Schlossberghalle. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Gottesdienste
Sonntag, 5. August, 10.30 Uhr:
Wortgottesfeier mit Kommunion
Dienstag, 7. August, 18.30 Uhr:
Rosenkranz
19 Uhr: Hl. Messe

Hausen an der Aach

Ortschaftsratssitzung
Die letzte Ortschaftsratssitzung vor der Sommerpause findet am heutigen Mittwoch, 1. August, um 18 Uhr im Rathaus statt. Zuhörer sind willkommen.

Mülltermine
Freitag, 3. August: Gelber Sack
Donnerstag, 16. August: Altpapier
Freitag, 31. August: Gelber Sack

Bürgercafé
Dienstag, 14. August, 19 Uhr:
Kartenspielabend
Donnerstag, 16. August, 14 Uhr:
Kaffeenachmittag
Dienstag, 28. August, 19 Uhr:
Kartenspielabend
Dienstag, 11. September, 19 Uhr:
Kartenspielabend
Donnerstag, 13. September, 14 Uhr:
Kaffeenachmittag

Stadtteilbücherei
In den Schulsommerferien bleibt die Bücherei zu; sie öffnet wieder am Montag, 10. September.

Kirchliches
Sonntag, 5. August, 10.30 Uhr:
Heilige Messe

Seniorentreff
Die Seniorengruppe trifft sich am Donnerstag, 6. September, um 14.30 Uhr im Landgasthof „Bohl“.

Feuerwehrtermine
Die Feuerwehrabteilung bewirtet beim Reitturnier auf der Dornermühle (31. August bis 2. September). Ab Montag, 27. August, werden die Stände und Hütten aufgebaut, jeweils ab 18 Uhr.

Clubheim-Pächter gesucht
Der Sportverein Hausen sucht einen Pächter für sein Vereinsheim in der Eichenhalle. Nähere Informationen unter 1.Vorstand@svhausen.de

Schlatt unter Krähen

Ortsvorsteher
Ortsvorsteher-Sprechstunden im Rathaus:
– Dienstag, 21. August, 19 - 20 Uhr
– Montag, 27. August, 12 - 13 Uhr
– Mittwoch, 5. September, 12 - 13 Uhr
und nach Vereinbarung.

SINGEN *kommunal*
Redaktionsschluss bei der Verwaltungsstelle für SINGEN *kommunal*: Mittwoch, 5. September, 16 Uhr.

Stadtteilbücherei pausiert
Die Stadtteilbücherei bleibt in den Sommerschulferien zu und öffnet wieder am Mittwoch, 12. September, von 17 bis 19 Uhr.

Gelbe Säcke
Freitag, 3. August: Gelber Sack

St. Johanneskirche
Freitag, 3. August, 18.30 Uhr:
Rosenkranz
19 Uhr: Hl. Messe

Seniorenkreis
Dienstag, 7. August, 14 Uhr: **Zusammenkunft** der Seniorengruppe in der Unterkirche (Dorflindeweg 2)

Der Seniorenkreis unternimmt am Dienstag, 21. August einen **Ausflug** zum Blautopf mit dem Blautopfbähnle. Abfahrtszeit: 12 Uhr am Feuerwehrhaus. Anmeldungen beim Seniorentreffen oder bei Gerda Güss, Telefon 45499. Gäste sind herzlich willkommen.

Indoorcycling-Kurs
Ein neuer Indoorcycling (zehn Einheiten) beginnt am Donnerstag, 6. September, um 19 Uhr in der Hohenkrähenhalle. Anmeldung und Infos: Angelika Oexle, Telefon 94 98 40.

Überlingen am Ried

Straße gesperrt
Am Dienstag und Mittwoch, 7. und 8. August, wird bei trockenem Wetter eine Spritzdecke auf die Straße „Oberes Bännle“ auftragen. Die Straße ist an diesen Tagen für jeglichen Verkehr gesperrt.

Spielmobil
Das Spielmobil steht von Montag, 20. August, bis Donnerstag, 23. August, unter dem Thema „Gruselkabinett“ auf dem Schulhof und freut sich auf viele Kinder ab sechs Jahre. Öffnungszeiten: Montag 14 - 17 Uhr, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 10 - 13 Uhr und 15 - 17 Uhr.

Stadtteilbücherei in den Schulferien
Die Stadtteil-Bücherei ist in den Sommerferien geschlossen und öffnet wieder am Donnerstag, 13. September, von 14 - 17 Uhr.

Bücherflohmarkt
Ein Bücherflohmarkt findet am Samstag, 18. August, von 10 - 20.30 Uhr in der Alten Schule statt (Organisatorin: Ruth Scheffold). Mit dem Erlös und den Spenden wird der Bau von sechs Klassenzimmern im Knabenseminar Okpoma, Cross River State (Nigeria) unterstützt. Pfarrer Dr. Blaise Emebo will an diesem Tag nach der Vorabendmesse das Projekt in der Alten Schule erklären und Fragen bei einem Getränk und einer Kleinigkeit zum Essen beantworten. Bücherspenden werden am 6. August von 10 - 12 Uhr und am 7. August von 16 - 18 Uhr in der Alten Schule (Kirchplatz 5) angenommen.

IMPRESSUM
Amtsblatt Singen

Herausgeber
von SINGEN *kommunal:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Heidemarie-Gabriella Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse@singen.de

Meisterbetrieb ENZ
... Ihr Sonnenschutzexperte!
Rollladen · Markisen · Jalousien
Plissee · Lamellenvorhänge · Rollo
Reparaturdienst
Herrenlandstr. 50, Radolfzell
www.enz-markisen.de ☎ 07732/971636

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

Singen

Gäubahnausbau rückt näher / Bekenntnis zum Standort Singen

Erfolgreicher »Bahn-Gipfele« von Andreas Jung mit Experten der DB, SBB und zahlreichen Politikern

Als »Bahn-Gipfele« von CDU-Bundestagsabgeordneten Andreas Jung angekündigt, erwies sich dieses am Montag im Singener Rathaus als konstruktive Zusammenkunft des Parlamentarischen Staatssekretär beim Bundesminister für Verkehr, Steffen Bilger, mit hochrangigen Vertretern der Deutschen Bahn und SBB, zahlreichen Bürgermeistern aus dem Landkreis sowie Interessensvertretern. Konkrete Festlegungen zur zeitnahen Finanzierung des Gäubahnausbaus und das klare Bekenntnis von Sven Hantel, Konzernbevollmächtigter der Deutschen Bahn AG für das Land Baden-Württemberg, zum Singener Hauptbahnhof sind nur zwei Beispiele für eine bestens vorbereitete und von Jung geleitete Veranstaltung.

Nach dem Beginn des Ausbaus der B33 im letzten Jahr dürfen sich nun auch Bahnreisende über mehr als nur Versprechungen für die Region freuen. Denn im Nachgang eines Gesprächs am 20. Juli zwischen Bund, Bahn und Land – dem einzigen leider in Singen nicht vertretenen Entscheidungsträger – will sich die Bahn, bekanntlich skeptisch in Sachen Neigetechnik, dieser nicht mehr verschließen und einen Planungsauftrag, wenn ein solcher gestellt würde, umsetzen, so Hantel. Die Weichen für einen Gäubahnausbau zunächst auf der Strecke Horb – Neckarshausen gab Staatssekretär Steffen Bilger mittels eines in Aussicht gestellten zeitnahen Finanzierungsplan weitere Nahrung, Andreas Jung, Chef der CDU-Landesgruppe Baden-Württemberg, konkretisierte diese Erklärung gleich mal auf »noch in diesem Jahr«. 2019 sind übrigens auch die IC2-Züge der Deutschen Bahn in der Lage dazu, direkt in die Schweiz zu fahren, versprach Hantel.



Beim Bahn-Gipfele: MdB Andreas Jung (mitte), Sven Hantel (Deutsche Bahn) und Staatssekretär Steffen Bilger. swb-Bild: stm

Erfreulich auch das klare Bekenntnis, dass zwar für den Güterverkehr die Singener Kurve kommen soll – übrigens mit entsprechenden Lärmschutzmaßnahmen – aber die Deutsche Bahn weiter im Singener Hauptbahnhof halten wird, betonte Hantel und wischte damit die Angst vieler vom Tisch, dass Züge nach Zürich vorbeifahren könnten, indem sie bloß noch an der Haltestelle Landesgartenschau halten würden. Auch Staatssekretär Bilger stellte klar, »Singen muss weiter eingebunden bleiben«.

Dank der Erhöhung des Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetz auf insgesamt eine Milliarde Euro, soll die Elektrifizierung der Hochrheinbahn bis 2025, die der Südbahn bis 2021 abgeschlossen sein, so Hantel.

Sorgenkind an Unpünktlichkeit durch eingleisige Streckenführung und alte Dieselloks ist die »Bodenseegürtelbahn«. Der durch die Elektrifizierung anderer Strecken entstandene Lückenschluss von 58 Kilometer zwischen Friedrichshafen und Radolfzell wird mit Kosten von 150 Millionen Euro beziffert, wobei die beiden Landkreise 20 Prozent hiervon tragen müssten. Beim Erfolgsmodell Seehas, das 2019 seinen 25. Geburtstag feiert, wurde der Wunsch geäußert, diesen bis Immendingen fortzuführen. Patrick Altenburger, Geschäftsführer der SBB-Konzerntochtergesellschaft SBB Deutschland GmbH verwies in diesem Punkt, auch auf die Forderung nach kostenloser Fahrradmitnahme am Bodensee auf den Besteller – das Land Baden-Württemberg. Bürgermeister Hans-Peter Lehmann hob die Bedeutung des Ausbaus der Haltestellen hervor: Er hoffe, dass dies in Mühlhausen und Böhringen im Herbst beginne, für Engen ist dies Anfang 2019 vorgesehen. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577
www.kunsthandel-foerg.de

IMMOBILIEN

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

Menschen helfen e.V.
sucht im Raum Singen
1- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN
für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 0157 52153539.

1-2 Zi.-Whg., Si., KN,
von 2 Studenten, T. 0177-3688448

56 J. alter Herr
sucht 1-2 Zi.-Whg in Radolfzell bis 400,-€ WM, Tel. 07732/988424

KS Hausbau GmbH

GUTSCHEIN € 500

Gerhard Hammer
Bankfachwirt
für ein Immobilien-GUTACHTEN zu unserem 25-jährigen Jubiläum **bis 31.08.18**
FOCUS: **Einer der besten Makler Deutschlands.**
Für den Verkäufer
KOSTENNEUTRAL!
Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 62047 · Fax 62049

Suche!
1 Zi.-Whg in Moos-OT, Bettnang, Gaienhofen-OT, bis 400,-€ WM, Tel. 07531/8136256 ab 18 Uhr

2 ZIMMER

Menschen helfen e.V.
Der **Helferkreis Aach** sucht für eine sehr ordentliche, junge Frau aus Eritrea eine
2-ZIMMER-WHG.
in Singen/Engen/Mühlhausen
(Seehasanbindung von Vorteil!)
Mietkosten abgesichert.
Kontakt: Helferkreis Aach
Tel. 0 77 74 / 79 05 oder
helferkreis-aach@web.de


Baustellenbesichtigung am 4.8. von 11 – 14 Uhr, Güttinger Straße 89
Attraktive Neubau-Wohnungen in stadtnaher Lage von Radolfzell
Es entstehen 16 Wohnungen, barrierefrei mit Aufzug in KfW 70 Bauweise. Ausstattung z. B.: Luft/Wasser Wärmepumpe und Fußbodenheizung, großz. Balkone und Loggien mit Südausrichtung, Wohnfl. von 48 m² bis 120 m².
! Provisionsfrei – Jetzt Verkaufsstart !
ReWa Immobilien
ReWa Immobilien GmbH
Seestr. 67 - 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 892 7010
immobilien@rewa-gmbh.org
www.rewa-immobilien.de

Raum Radolfzell
Ich, weibl., 47 J., ohne HT, im Sicherh.-dienst tätig, suche 2-2,5 Zi.-Whg m. EBK, wenn mögl. m. Blk/Terrasse, WM bis 650,- € Tel. 0160-6396804

Pädagogin
sucht ruhige, naturnahe Whg., mit Blk./Terr. und/oder Garten, i. R. Gottmadingen, Tel. 0179-3515761

2-3 Zi.-Whg., Singen,
wegen Eigenbedarf dringend von Paar mit Kind (beide in Festanstellung), Tel. 0160-8432431

2 Zi.-Whg., Si./Umgeb.,
Tel. 07774-923480 nach 15 Uhr

2 Zi.-Whg., Si./Umgeb.,
von Mann 50 J., mit Festanstellung, Tel. 0163-7371940

1-2 Zi.-Whg., Singen,
von Ang., (54 J., alleinstehend) im öffentl. Dienst (Akademiker) ges., Tel. 0176-47266962

2 Zi.-Whg., Singen,
von Kleinfamilie (Mutter, Sohn 8 J.), Blk., KM ca. 500.-, gerne auch bei Senioren zur Unterstützung im täglichen Leben, T. 07731/907879 oder 0175-8159760

2 Zi.-Whg., Si.-Umgeb.
dringend, Tel. 07732/2585110

Heute beachten!
Die neue
OBI
- Beilage im WOCHENBLATT

3 ZIMMER

Hilfsbereites Paar
Büroangestellte u. Techniker, ruhig, NR, k. Kinder, sucht 3-4 Zi.-Whg./kl. Häuschen o. DHH mit Garten/Terrasse, gerne Werkstättle, i. R. Allensbach bis Wahlwies, KM bis 700.-, Tel. 0171-9297583

2-3 Zi.-Whg., Singen,
wegen Eigenbedarf dringend von Paar mit Kind (beide in Festanstellung), Tel. 0160-8432431

2-3 Zi.-Whg.,
Wir, Sozialpäd. 28 J. u. Ing. 33 J., su. in KN ein Zuhause, ab sofort, von privat, Tel. 0162-9328869

HÄUSER

Künstlerin,
international bild., 55 J., möchte nach 30 Jahren wieder zurück in ihre Heimat! Loft, Atelier o. kl. Häuschen zum ruhigen Wohnen und Arbeiten ges., vorzugsweise mit Blk. + Seenähe, T. 0170-2469382, indieheimatzurueck@yahoo.com

VERMIETUNGEN

1 ZIMMER

Möbl. Zi. in R'zell 20qm
NR, EBK, DU/WC, sep. Eing., Fußbhzg., BusA., ab 1.9. WM € 250.- + NK + Kt. infomieten@t-online.de

Möbl. Zi., Radolfzell,
an NR, Tel. 0176-58854282

2 ZIMMER

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

2 Zi.-Whg., Rielasingen,
55 m², Blk., Garage, KM 450.- + NK 150.- + Garage 50.- + 2 MM KT. Zuschriften unter 116611 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg., Rsgn.,
69 m², Du., Garten, KM 490.- + NK, Tel. 0162-9188191

2 Zi.-DG-Whg., Ehingen,
62 m², 3. OG, EBK, ab 15.11.18, KM 460.- + Doppelgarage 75.- + NK, Zuschriften unter 116613 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg., Hilz./Twielf.,
Niedrig Energiehaus, 63,12 m², 2. OG, gr. Ost-Blk., EBK, Aufzug, Keller, Parkpl., ab 1.9. o. nach Vereinb., KM 436,32.- + NK + EBK + 3 KM KT, ab 07731/64100 ab 18 Uhr

Helle 2 Zi.-Whg.,
Singen Nord, 40 m², 3.OG, Laminat, Bad mit Fenster, Küche kann für 1.350.- übernommen werden, ab 20.8. frei, WM 520.- + KT 1.260.-, 2Zimmerwoh@web.de

2 Zi.-Whg., Gailingen,
ca. 62 m², ab 15.8. beziehbar, Zuschriften unter 116617 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., Steißlingen,
70 m², EG, neue EBK, Terr., Gartenanteil, Keller + Waschkü., Garage, frei nach Absprache, WM 850.- + NK + KT, T. 07738/1677 ab 18 h

3 Zi.-Whg., Worblingen,
ca. 78 m², Blk., freie Sicht ins Grüne, barrierefreier Zugang, KM 680.- + NK + Garage. Zuschriften unter 116615 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967
Bauen und Wohnen

RS RECK ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK wir verkleiden die Sonne
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
© SWB
• Rollläden • Insektenschutz
• Markisen • Terrassenüberdachung
• Sonnenschutz • Fensterläden

KUNDENHAUSBESICHTIGUNG

78234 Engen Neubaugebiet "Glockenziel"
(nähe Schwimmbad)
Besichtigen Sie ein modernes Einfamilienhaus , kurz vor Fertigstellung. Unsere Bauherrschaft stellt uns Ihr Haus gerne zur Verfügung. Massive Ziegelbauweise.
Der Weg ist im Ort ausgeschildert.
Besuchen Sie uns am: Sa. + So. 04.+05. Aug. 11.00-16.00 Uhr
diga bau
Hauptstraße 45a
78269 Volkertshausen
h.aberle@digabau.de
07774 9229996
seit1996 Qualitätshäuser
www.digabau.de

Wir suchen ständig Bauplätze, Abrissgrundstücke und Ähnliches für Ein- und Mehrfamilienhäuser.
Wir honorieren jede Zuführung.
KS Hausbau GmbH

Loop Classic/ 102,00 m² 224.600 €

Cara/ 121,00 m² 241.800 €

Pura/ 128,00 m² 261.900 €

Esprit Trendline/ 124,00 m² 265.500 €

Vita Pult/ 123,00 m² 279.900 €

Signus/ 147,00 m² 281.500 €

Novum P/ 122,00 m² 281.700 €

Vero/ 163,00 m² 294.900 €

Fokus/ 142,00 m² 356.800 €
Massiv-Haus-Programm
Massiv-Haus-Programm
Schlüsselfertig: inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung u. Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung, Gas-Solar-Zentrale, Fußbodenheizung, kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.
KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

SONSTIGE OBJEKTE

Büro/Geschäftsräume
45 m², Böhringerstr. 43 Radolfzell, Tel. 0163-9103847

Gewerbehalle
in Hilzingen zu vermieten.
Sektionaltor, Büro, WC, mit Hoffläche dabei, 200 m² plus 100 m² Lagerbühne. Ab 01.08.2018 zu vermieten. **Tel. 01 51/11 33 70 61**

Scheunenanteil
B/H/L 3,80 x 3 x 10 m, 07733/6297

IMMOBILIENGESUCHE

HÄUSER

Haus, Si.-Süd, Rsgn.,
Worblingen, mit Garten, Garage, gerne auch renovierungsbedürftig, Tel. 0157-52659365

IMMOBILIENVERKÄUFE

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., Radolfzell,
Zentrum, 71 m², voll möbliert, EBK, Blk., TG, von Privat, ab sofort, Tel. 0151-46985361

3,5 Zi.-Whg., Singen,
78 m², Blk., Speicher, Keller, 195.000.-, Tel. 0163-7371940

GRUNDSTÜCKE

Baugrundstück R'zell
Altstadt 142 m², Baugenehmigung für 4-FH mit 295 m² Wfl. vorhanden, keine Makler, 285.000,- €, Tel. 0174-9179263

Garten gesucht,
zu mieten o. Mitbenutzung, Erfahrung in Gartenlandschaftsbau vorhanden, Tel. 0157-37013793

Grundstück, Garten,
für Hobbyhühnerhaltung in Singen ges., mind. 300 m², 0172-9866216

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Kfz-Stellplatz Si.-City
günstig zu mieten gesucht. Tel. 0151-23715222

Überdachter Stellplatz,
für WoMo., L. 7,50, H. 2,70 m oder kl. Halle in R'zell u. Umgebung zu mieten ges., Tel. 07732/9502971

Garage Hegaustrasse,
Si., Doppelparker unten, mtl. 50,-€, ab sofort zu verm., 0172-7566605

Finden und gefunden werden

ELEKTROGERÄTE

Waschmaschine
Miele Novotronic, AEG Öko Lavatherm Wäschetrockner, beides VB, Tel. 07731/9767676

FAHRRÄDER

Dreirad mit Motor,
f. Erwachsene, tiefer Einstieg, dt. Hersteller, günstig, 07731/9129000

2 Klappräder,

6 Gang + Tasche, kaum gebraucht, je 180.-, Tel. 0160-95649339

Reparire def. Fahrrad
(privat), Tel. 07731/63879

ZU VERSCHENKEN

Holzschuppen zum
Selbstabbbau sowie Paletten-Schaukel zu verschenken, 0152-28622479

Großer Vogelkäfig,
H. 1,90 cm, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/42863

Ergometer,
Kardiobike, Heimtrainer, mit Steuerung an Selbstabholer zu versch., Tel. 07731/61486

40 Weck Einkochgläser,
Inhalt 0,5 l, an Selbstabholer zu versch., Tel. 07775/1380

Glasesstisch 140x80 cm
1 J. alt, Top Zustd., wegen Umzug an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 0176-65860894 ab 19 Uhr

Seidenmalerei
Utensilien (u.a. Farben für Dampf-Fixierung) an Selbstabholer zu versch., Hilzingen, 07731/183208 AB

KAUFGESUCHE

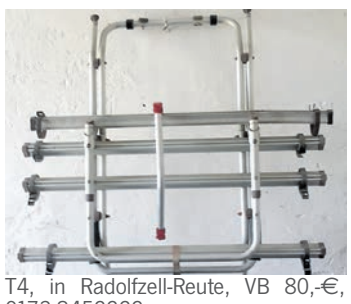
Gewindeschneider
gesucht, Tel. 0171-9002225

Trödelprofi
Privat sucht: Bilder, Möbel, Porzellan, Musikinstrumente, hochw. Kleidung, Pelze, Teppiche, Münzen, exkl. Handtaschen, Armband- u. Taschenuhren sowie Modeschmuck, auch kompl. Haushaltsaufl., zahle bar, Tel. 0178-9056991

Hallo ich suche günstig
Schiesser-Stoffe f. einen guten Zweck, Tel. 07732/6187

Wer verschenkt
oder verkauft günstig Elektrogeräte und ein Fahrrad? 0151-71173610

VERKÄUFE

Fahrradständer VW-Bus

T4, in Radolfzell-Reute, VB 80,-€, 0173-8452222

Zollstocksammlung,
110 Stück, neuw., nur komplett zu verk., T. 0162-5972233 ab 17 Uhr

Achtung
Arzt-, Liebes u. Fürstenromane, das Stück 0,20 €, in Dürbheim bei Tuttlingen zu verk., 0162-3655832

Mostfässer, Kunststoff,
versch. Größen, günstig zu verk., Tel. 07731/45392

2 Samsonite Koffer,
dunkelsmaragd, 70 cm, für je 30.-, Tel. 07731/42413

Monitor Medium,
Maus + Tastatur, 4 SR Continental, 165/70 R14 81T, eco contact, wenig gebraucht, VB, 0152-29095456

Wohnzimmer-Glastisch,
50.-, Eßzimmertisch, 6-eckig, Eiche rustikal, ausziehbar, 6 Stühle, 150.-, Musikschrank 60er Jahre, nussbaum, 150.-, 2 Luftbetten, 100.-, Übertöpfe verschieden Größen ab 0,50€, Tel. 07731/53050

Neue Matratze,
orig. verpackt, 100 x 200, Federkern, gr. Tisch (für 8 Pers.) Echtholz, 4 Stühle, VB, T. 07732/8235578

Brennholz, Nadelholz,
1 m, vorgespalten, 1 Jahr trocken abgelagert, für Selbstabh., zu 45.- pro Ster, Tel. 0176-22819247

Destop HP, Pro PC,
Zweitgerät, m. Gewährleistung u. neuer Tastatur,150.-, 07732/10253

Neuwertige Spüle,
mit Armatur, 2-türig, weiß, 85.-, Tel. 07732/10253

Licht-Deckenschienen
3 PH, alu natur u. Strahler, Tego-Regale für stehendes Lagergut, ein- und beidseitig bestückbar, Garderoben-Spint-Schränke, Verkaufstheke + Bürostühle, aus Geschäftsauflösung günstig abzugeben, Info unter Tel. 0160-1719930

Balkonumrandung
silbergrau, 8 m x 73,5 cm, 34 Ösen, VB 220.-, Tel. 07731/72574 AB

MÖBEL

Küche zu verkaufen

Sehr gut erhaltene Küche inkl. Geräte (außer Kühlschrank), muss bis und mit KW 32 abgeholt werden, VB 150.-, Tel. 0041/763239497

Gepflegte EBK
Aufgrund von Umzug verkaufen wir unsere 5-jährige, sehr gepflegte EBK, inkl. Geräte, zum Selbstabbau, alle Geräte sind voll funktionsfähig! NP: 3.500.-, unser Preis: 600.-, Tel. 07735/7582059

Eß-Granittisch, rötlich,
90 x 90 cm, 80.-, T. 0175-5520924

Kleiderschrank
mit Wäschefach u. 4 Schubladen, Kiefer massiv, 2 x 1,65 x 0,50 cm, Sitzbank, L. 1,60 cm, 2 Stühle, alle echt Leder, dunkelblau, Esstisch zum ausziehen, 1,20 x 0,80 cm, massiv Eiche, alles preiswert abzugeben, Tel. 07731/51377

Polstergruppe, Leder,
grün, Sofa 3er + 2 er + Sessel, 470.-, passender Couchtisch, VB, alles Eiche massiv, 07731/48002

STELLENANGEBOTE

Schulbegleitung
für ruhige u. freundliche Kinder mit Asperger Syndrom gesucht, Schulort Hilzingen, päd. Ausbildung von Vorteil aber nicht Bedingung, Vermittler zw. Lehrer u. Schüler, soziale Sicherheit geben, Unterstützung im zwischenmenschlichen Bereich, Strukturierungshilfe im Unterricht, Anstellung über Jugendamt. schulbegleitung@flecki-online.de

Ehrliche u. verläßliche
Haush.-Hilfe: Auch Begleitung f. Arztbesuche u. zum Einkaufen f. Unfallgeschädigten bei guter Bezah., sie muss auch mit Behörden umgehen können. Großzügiges Erbe garantiert. Zuschriften unter 116612 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zuverlässige Putzfee,
14-tägig in priv. Haushalt in Worblingen ges., Tel. 07731/53791

Soziale Großeltern ges.
von 2 Jungs, beide Grundschulalter, für gemeinsame Unternehmungen, Vorlesen, auch Betreuung, Tel. 0157-75875614

Hauswirtschafterin
Fam. mit 3 Kindern su. ab Mitte August eine liebevolle, deutschsprachige »Hausperle« für täglich anfallende Arbeiten und zur Kinderbetreuung. Arbeitszeit: Mo.-Fr., jeweils vormittags, mit Anmeldung. Alter gerne 35+ und Führerschein, matt.o.kugler@googlemail.com oder Tel. 0171-3166290

Putzfrau gesucht
Su. Putzfrau i. Si., Mo. - Fr., gerne mit Auto, Tel. 0151-43122344

Haushaltshilfe
Wir suchen die geborene Hausfrau, die selbstständig alle Arbeiten erledigt, als Teilzeit oder Minijob, für gepflegtes EFH auf der Höri. Zuschriften unter 116616 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wir suchen für unseren
kleinen Privathaushalt in Stockach eine Haushaltshilfe 1x/Wo., vorm., ca. 2-3 Std., T. 0175-5908469

STELLENGESUCHE

Heizungsmonteur
(auch Sanitär) su. Arbeit von Privat oder auf 450.-, T. 0157-84482806

Verkaufstalent,
engagiert u. flexibel mit kaufm. Ausbildung in Festanstellung. Zweitberuf: Sanitär mit langjähriger Industrieerfahrung, su. neuen Wirkungskreis. Zuschriften unter 116610 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Malerarbeiten, Renov.,
Umzug, Garten, u.a. gesucht, günst. + zuverl., Tel. 0160-8432431

TIERMARKT

3 Katzenbabys
schwarze u. Tiger, in liebevolle Hände zu vermitteln. Geimpft, gechiipt u. stubenrein. Bild: www.katzenhilfe-radolfzell.de Info: 0170-5405701

15 jähriger Kater Mohrle
seine Farbe ist grau, hat sein Herrchen verloren und sucht jetzt ein schönes Zuhause m. Balkon. Info: 0152-34180014 www.katzenhilfe-radolfzell.de

Tigerkätzchen Amy
9 Mon. alt, sucht neues Zuhause in Katzengesellschaft. Amy ist bereits geimpft u. gechipt Bilder: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014

Welche zuverl. Sie/Er,
möchte in Hilz. meine 2 Pferde während meines Krankenhausaufenthaltes gegen gute Geld versorgen? T. 07731/62470, 0151-26015704

Offenstallplatz,
Wallach su. Kollege, Weiden, Paddock, Waschpl., eig. Sattelkammer vorh., 0162-9050800 ab 19 Uhr

Einzelkater Jeff, 4 J.
verschmusst, gesund und Freigänger. Kater Jeff ist kastriert, gechipt und absolut stubenrein. www.katzenhilfe-radolfzell.de T. 0152-34180014

8 herzige Babykatzen
alle Farben, jetzt 10 Wochen alt. Können demnächst in eine Familie ziehen. entwurmt, geimpft u. stubenrein. www.kaatzenhilfe-radolfzell.de Info: 0152-34180014

ENTLAUFEN

Kater Teddy

ist in der Nähe der Beethovenschule, Si., vor ca. 2-3 Wo. verschwunden, sehr scheu, nicht gechippt/tätoviert, bitte in Keller/Garage/Schrebergärten schauen, wer hat ihn gesehen? Tel. 0171-8201592

VERSCHIEDENES

Schadstoff- und Mineralstoffanalyse
aus dem Haar.
Gerne erhalten Sie nähere Informationen.
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Telefon 07774/93260.

Ich helfe bei:
PCs / Tablets / Handys! Tel. 0152-24272600

FÜR DEN WASSERSPORT

Alu-Ruderboot,
3,70 x 1,42 m, 66 kg, neuw., komplett, bis 15 PS motorisiert, B'seezul. bis 5 Pers., wegen Vergrößerung zu verk., Tel. 0151-57952018

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Wohnungsauflösung
Kü.-Buffet 2 teil. m. Beleucht. 200,-€, Bauernschrank (ca. 1900) gesteckt 600,-€, Span. Paravant m. Motiven 150,-€, Span. Bank m. Kissen 140 breit, 120,-€, Tel. 07732/822515

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

Wohnungsauflösung
Wohnungsmobilar aus Nachlass gegen kleine Unkostenbeiträge abzugeben, Besichtigung u. Verkauf am Sa. 4.8. von 13-17 Uhr, R'zell, Ekkehardstr. 6 bei Bieber

Fr. 3.8. von 10-15 Uhr
Malvenweg 27, Si., vieles zu verschenken o. sehr günstig, Fam. Fink

DIENSTLEISTUNGEN

Energetische Heilungen
f. Mensch u. Tier, 07731/8272406

Support
Lebens-/Alltagsbegleitung
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201656 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Handwerker
Dienst-u. Handwerkerleistungen, Gartenpflege, Hausmeistertätigkeiten, Kleinreparaturen, fachgerecht, Tel. 07773/239456

Busch-/Heckenschnitt
professionell, Tel. 0170-3819940

EINFACH SO

Top Schwimmerin
am 15.07. habe ich Sie auf der Mettnau/Bodensee über Ihr schnelles Schwimmen angesprochen. Würde das Gespräch gerne fortführen. Tel. 0172-7585451

Sie sucht ihn, 70-75 J.,
Mein Glück ist noch nicht perfekt, wünsche eine Partnerschaft, bitte melde dich, Tel. 07731/790427

Ich, w, suche Dich, m,
bis 55 J., für erotische Stunden. Zuschriften unter 116614 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

AUTOMARKT



Gültig für unsere Vorführwagen und Tageszulassungen sowie ausgesuchte Neuwagen bis 31.08.2018

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-982773
Max Stromeyer Str. 51 78467 Konstanz Tel. 07531-996760
www.autohaus-blender.de

AUTOHAUS SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11, 78239 Rielasingen
Tel. 07731-22872
www.autohaus-scheu.de

Weitere Renault Bestpreisangebote für viele andere Renault Modelle möglich. Gültig bei Zulassung bis 31.08.2018. *Benzingutscheine von 500,- € bei ARAL. *** 5 Jahre Garantie gemäß Bedingungen. Ab Renault Megane: 2-3 Jahre Renault Neuwagengarantie und 2-3 Jahre Renault Plus Garantie je nach Modell bis maximal 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung.

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Autohaus Fugel OHG
Mitsubishi Space Star



ab **6.990,- €**

5 Jahre Garantie
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 5,9 - 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert 133 - 115 g/km

Ihr Mitsubishi-Vertragshändler
07771/8798-88
Im Eschle 13, 78333 Stockach

FAHRZEUG ANKAUF
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Seit über 40 Jahren
Ihr kompetenter Partner
rund um das Thema Mobilität
Wir kaufen Ihren PKW ab BJ 2009 bis max. 80 TKM
Ihr persönlicher Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123
a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de



www.bruetsch.de/Ankauf

FORD

Ka, Bj. 06, 32Tkm,
12-fach bereift, TÜV u. Kundendienst neu, 2.200.-, 0157-73210907

MITSUBISHI

Colt,
EZ 05/00, Automatik, 75 PS, TÜV neu, Klima, 100Tkm, kein Rost, guter Zust., 1.200.-, 0163-3427658

OPEL

Corsa C,
Bj. 04, TÜV neu, viele neue Teile, 1.300.-, Tel. 0163-4223321

Seat Ibiza FR 1.0 Eco — **16.980,- €**



81 kW, EZ: 03/2017, 4.500 KM
Ausstattung FR, Klimaautomatik, DSG-Getriebe, Panoramaglasdach, Xenonscheinwerfer, Navigation, Leder-Alcantara-Sitze, Sitzheizung, Einparkhilfe vorne + hinten, getönte Scheiben hinten uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wir kaufen Ihr Auto!
Auto Unger Singen
Pfaffenhäule 42 · 78224 Singen
Telefon 07731/144842
Ankaufszentrum Singen

Astra,
1,8 l, 100Tkm, gut erhalten, 2.500.-, Tel. 0151-58340593

PORSCHE

Boxter Cabrio 718,
EZ Juni 17, 3000 km, rot mit el. schwarzen Verdeck, 300 PS, Top Speed 275 km/h, von 0 auf 100 in 4,9 sek., wie neu! Top eingefahren nur im Sommer, 6. Fahrzeug! Versicherungsgünstig! Durchschnittsverbrauch 8,5 L/100 km, ab sofort! Festpreis 53.000.-, Tel. u. WhatsApp: Tel. 0171-4452188

Volvo V40 D2 — **11.980,- €**



84 kW, EZ: 09/2012, 72.300 KM
Ausstattung Kinetic, Klimaautomatik, Radio-CD, Leichtmetallräder, Einparkhilfe + Rückfahrkamera, Alarmanlage, Licht- u. Regensensor, Start&Stop System, Digitale Instrumentierung, ESP uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

SKODA

Octavia Kombi
Bj. 01, 75 kW, 124Tkm, TÜV 5/19, VB 1100.-, Tel. 0160-3602114

RENAULT

Scenic, Bj. 04/15, 55Tkm



TÜV/Kundendienst neu, Renault Plus Garantie bis 11/20, Diesel, 110 PS, Automatik, AHK, Sitzhzg., Navi, Tempomat, Klima, Alufelgen, u.v.m., VB 11.900.-, 07731/61133

Nissan Pixo 1.0 — **6.980,- €**



50 kW, EZ: 10/2011, 23.500 KM
Ausstattung Acenta, Klimaanlage, 5-türig, Radio-CD, Nebelscheinwerfer, Metallic, ABS, Zentralverriegelung + Funk, elektr. Fensterheber, Airbags, Servolenkung, Wegfahrsperre, Isofix-Kindersitzvorrüstung uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

WOHNWAGEN / -MOBILE

Fam. sucht Wohnmobil
oder Wohnwagen, 0175-8205232

Wohnwagen
von Familie gesucht, bis ca. 8.000.-, Tel. 0151-22455415

Nissan Qashqai DIG-T — **16.980,- €**



kW 85, EZ: 05/2015, 42.800 KM
Ausstattung Acenta, Klimaautomatik, Navigationssystem, Einparkhilfe, Freisprecheinrichtung, DAB-Radio, Rückfahrkamera, Fernlichtassistent, Spurhalteassistent, Sitzheizung, Tempomat, Metallic uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

SONSTIGE MODELLE

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Heute beachten!
Die neue OBI
- Beilage im WOCHENBLATT

Skoda Roomster 1.2 — **9.980,- €**



51 kW, EZ: 06/2014, 3.900 KM
Ausstattung Active Plus Edition, Klimaanlage, ABS, ESP, Reifendruckkontrolle, Radio-CD, Servolenkung, elektr. Fensterheber, Wegfahrsperre, Zentralverriegelung, Rücksitze einzeln herausnehmbar, Sitz vorne links höhenverstellbar, Tagfahrlicht, uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

KFZ.-ZUBEHÖR

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

Auto Anhänger,
600 kg Gesamtgewicht, Bj. 62, Eigenbau, Reifen/TÜV neu, guter Zust., 390.-, 0162-5972233 ab 17 h

ZWEIRÄDER

Honda Dax, Sky Team,
Bj. 13, 110 ccm, 1400 km, TÜV neu, sehr guter Zustand, zu verkaufen, Tel. 0162-5972233 ab 17 Uhr

Mofaroller, Nova,
25 km/h, Retro Star, 1500 km, rot-weiß, 590.-, Tel. 0172-7435490



NISSAN
Innovation that excites

JETZT BIS ZU 40 % SPAREN[1]!







GROSSER LAGERWAGEN-ABVERKAUF.

NISSAN MICRA ACENTA
0.9 l IG-T, 66 kW (90 PS)
- **Vorführwagen, 1.000 – 8.000 km**
- 16"-Leichtmetallfelgen
- Audiosystem mit Apple CarPlay® auf 7"-Farbdisplay mit Touchscreen
- Türaußengriffe und Außenspiegel mit integriertem Blinklicht in Wagenfarbe
- Geschwindigkeitsregelanlage und -begrenzer

UNSER PREIS: AB **€ 10.999,–**
IHR NACHLASS: **40 %[2]**

NISSAN PULSAR ACENTA
1.2 l DIG-T, 85 kW (115 PS)
- **Tageszulassung**
- NissanConnect Navigationssystem inkl. Rückfahrkamera
- Sitzheizung vorne
- Lordosenstütze, Fahrer- und Beifahrersitz
- Teilledersitze, 17"-Leichtmetallfelgen
- INTELLIGENT KEY mit Start-/Stopp-Knopf

UNSER PREIS: AB **€ 16.490,–**
IHR NACHLASS: **32 %[2]**

NISSAN QASHQAI N-CONNECTA
1.2 l DIG-T, 85 kW (115 PS)
- **Tageszulassung**
- NissanConnect Navigationssystem inkl. Intelligentem AROUND VIEW MONITOR für 360° Rundumsicht
- INTELLIGENT KEY
- Fahrerassistenz-Paket
- Klimaautomatik, Sitzheizung vorne

UNSER PREIS: AB **€ 20.990,–**
IHR NACHLASS: **25 %[2]**

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 5,6 bis 4,6; CO_2-Emissionen: kombiniert von 129,0 bis 103,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse: C–B.

Abb. zeigt Sonderausstattungen. [1]Maximaler Preisvorteil gegenüber unserem Normalpreis für ein nicht zugelassenes Neufahrzeug bei Kauf eines Vorführwagens NISSAN MICRA ACENTA 0.9 l IG-T, 66 kW (90 PS). [2]Gegenüber unserem Normalpreis für ein nicht zugelassenes Neufahrzeug. Alle Angebote gelten nur solange unser Vorrat reicht.

AUTOHAUS IVACIC

Autohaus Bernd Ivacic GmbH ▪ www.nissan-ivacic.de
Anton-Sommer-Straße 4
88046 Friedrichshafen
Tel.: 0 75 41/5 29 79 (Hauptbetrieb)

Gottlieb-Daimler-Straße 21
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/6 40 51

www.waswannwo.tips

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Ärztetafel

Zahnarztpraxis
Dr. Michaela von Mohrenschildt
Hinter Hofen Str. 9, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 – 6 74 08
Wir machen Urlaub vom 13.08.2018 – 31.08.2018
Bei dringenden Notfällen wenden Sie sich an den zahnärztlichen Notdienst: 0180/32225525
Wir werden vertreten vom:
13.08. – 17.08.18
Dr. Horn, Singen, Tel. 62959
13.08. – 31.08.18 Dr. Lischka und Ganter, Gottmadingen, Tel. 64298
20.08. – 31.08.18
Dr. Jan Schwarz, Singen, Tel. 61144
Ab Montag, den 03.09.2018 sind wir wieder für Sie da.

Dr. med. Stephan Zachmann
Facharzt für Innere Medizin
Uhlandstraße 48, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 4 62 44
Wir sind im Sommerurlaub vom 13.08. bis 31.08.2018
Vertretung:
Dr. Grathwohl, Dr. Cologna,
Frau Dr. Fietz (13.08. – 24.08.),
Dres. Kuss/Rolke (27.08. – 31.08.)

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom 13.08. – 31.08.2018
Vertretung übernehmen:

Dr. Anghelescu	13.08. – 17.08.18
Dr. Kamphans	13.08. – 31.08.18
Dr. Jacobi	13.08. – 24.08.18
Dr. Spur	20.08. – 31.08.18

Zahnarztpraxis
Friedrich Schwartz
78224 Singen · Uhlandstr. 54
www.zahnheilung.de
Wir sind im Urlaub vom 06.08. – 20.08.2018
Vertretung in Singen:
06.08. – 14.08.18 Dr. Becker, Tel. 45610
15.08. – 20.08.18 Fr. Dr. Kilian, Tel. 9117666
Am 20.08.18 sind wir wieder für Sie da.

Gemeinschaftspraxis
Dres. med. Adler & Thimm
78315 Radolfzell
Singener Str. 1
Tel. 07732/57909
Fax 07732/55975
Wir machen Urlaub vom 6.8. – 24.8.2018
Vertretung im Hausarztmodell (HZV):
6. – 17.8. Hr. Lederer, Tel. 3835
Dr. Weller, Tel. 971127
20. – 24.8. Dr. Norozi, Tel. 4645
Sonstige Vertretung:
6. – 17.8. Dr. Ivenz, Tel. 988200
20. – 24.8. Dr. Kempter, Tel. 92580

dr.uhl zahnarzt
Wir machen Urlaub
6.8.18 bis **28.8.18**
Vertretungsinfos finden Sie auf unserer Homepage und hören Sie auf unserem Anrufbeantworter.
Zahnärztlicher Notdienst an Wochenenden und Feiertagen:
T. 01803 22255525
Dr. med. dent. E. Uhl
Bodenseestr.3, Radolfzell
Tel. 07732-52299
www.druhl-online.de

Blumhof Wassmer aus eigenem Anbau
- Freilandrosen: große Menge zum Superpreis
- Apfelsaft: Bag in Box 2x5 Liter Boxen = 9,99 €
- Frühäpfel: 2 kg nur 2,48 € NEUE Ernte
- Buschbohnen: 1 kg nur 1,99 €

Markthalle, Bodenseeallee 4, 78333 Stockach
Mo-So: tägl. 8-19 Uhr geöffnet
www.wassmerblumhof.com
Wassmer Blumhof 1912

NABU Baden-Württemberg
Junge Flugkünstler suchen sicheren Landeplatz zwecks Familiengründung.
0711.966 72-0

Werden Sie Greifvogel-Patin oder -Pate!
Helfen Sie uns, bedrohte Greifvögel in Baden-Württemberg dauerhaft zu schützen.
www.NABU-BW.de/patenschaften
Foto: NABU/Bernhard Etspüler

Heute beachten!
Die neue OBI - Beilage im WOCHENBLATT



DILSE
- Entsorgung
- Altauto-verwertung
- Containerdienst
- Schrott + Metall
- Industrie-abbrüche

Wir sind in den Betriebsferien vom 06. – 11.08.2018. Ab dem 13.08. sind wir wieder für Sie da!

Zum Umschlagbahnhof 10
Singen, Tel. 07731/63121
www.dilse.de

KS Hausbau GmbH

WOCHENBLATT
seit 1967

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

ALDI SÜD
OBI
HEM expert
Mountainshop Outlet Center

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
Kaufland Radolfzell
Kaufland Überlingen
Dehner Gartencenter
Pro Optik
EP Hiller
Edeka Baur Hilzingen
dm Drogerie Markt Stockach-Ludwigshafen
dm Drogerie Markt Singen-Hegau
XXXLutz Friedrichshafen
XXXLutz Villingen-Schwenningen
Klaiber Euronics
PSSST Bettenhaus Singen
FC Finanzcontrolling
Reset Produktion
denn's Biomarkt Radolfzell
denn's Biomarkt Singen

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

EDEKA Münchow

Angebote gültig von Donnerstag, 02.08. bis Samstag, 04.08.2018

Neue Ernte

Bodensee Äpfel 2.99
der Apfel hat wenig Kalorien, viele Vitamine und einen hohen Nährwert, verschiedene Sorten, aus Deutschland, Klasse I, 1 kg

ab Donnerstag frisch geliefert

Frische Steinpilze 2.99
ihr nussiges Aroma veredelt Suppen, Risotto, herbstliche Fleischspeisen und auch vegetarisches Essen, aus Rumänien, Klasse I, 100 g

Höri-Buschbohnen 3.99
ein beliebtes Sommergemüse, aus Deutschland, Klasse II, 1 kg

Höri-Tomaten Tomaten haben nur wenige Kalorien, zudem besitzen sie wertvolle Inhaltsstoffe, aus Deutschland, Klasse II, 1 kg 1.99

Müller Milchreis -.35
verschiedene Sorten, z. B. Zimt, 200 g (100 g = € 0,18), Becher

Bresso Brotaufstrich 1.11
verschiedene Sorten, z. B. Kräuter 150 g (100 g = € 0,74), Becher

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Tomahawk-Steaks 4.99
aus Irland, ein Ribeye mit extralangem Knochen, ein echter Hingucker auf dem Grill, 100 g

Pollo Fino 9.99
aus Deutschland, Pollo Fino ist die Hähnchenoberkeule ohne Knochen, 1 kg

Italienische Chiapella-Salami 4.49
luftgetrocknete Salami aus ausgesuchtem Schweinefleisch in verschiedenen Geschmacksrichtungen, z. B. Wild, Wein (Barolo), Chili, 100 g

Wiltmann Aspik-Aufschnitt 2.09
verschiedene Sorten, z. B. Sauerfleisch mit Apfel, Zwiebel, Pute mit Papaya, Chili, 100 g

Frischkäse mit Ingwer 1.99
holländische Frischkäsezubereitung aus Kuhmilch, mind. 50% Fett i. Tr., 100 g

Vollmilchbergkäse 2.69
mind. 50% Fett i. Tr., Schweizer Hartkäse, aus dem Schweizer Alpenvorland, hergestellt aus zertifizierter Bergmilch, 100 g

Frische „Prinz" Wildlachsfilets 3.99
Natur pur, kanadischer Sockeye Wildlachs, in Deutschland handfiletiert, 100 g

Honig-Senf-Happen 1.79
frisch von der Nordseeküste, 50% Heringshappen in einem raffiniert leichten Dressing mit Honig und Senf abgestimmt, 100 g

Aus unserem großen Sortiment:

Lavazza Crema e Aroma, Caffè Crema classico 9.99
und weitere Sorten, ganze Bohnen, 1-kg-Packung

Schwartau Konfitüre 1.49
verschiedene Sorten, z. B. Schwarzkirsche 340 g (1 kg = € 4,38), Glas

Golden Toast -.88
verschiedene Sorten, z. B. Buttertoast, 500-g-Packung (1 kg = € 1,76)

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr,
Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr, Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

Ein Kolumnist wird zum Vordenker

»Abschied nehmen muss das WOCHENBLATT von seinem einstigen Chefredakteur Hans Paul Lichtwald, der am 22. Juli im Alter von 69 Jahren nach längerer Krankheit verstorben ist. Auf Wunsch der Familie wurde mit einem Gedenken bis nach der Bestattung im engsten Familienkreis gewartet.

Von 1992 bis 2010 war Hans Paul Chefredakteur in Singen gewesen. Zeitweise kam die Leitung der Radolfzeller Redaktion hinzu, bis die gesundheitlichen Folgen eines Unfalls ihren Tribut forderten. Doch Hans Paul blieb etwa durch die Moderation des »Politischen Aschermittwochs« bis 2016 mit dem WOCHENBLATT verbunden – und war in vielen Fragen auch immer wieder Ratgeber, denn sein Gedächtnis konnte als legendär bezeichnet werden.

Die journalistische Karriere von Hans Paul Lichtwald begann bereits in einer Zeit der Umbrüche. Damals, Ende der 1960er Jahre, als durch Singen die Protestzüge mit »Ho Tschi Min«-Rufen zogen, als der allmächtige Oberbürgermeister Theopont Dietz durch den jungen, in Frankreich ausgebildeten und mit Berliner Luft groß gezogenen Sozialdemokraten Friedhelm Möhrle gestürzt werden sollte, als Oßwald Kolle die Scheffelhalle füllte und als wenig später der junge Hans-Peter Repnik die politische Bühne betrat, um den damaligen Bundestagsabgeordneten Biechele mit einem Generationswechsel abzulösen.

Damals noch Jungspund beim »Schwarzwälder Boten« waren die 1970er Jahren von vielen Umbrüchen begleitet. Als sein Chefredakteur Herbert Baier urplötzlich ausfiel, wurde Hans Paul Lichtwald Mitte der 1980er Jahre von einem Tag auf den anderen der neue Chef der kleinen, aber geschätzten Lokalausgabe – ein neuer Umbruch. Und als die Tageszeitungen 1991 im Südwesten ihre



In Erinnerung an Hans Paul Lichtwald. *swb-Bild: Archiv*

Erscheinungsgebiete neu ordneten, stand der wohl wichtigste Umbruch seiner Karriere an: Er nutzte die Chance, um die redaktionelle Leitung des Singener WOCHENBLATT zu übernehmen.

Für Hans Paul Lichtwald, den scharfsinnigen Beobachter lokaler Politik mit einem Hintergrundwissen, das die Menschen immer wieder in Staunen versetzte, war dies die Chance, nun unter Carmen Frese-Kroll als der Verlegerin der zweiten Generation für das ganz große Publikum zu schreiben - für das WOCHENBLATT war es der Wechsel zu Qualität in Kontinuität, die die Zeitung noch mehr zum heiß begehrten Objekt nicht nur der Information, sondern auch vieler Hintergrundinformationen machte. Und das ebenfalls in einer Zeit der Umbrüche - in Singen mit dem Wechsel von OB Möhrle zu Andreas Renner, in Radolfzell mit dem langen Abtritt von OB Günter Neurohr und der erfolglosen Kandidatur des späteren Landrats Frank Hämmerle gegen Siegfried Lehmann, in Stockach mit dem Wechsel von Urgestein Franz Ziwey zu Rainer Stolz.

Sein wöchentliches Format »Bemerkenswert ist...« war gefürchtet und geachtet zugleich. Denn wenn es übers Wochenende produziert wurde, liefen gerne die Fäden zu seinem Homeoffice in Bodman heiß. Sogar manchen politischen Rat gab es, denn Hans Paul Lichtwald kannte sich aus in den politischen Konstellationen der ganzen Region. Irgendwie wusste er immer über alles Bescheid. Kultur lag ihm dabei genauso am Herzen, wenn man nur an seine so lange Begleitung des Theaters »Die Färbe« denkt, die er durch die Freundschaft zu Peter Simon zur Chefsache gemacht hatte – weil Singen so etwas brauchte.

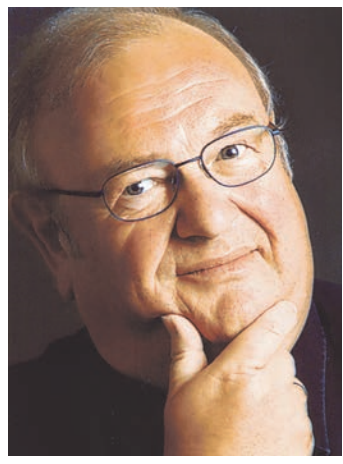
Seine Kunst war es immer, der Rolle der Medien als vierte Gewalt im Staat treu zu bleiben – immer Redakteur zu sein und damit Kritik einzubringen, aber auch über Lösungen nachzudenken und diese zur Diskussion zu stellen. Da wurde der Kolumnist zum Vordenker, was auch dem WOCHENBLATT eine ungeheure Achtung verschaffte. Und auch seine Feinde – die man als Redakteur naturgemäß immer hat - zollten ihm Respekt vor seinem Standpunkt, der oft auch der der Leser war. Heute würde man das »konstruktiven Journalismus« nennen. Da zückte Hans-Paul Lichtwald durchaus zuweilen das Florett, den Säbel brauchte er nie, um – wie zuletzt in der großen Affäre um die geplante »Giftmüll«-Fabrik am Singener Containerbahnhof in der Ära von OB Oliver Ehret - seine Akzente zu setzen, in denen sich auch die Leser selbst wieder finden konnten. Das war seine Kunst gewesen. Und auch, auf manche Dinge sehr schnell zu reagieren – wie zum Beispiel den tragischen Flugzeugabsturz von Überlingen, als im Morgengrauen die Medienvertreter ins Katastrophengebiet eingeladen wurden.

Legendär waren seine Notizblätter, denn einen Block brauchte er nie. Normales Papier faltete er zu einem Leporello. Es hatte eine Menge darauf Platz, aber lesen konnte das nur er. Nun bleibt nur noch die Erinnerung an einen der großen Köpfe des Journalismus der Region, der seine Zeit geprägt hat.«

Oliver Fiedler, WOCHENBLATT-Chefredakteur



Hans Paul Lichtwald (re.) während der Feierlichkeiten seines 50. Geburtstages zusammen mit Verlegerin Carmen Frese-Kroll und dem ehemaligen Verlagsleiter Peter Peschka (li.). *swb-Bild: Archiv*



Geradlinige Menschlichkeit

Brief an einen geschätzten Wegbegleiter: »Sehr geehrter Herr Lichtwald,

das WOCHENBLATT und die Familie Frese/Frese-Kroll nehmen von Ihnen Abschied und entbieten Ihnen allen Respekt als Chefredakteur des WOCHENBLATTes, Kollegen und Menschen. Es war mir eine Freude, Sie zu kennen und mit Ihnen zu arbeiten. Ich war nur Eine von vielen Menschen, die Sie mit Ihrer Fülle von Wissen, Ihrer Eloquenz, Ihrer Gradlinigkeit und Menschlichkeit fasziniert haben. Sie haben im WOCHENBLATT Vergangenes geprägt und Zukünftiges geschaffen. »Ich bin immer noch irgendwo« – Ja, Herr Lichtwald, das sind Sie. In unglaublich vielen von Ihnen verfassten Themen, Kommentaren, Interviews, Glossen, Features, Erklärungen von Zusammenhängen und in unseren Herzen.«

Carmen Frese-Kroll, Geschäftsführerin des Verlags Singener WOCHENBLATTs

Großes Wissen, großes Herz

»Zum Ende 1991 kam für den »Schwarzwälder Boten« in Singen das Aus. Das war damals ein Glücksfall für das WOCHENBLATT, denn Anfang 1992 konnte ich Hans Paul als Chefredakteur hierher holen. Hans Paul hatte Zeit seines beruflichen Lebens ein schon fast genial zu nennendes Netzwerk. Er kannte wie kaum ein Zweiter Land und Leute. Er war Autor, Fotograf und Journalist. Seine Berichte über die Herrenjagdessen des CC Clubs der kochenden Männer Singen waren legendär, seine Bilder von der »Färbe« in »Das Theater in der Diaspora« genial, sein Nachruf auf den Kollegen und Freund Peter Voncken eindrücklich, und ohne seine Moderation wäre mein »Politischer Aschermittwoch« nicht das geworden, was er heute ist - um nur einige ganz kleine Beispiele zu nennen. An Hans Paul Lichtwald konnte man sich reiben, er hatte ein großes Wissen und ein großes Herz. Er war ein Schlitzohr und manchmal mehr als unbequem. Er konnte zuhören, diskutieren und war da, wenn man ihn brauchte.

Hans Paul, du fehlst! Es war mir eine Ehre, ein Stück gemeinsamen Weges mit Dir zu gehen.«

Peter Peschka, ehemaliger Verlagsleiter des WOCHENBLATTs

Ein Mann der klaren Worte

»Mit Hans Paul Lichtwald ist der Mann von uns gegangen, der das WOCHENBLATT zur Zeitung hat werden lassen, die gesellschaftlich und politisch in der Region relevant ist. Und seine Art, zu schreiben und mit denen umzugehen, über die er schreibt und die ihn informieren, war unvergleichlich: respektvoll, achtsam würde man heute sagen, auch wenn dieses Wort damals noch eher selten verwendet wurde, konstruktiv und verantwortungsvoll. Lichtwald wusste, dass man sich im lokalen Raum immer wieder begegnet und was das bedeutet für die, die Macht ausüben und die, die darüber schreiben: Man begegnet sich immer wieder, und es braucht also triftige Gründe, journalistisch so weit zu gehen, dass im Zweifelsfall die Türen zwischen Menschen dauerhaft geschlossen werden.

Streiten können und wollen



Politik und Fasnet: Zwei Leidenschaften des Hans Paul Lichtwald. Hier als Moderator des Politischen Aschermittwochs des WOCHENBLATTs in der Scheffelhalle mit den ehemaligen MdL Wolfgang Reuter (li.) rund Hans-Peter Storz (re.). *swb-Bild: Archiv*

musste man trotzdem mit ihm, etwas, das heute fehlt: Recht haben wollen gibt es noch, streiten nicht mehr.

Hans Paul Lichtwald hat in Zusammenhängen gedacht und geschrieben und sie eingeordnet, und genau das hat mich als jungen Journalisten beim WOCHENBLATT dazu gebracht, viel von ihm lernen zu wollen: Das war die Schnittstelle - hinter den Details die Zusammenhänge zu erkennen. Verstehen, wie und warum etwas ist, wie es ist, und nicht vorschnell zu urteilen.

HP Lichtwald hatte für die heute völlig ausgeuferte Jederglaubtalleszuwissen-Welt schon damals klare Worte: »Friseurgeschwätz« sagte er, wenn die Gerüchteküche ohne konkrete Recherche mal wieder hochkochte, und »Hallo Herr Lehrer, ich weiß was« waren die klaren Worte über diejenigen, die sich profilieren wollten, indem sie Journalisten etwas stecken, aber nicht öffentlich dazu stehen. Das Diskutieren mit Ihnen hat viel Spaß gemacht, und Sie haben mir den Raum gegeben, den ich als junger Mensch gebraucht habe.

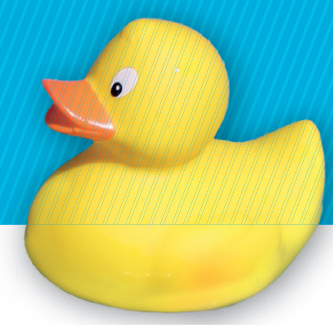
Danke Ihnen, Herr Lichtwald!

Anatol Hennig, Verlagsleiter des WOCHENBLATTs

SA., 4.8. 10 - 18 UHR

Radolfzell am Bodensee

ENTE AHOI!



» www.herzlich-einkaufen.de



Barbara Burchardt und Beate Grünwald von der Aktionsgemeinschaft haben ihre Lieblingsente im vergangenen Jahr bereits gefunden.

Ganz Radolfzell ist im Entenfieber

In Radolfzell dreht sich mal wieder alles um die Ente. Am Samstag, 4. August, findet nämlich wieder der beliebte Erlebnissamstag der Aktionsgemeinschaft unter dem Motto »Ente ahoi!« statt. Der Stadt steht damit wieder ein äußerst bunter und abwechslungsreicher Feiertag bevor, der sich ganz um die Ente in unterschiedlichster Form dreht.

Das Besondere am diesjährigen Erlebnissamstag ist neben dem vielseitigen Programm mit attraktiven Handelsangeboten, regionalem Wochenmarkt, musikalischer Unterhaltung, kulinarischer Vielfalt, abwechslungsreichem Kinderprogramm und vielem mehr die Tatsache, dass »Ente ahoi!« in diesem Jahr bereits seinen zehnten Geburtstag feiern kann.

Quietscheentchen im Wettstreit

Ein besonderes Highlight dieses Tages ist natürlich wie immer das große Entenrennen mitten im Zentrum der Stadt. Die Rennstrecke für die possierlichen Quietscheentchen führt vom Marktplatz bis zum Ende der Schützenstraße. Insgesamt fünf Rennen werden in der Zeit zwischen 14 und 16 Uhr ausgetragen. Jede halbe Stunde fällt der Startschuss für die wilde Fahrt.

Die schnellsten 15 Enten aus jedem Lauf kommen in das Finale. Zusätzlich können die Besucher des Erlebnissamstags insgesamt zwölf Enten beim Entenangeln auf dem Marktplatz ergattern, die von vornherein einen Finalplatz sicher haben.

Sicher ins Finale

Wer sich nicht auf sein Glück beim Entenangeln verlassen will, kann schon im Vorfeld des Erlebnissamstags Rennenten bei den Teilnehmenden Händlern sowie bei der Sparkasse Hegau-Bodensee am Marktplatz erwerben. Besonders erfreut ist die Aktionsgemeinschaft darüber, dass sich wieder viele ehrenamtliche Helfer gefunden haben, die das Entenrennen unter der Regie der freiwilligen Feuerwehr vorbereiten. Ein Teil des Erlöses aus dem Verkauf der Rennenten fließt natürlich auch in diesem Jahr wieder einem guten Zweck zu. Die Aktionsgemeinschaft hat es sich zum Ziel gemacht, karitative Einrichtungen in Radolfzell zu unterstützen. Dieses Jahr geht das Geld an die Kinderwohnung und das Frauenhaus des Diakonischen Werks.



Publikumsmagnet wird wieder die Rennstrecke der gelben Quietscheentchen sein.

SANTA CRUZ · CUBE · SCOTT · +STROMER– · FLYER · RIESE & MÜLLER · WOOM · KOGA · KALKHOFF MY BIKE · u.v.m.

ERLEBNIS-SAMSTAG

AM 4. AUGUST 2018 IN RADOLFZELL

Über 8.000 (E)-Bikes am Lager

MAMMUT

62216



Mammut Edition Sport 4.0
+ Auch als Herrenmodell verfügbar
+ Shimano 21-Gang Kettenschaltung
+ Nabendynamo mit LED-Beleuchtung

REDUZIERT 177 Euro REDUZIERT

UVP € 599,-*
€ 422,-

KETTLER

35085



Kettler E Scorpion HT
+ 27.5+ Zoll
+ 500 WH Akku
+ Shimano XT Di2 elektr. 11-fach Schaltwerk
+ Rock Shox Revelation RL Federgabel

REDUZIERT 1.300 Euro REDUZIERT

UVP € 3.999,-*
€ 2.699,-

KETTLER

35099



REDUZIERT 359 Euro REDUZIERT

Kettler Layana-Modelle reduziert

40%

z.B. Kettler Layana Deluxe RT
+ Shimano Nabendynamo
+ 8-Gang Nabenschaltung mit und ohne Rücktrittsbremse erhältlich

UVP € 899,-*
€ 540,-



SALE BIKEWEAR

Auf Sommer-Bike-bekleidung

30% Rabatt

Zweirad Joos GmbH & Co. KG
Schützenstr. 11
D - 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 - 82 36 80
www.zweirad-joos.de

Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen | FN-Immenstaad

click & collect
ONLINE BESTELLEN. VOR ORT ABHOLEN.

Online bestellen. Vor Ort abholen.

www.fahrradlagerverkauf.com

E-Bike Center in Radolfzell und FN-Immenstaad | Lagerverkäufe in Konstanz (Reichenau Waldsiedl.) und Gottmadingen

* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

Keine Haftung für Druckfehler.

Mit dem **Stadtbus Radolfzell** auf allen Linien den ganzen Tag **sicher** ankommen!

STADTWERKE RADOLFZELL ...immer vor Ort!



Stadtwerke Radolfzell GmbH // Untertorstraße 7-9 // 78315 Radolfzell // Tel. 0 7732/8 00 8-0 // info@stadtwerke-radolfzell.de // www.stadtwerke-radolfzell.de

fernando
ITAL. EIS . STENCAFÉ



Jetzt in der Seestr. 28,
78315 Radolfzell
Tel. + Fax 0 77 32/93 85 24
Mobil 01 72/7 75 10 22
Mail: mail@fernando-eis.de
www.fernando-eis.de

Sommerware

20% 30%

Einzelteile bis 50% reduziert

MODE-NEMETZ

Ihr Fachgeschäft für Damenmoden
Inh. Dagmar Rettig

Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße · 78315 Radolfzell · Tel./Fax 0 77 32/20 62

Stech-mücken?

Das juckt uns nicht!

Unser starkes Doppel:

Anti Brumm und Soventol

RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS

Poststraße 12/14 · 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60
Telefax (0 77 32) 97 11 61



ERLEBNISSAMSTAG
In der Altstadt bis zum seemaxx
Radolfzell am Bodensee

» www.herzlich-einkaufen.de

Promi-Enten ergattern

Anlässlich des runden Geburtstags des Erlebnissamstags haben sich die Organisatoren dazu entschlossen, die Preisverleihung auf den Marktplatz zu verlegen. Moderiert wird das Ganze in bewährter Weise von Michael Fleiner.

Neben den ganz besonderen Preisen, die die Organisatoren für die Gewinner-Enten vorbereitet haben, gibt es auch noch eine »Promi-Enten«-Versteigerung. Bei den »Promi-Enten« handelt es sich um extra große, goldene Entchen, die von Stars wie Matthias Reim, Gaby Hauptmann, Glasperlenspiel oder Dieter Thomas Kuhn signiert wurden. Auf diese Weise können sich auch die weniger erfolgreichen Rennenten-Besitzer einen Trostpreis ergattern. Selbstverständlich gehen auch die Erlöse aus dem Entenverkauf an die Kinderwohnung und das Frauenhaus.



Auf dem Marktplatz werden die fahrenden Enten ihre Liebhaber erfreuen: Direkt im Anschluss an den Wochenmarkt präsentieren sich die beliebten 2CVs, ein Genuss nicht nur für Fans und untermalt von kulinarischen Genüssen und musikalischer Unterhaltung.



Eine Promi-Ente in Gold: Sänger Matthias Reim und Helmut Schütz, Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft, freuen sich auf den Erlebnissamstag.

Abschied von den Enten

Auch wenn dieses Jahr der zehnte Geburtstag von »Ente Ahoi!« gefeiert werden kann, wird der Tag mit einem lachenden und einem weinenden Auge begangen, denn die Aktionsgemeinschaft kündigte im Vorfeld als kleinen Wermutstropfen an, dass der Erlebnissamstag dieses Jahr zum letzten Mal stattfinden wird.

Auf Nachfrage des WOCHENBLATTs erklärte die Koordinatorin des Arbeitskreises, Barbara Burchardt, dass das Ziel der Aktionsgemeinschaft jedes Jahr war, noch eins draufzulegen und den Erlebnissamstag weiterzuverbessern. Nun sei man an einem Punkt angekommen, wo man keine weiteren Möglichkeiten zur Optimierung mehr gesehen habe. »Deshalb haben wir beschlossen, den Erlebnissamstag ›Ente ahoi‹ im nächsten Jahr nicht mehr in dieser Form zu veranstalten«, so Burchardt. Die Aktionsgemeinschaft will sich nun Zeit nehmen, um ein neues Konzept zu erarbeiten, mit dem der Veranstaltungskalender von Radolfzell ein neues Highlight erhalten könnte. Damit endet auch eine zehnjährige Erfolgsgeschichte in Radolfzell. Besondere Highlights waren immer die Entenrennen, für die die Feuerwehr Jahr für Jahr neue Rennstrecken entwarf. Im vergangenen Jahr nahmen 1.400 gelbe Quietsche-Enten an den Rennen teil - was einen Rekord in der Geschichte von »Ente ahoi!« darstellte.

Ein Grund mehr für alle großen und kleinen Entenfans, diese Gelegenheit noch einmal zu nutzen und Radolfzell am 4. August einen Besuch abzustatten.

Matthias Güntert
guentert@wochenblatt.net



Das Entenrennen beim Erlebnissamstag »Ente ahoi« ist nur eines des vielen, vielen Highlights. swb-Bilder: Archiv













Termine

Informationsabende für werdende Eltern mit Kreißsaalführung, Mittwoch, 8./15.8., 19.30 Uhr, Eingangshalle Hegau-Bodensee-Klinikum, Singen.

Gottesdienste Autobahnkapelle Hegau: So., 5.8., 11 Uhr, ökumenischer Gottesdienst.

Beratungstermine des Stadtseniorenrates Singen: Immer dienstags von 14-17 Uhr und donnerstags von 9-12 Uhr Beratung zu Vorsorge, Patientenverfügung, Fragen zu Alltagsproblemen, Hilfe bei Smartphone- und PC-Bedienung in der Marktpassage.

Ilco-Gruppen Hegau, Sa., 4.8., 14 Uhr; Di., 7.8., jeweils Café St. Verena, Pflegezentrum Rielasingen, Gänseweide 11. Veranstaltungsbeginn ist um 19 Uhr.

Singen

Der Zauber des Anfangs

Baubeginn für neue Werkstätte der Caritas

Einen etwas anderen Spatenstich gab es zum Baustart der neuen Caritas-Werkstätte im Singener Industriegebiet. Zum Baustart wurden die Spaten nämlich links liegen gelassen. Stattdessen bildeten die Verantwortlichen mit 20 Mehrfachsteckern einen Stromkreis, der eine Sirene auslöste. Dazu war erstaunlich viel Koordination und Teamwork erforderlich, was Architekt Volkmar Schmitt-Förster zum Schmunzeln brachte. »So ist das halt wenn man baut. Da müssen alle gut zusammenarbeiten, denn es geht nur gemeinsam«, scherzte er.

Sabine Wegmann vom Vorstand des Caritasverbands betonte, dass dies der Beginn der Zukunft für die Werkstätte St. Pirmin sei. Besondere Dankesworte richtete sie an die beiden Landtagsabgeordneten Dorothea Wehinger und Jürgen Keck, denn das Land fördert den Bau der neuen Einrichtung



Mit einem einfachen Spatenstich war es nicht getan. Die am Projekt Beteiligten mussten einen Stromkreis herstellen, damit eine Sirene den Baubeginn verkündete. Das erwies sich als kniffliges Unterfangen. *swb-Bild: dh*

mit 1,3 Millionen Euro. Insgesamt sind für das gesamte Projekt Kosten von 9,1 Millionen Euro veranschlagt.

Für Wolfgang Heintschel, den Geschäftsführer des Caritasverbandes Singen, ist der Zauber des Anfangs bereits vor 50 Jahren zu suchen, als die Werkstätte St. Pirmin in Singen gebaut wurde. Es war die erste Werkstatt für Menschen mit Behinderung im ganzen südbadischen Raum und wurde damit zum Musterbeispiel für viele weitere solcher Einrichtungen. So verwundert es nicht, dass daraus eine 50-jährige Erfolgsgeschichte wurde. »Wir stehen mitten im Arbeitsleben und sind ein Teil der Wirtschaft hier vor Ort«, betonte Heintschel. Er berichtete den Gästen zudem, dass der Neubau neun Millionen Euro kosten wird. Rund zwei Millionen trägt der Caritasverband aus eigenen Mitteln. Das Grundstück in der Lise-Meitner-Straße im Singener Gewerbegebiet Tiefenreute stellte die Stadt in einem Erbpachtverhältnis zur Verfügung. Bürgermeisterin Ute Seifried betonte, wie wichtig ihr es war, die Einrichtung in Singen zu halten.

In der neuen Werkstätte werden 162 Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung in verschiedenen Arbeitsbereichen entstehen. Mit dem Neubau sollen die Anforderungen an Barrierefreiheit, Sozialraumorientierung und an eine moderne und zukunftsweisende Arbeitsumgebung erfüllt werden. Im Zuge des Projekts soll zudem auch ein neuer Name für die Einrichtung gefunden werden. Spätestens zur Fertigstellung des Gebäudes, die für Ende 2019 geplant ist, wird der neue Name aber sicher feststehen.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

STELLENMARKT

Dermatologie · Allergologie · Ästhetische Medizin
Ambulante Operationen · Venerologie · Lasertherapie

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir freundliche, kompetente

Auszubildende (m/w) zur MFA

Hautarztpraxis Dr. A. Rozsondai · Dr. G. Haraszti · Dr. Kipp
Sankt-Johannis-Str. 3 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732-57725 · dr.andras.rozsondai@gmail.com

Suche Taxifahrer/in
Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450,– €).
Personenbeförderungsschein erforderlich.
Tel. 0177 – 40 60 314

Gemüsebau Glaser Iznang
Zur Verstärkung unseres Verkaufsteams (m/w) suchen wir für den Wochenmarkt Unterstützung.
Michael Glaser 0173/3055228
Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Hotel Restaurant in Steißlingen
sucht ab sofort zur Aushilfe/Teilzeit
Zimmermädchen
für die Reinigung der Hotelzimmer.
Arbeitszeiten Montag bis Sonntag
von 08:00-12:00, Tel. 07738-93900

Bürokraft
für halbtags oder nach Vereinbarung nach Radolfzell gesucht.
Bewerbungen telefonisch unter
0176/62286853

Kenny S. FASHION VON GRÖSSE 34-48!

Für unsere **Versandabteilung** in **Stockach** suchen wir:

Lagermitarbeiter/in
ab sofort - in flexibler Teilzeit oder Vollzeit

Ihre Aufgaben:
Sie unterstützen uns bei der Warenannahme, beim Kommissionieren und bei der Versendung unserer Waren sowie bei allgemeinen Logistiktätigkeiten.

Wir bieten Ihnen:
Einen unbefristeten Arbeitsvertrag bei tariflicher Bezahlung in einem modernen und wachsenden Unternehmen.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung an:
personal@kennys.de
Kenny S. GmbH, Personalleitung, Hardtring 13, 78333 Stockach

DA-HEIM®
Für unser **Alten- und Pflegeheim in 78359 Orsingen-Nenz.**
bestehend seit 2007 mit 30 Bewohnern, die in familienähnlichen, haushaltsnahen Strukturen leben, suchen wir für die stationäre Versorgung zum nächstmöglichen Eintritt eine

examinierte Pflegefachkraft
in Voll- oder Teilzeit
IM NACHTDIENST

Sie sind:
– examinierte Altenpflegerin/examinierte Krankenschwester und arbeiten teamorientiert
– als Nachwuchskraft oder Mitarbeiterin aus dem Ausland herzlich willkommen
– eine Person, die interessiert ist und sich gerne mit dem Haus weiterentwickelt
– **Sie** begegnen den alten Menschen und insbesondere den alten Menschen mit Demenz einfühlsam, partnerschaftlich und mit Respekt.

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

DA-HEIM GmbH & Co.KG, z. Hd. Frau Anita Muffler, Gewerbestr.1, 78359 Orsingen, E-Mail: a.muffler@da-heim-gmbh.de
Telefon-Nummer: 07774-92379-106, www.da-heim.eu

SIPTA
- Lösung für Produktionssysteme
- Maschinenbau Sonderlösungen
- Mechanische Fertigung von Einzelteilen und Baugruppen
- Prozessautomatisierung
- Anlagenumbau
- Industriemontage

Wir suchen zum nächstmöglichsten Zeitpunkt Verstärkung für unser Team:

Programmierer (m/w)

Mechatroniker/ Elektroniker/ Elektriker (m/w)

Auszubildende Mechatroniker (m/w)
ab September 2019

Mehr Informationen unter www.sipta.eu
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung an folgende Adresse – gerne auch per E-Mail
SIPTA GmbH, Zeppelinstr. 17, 78244 Gottmadingen – Jobs@sipta.eu

CNC AUTOMATION Würfel GmbH

CNC-Automation ist spezialisiert auf die Entwicklung und Herstellung von Sonderlösungen in der Roboterautomation, u. a. in den Bereichen Automotiv, Medizintechnik, Spritzguss ...

Mit Automationslösungen die Zukunft und den Standort Deutschland sichern.

Hierfür suchen wir:

– **Konstrukteur** w/m (SolidWorks)
– **Technische Zeichner** w/m
– **Technischen Einkäufer** w/m

Bewerbung per Mail an: **jobs@cncautomation.de**

CNC-Automation Würfel GmbH
Freibühlstr. 18
78224 Singen
www.cncautomation.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ



MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967

fritzGRANIT®
Kompetenz & Innovation in Naturstein.



Wir sind ein leistungsstarkes, modernes Unternehmen und suchen zur Verstärkung im Verkauf an unserem Standort Steißlingen eine(n)

VERKÄUFER FÜR NATURSTEINE UND BAUSTOFFE (m/w)

Nach entsprechender Einarbeitung beraten Sie unsere Kunden, Unternehmer, Architekten und private Bauherren umfassend und kompetent. Außerdem sorgen Sie für eine reibungsfreie Auftragsabwicklung sowie Auftragsbearbeitung.

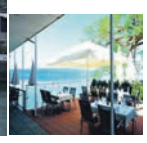
Verstärken Sie unser Team und bringen Sie Ihr technisches Verständnis und die Freude an Naturstein in Ihr abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit ein. Branchenerfahrung wäre wünschenswert.

Mit Fragen kontaktieren Sie uns unter 07738 – 9383211
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:
Armin Wikenhauser, fritzGRANIT GmbH, Mühleweg 5
78256 Steißlingen (oder: armin@fritzgranit.de)

www.fritzgranit.de

RESTAURANT STRANDCAFÉ
der Logenplatz am Bodensee





Unser renommiertes Restaurant Strandcafe liegt direkt am See und zeigt sich in einem modernen und stilvollen Ambiente mit 110 Sitzplätzen sowie einer Sonnenterrasse für 120 Personen. Die Küche ist spezialisiert auf gehobene, regionale á la carte Speisen mit saisonalen Menüs und die Ausrichtung von Festlichkeiten.

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung:

Aushilfen für den Bereich Service, Getränkebuffet sowie Spüler/Reinigung (m/w/i)

Sie bringen eine offene Gastgeber-Persönlichkeit mit und Ihre ehrliche und herzliche Art erfreut unsere Gäste und Kollegen zugleich. Bestenfalls haben Sie bereits Erfahrungen in der Gastronomie gesammelt. Wenn Sie auch in hektischen Zeiten ihr Lächeln behalten dann freuen wir uns darauf, Sie kennenzulernen.

Für erste Informationen steht Ihnen unsere Restaurantleiterin Frau Cordula Schumacher unter Tel. 07732 1650 gerne zur Verfügung. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, vorzugsweise in elektronischer Form.

Restaurant Strandcafé Mettnau GmbH
Strandbadstraße 102, D-78315 Radolfzell am Bodensee
Email: info@strandcafe-mettnau.de · www.strandcafe-mettnau.de

Bitte beachten Sie, dass wir eingereichte Unterlagen nicht zurücksenden. Wir empfehlen Ihnen daher, keine Bewerbungsmappen zu verwenden und nur Kopien einzureichen.
Die Unterlagen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß Regelungen des Art. 17 Abs. 1 Daten-schutz-Grundverordnung DSGVO vernichtet.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.strandcafe-mettnau.de

---

In Radolfzell suchen wir ab sofort
Housekeeper/in
Mini-Job | Teilzeit | Vollzeit
personal@hotel-k99.de

Internistische, kardiologische Praxis im Raum Singen, Radolfzell, Konstanz sucht zum 01.10.2018 eine

MFA

Ein fröhliches, strukturiertes Team freut sich auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201653 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

LANGER

Für Reinigungsarbeiten in einem Objekt **in Singen (Innenstadt)** suchen wir

zuverlässige Mitarbeiter/innen
(deutschsprachig)
AZ: Mo. – Sa. von 6.30 – 7.40 Uhr
(geringfügige Beschäftigung)
Interesse? Rufen Sie uns an in der Zeit von 8.00 Uhr – 16.00 Uhr unter 0178-2009707, Herr Metin, oder Tel.: 0621-720790-0 (Büro in Mannheim)

Wir suchen ab sofort Verstärkung in unserem Team:

BÄCKEREI Engelhardt seit Genuss

Verkäufer/-in (Teil-/Vollzeit)

Wir bieten einen sicheren und langfristigen Arbeitsplatz in einem motivierten Team.
Keine Sonntagsarbeit!

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:
post@baeckerei-engelhardt.de
oder:
Bäckerei Engelhardt GmbH,
Ratoldusstr. 60, 78315 Radolfzell

Top Nebenjob!
200 € pro Woche möglich. Interesse?
Tel. 0171/4703013

Mitarbeiter/in in Voll-/Teil-/Aushilfe
in 7 Tage, 24 Std. Tankstelle gesucht,
Aral-Tankstelle Singen, Fittingstr. 99, Tel. 0151/54200230, aral-singen@gmx.de

---

Zur Verstärkung unseres kleinen Teams suchen wir ab sofort in unserem Büro in Singen eine **Bürokraft (m/w)** in Teilzeit. Gerne eine/n Wiedereinsteiger/in nach der Babypause.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an:
k.lamprou@wohntraum-immobilien-singen.de

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

FrühaufsteherIn

für die Auslieferung von Backwaren am Wochenende mit PKW, gerne auch Gewerbetreibende oder Kleinunternehmer.
Sa./So. ab ca. 4 Uhr für 3 bis 4 Stunden.

Tel./WhatsApp: 07771/9148815

Wir suchen eine flexible

Aushilfs-verkäuferin (m/w)

auf 450-€-Basis.

Bäckerei Huschka
Tel. 07731/44475

Dr. med. Matthias Kübler
Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin
Allergologie · Kinderpneumologie

MFA in Voll-/Teilzeit

Nettes, engagiertes Praxisteam sucht ab sofort eine passende, motivierte Verstärkung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Kinderarztpraxis Dr. Matthias Kübler
Alemannenstr. 5, 78315 Radolfzell
kuebler@kinderarztpraxis-kuebler.de

Suche

LKW-Fahrer m/w

Klasse (II) CE auf 40-Tonner-Hängerzug mit Berufserfahrung, Werksverkehr (Tagestouren), Eintritt nach Vereinbarung,

Produktions-mitarbeiter m/w

3-Schicht-Betrieb
Voraussetzung: Deutsch in Wort und Schrift.

Kind's Kleintierzubehör
Ten-Brink-Str. 14
78269 Volkertshausen
Bewerbungen: 0170 / 3 26 46 68
oder 0 77 74 / 9 25 92 95

Unser engagiertes, motiviertes und flexibles Dussmann-Team sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unseren Standort **Singen**

Dussmann

- **Servicekraft (m/w**
  AZ: Vollzeit Mo. - Fr.
  auch Teilzeit vormittags
  und nachmittags möglich
- **Ausgabekraft (m/w)**
  AZ: Vollzeit Mo. - Fr.
  auch Teilzeit vormittags
  und nachmittags möglich

Näheres zum Stellenangebot unter:
https://karriere.dussmanngroup.com/

Sie haben Berufserfahrung, sind teamfähig und verfügen idealerweise über Erfahrung in der Verpflegung in der Gemeinschaftsgastronomie, dann freut sich Herr Langenbacher auf Ihre Bewerbung: 0174/1706183 oder schriftlich an:

Dussmann Service Deutschland GmbH,
NL Freiburg, Mitscherlichstr. 8,
79108 Freiburg,
bewerbungen-freiburg@dussmann.de

www.dussmanngroup.com

Gemeindeverwaltung
Büsingen am Hochrhein

Büsingen am Hochrhein

Die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein im Landkreis Konstanz sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n motivierte/n und engagierte/n

Erzieher/in / Pädagogische Fachkraft
in Teilzeit bis zu 85% (auch teilbar)

Sie sind kreativ und engagiert in der pädagogischen Arbeit mit Kindern? Sie wollen in einem Umfeld arbeiten, in dem Ihre Ideen und Ihr Engagement wirklich gefragt sind? Dann seien Sie herzlich willkommen in unserem Team! Wir bieten Ihnen neben einem guten Arbeitsklima u.a. auch übertarifliche Leistungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Die ausführliche Stellenausschreibung und nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.buesingen.de.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 31.08.2018 ! Gerne auch per Mail an Gemeinde Büsingen, Junkerstraße 86, 78266 Büsingen, E-Mail: Gemeinde@buesingen.de
Für Rückfragen können Sie sich gerne an unser Sekretariat wenden. (Tel. 07734-9302-30)

Wir sind eines der führenden Möbelhandelsunternehmen im süddeutschen Raum mit mehreren Standorten. Für unseren Standort Stockach suchen wir

Küchenfachberater m/w

zur Beratung, Planung und Verkauf von hochwertigen Marken-Einbauküchen. Sie bringen eine kaufmännische Ausbildung, Freude am Umgang mit Menschen, Flexibilität, Kreativität und die Fähigkeit zu selbstständigem, präzisem und leistungsorientiertem Arbeiten mit.
Es erwartet Sie eine attraktive und erfolgsabhängige Vergütung. Quereinsteigern bieten wir gerne die Chance, die Branche zu wechseln. Mit unseren Schulungs- und Qualifizierungsprogrammen machen wir Sie fit für Ihre neue Tätigkeit.

Einrichtungsberater m/w

zur Beratung, Planung und Verkauf von hochwertigen Marken-Möbeln. Sie bringen Freude am Umgang mit Menschen mit, dann sind Sie bei uns genau richtig! Gerne bieten wir auch Quereinsteigern die Chance, die Branche zu wechseln. Es erwartet Sie eine attraktive und erfolgsabhängige Vergütung.

Kreative/r Dekorateur/in

Sie sorgen für das optimale visuelle Erscheinungsbild unserer Ausstellungsräume, denn Sie haben ein Auge für die richtige Optik und ein Händchen für die ideale kreative Umsetzung. Eigenständiges Arbeiten, Kreativität und handwerkliches Geschick werden vorausgesetzt. Sie besitzen eine abgeschlossene Berufsausbildung als Gestalter für visuelles Marketing oder eine vergleichbare Ausbildung.

Hausmeister/Betriebselektriker m/w

Ihre Aufgaben sind:
» Gebäudetechnische Betreuung der Objekte und deren technischen Anlagen, sowie Durchführung von kleineren Unterhaltungs-und Instandhaltungsarbeiten
» Koordination und Einweisung von Handwerker- und Wartungsfirmen sowie Kontrolle und Abnahme von extern vergebenen Wartungsarbeiten

Voraussetzungen:
» Eine abgeschlossene Ausbildung als Elektroinstallateur o. ä.
» Fachübergreifendes Grundverständnis im Bereich Haustechnik sowie handwerkliches Geschick
» Selbstständiges Arbeiten, Flexibilität, Kommunikationsfähigkeit und Organisationstalent

Lagerist m/w

Leistungsbereitschaft, genaues und selbstständiges Arbeiten und Flexibilität gehören zur Ihren Stärken.

Reinigungsfachkraft m/w

Zur Reinigung unserer Ausstellungs- und Büroräume von Montag - Freitag vormittags.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Lichtbild. Diese richten Sie bitte an unsere Personalabteilung.

Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH
Radolfzeller Straße 37 · 78333 Stockach
Tel. 07771 8009-0
info@moebel-stumpp.de
www.wohnparc-stumpp.de

WOHNPARCstumpp
DIE VIELFALT DES EINRICHTENS

WOCHENBLATT seit 1967

ZUSTELLER/IN

WIR BRAUCHEN SIE!



Ferienvertretung oder feste Zusteller gesucht für die Verteilung des **WOCHENBLATTs am Mittwoch** in den Ortschaften Rielasingen, Worblingen, Gailingen, Engen, Tengen, Duchtlingen, Böhringen, Radolfzell, Markelfingen und Stockach.
Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung (ab 15 Jahren) unter:
E-Mail vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 07731/880044

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!



Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Stockach:

✓ **Produktionshelfer/innen**
mit 2-Schichtbereitschaft, Führerschein von Vorteil, keine Vorkenntnisse erforderlich

✓ **Staplerfahrer/innen**
mit Schichtbereitschaft, Führerschein und PKW, Erfahrung im Kommissionieren, SAP-Kenntnisse von Vorteil

✓ **Löter/innen**
in Tagschicht, mit Erfahrung und PKW

Ihre Ansprechpartnerin:
Nadine Massler
Personaldisponentin

Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-11
nadine.massler@
cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

BADER & co.
FUHRBETRIEB · BAGGER · ABBRUCH · CONTAINER · TRANSPORTE

Kraftfahrer (m/w) in Vollzeit, ab sofort

Sie haben einen gültigen Führerschein, Klasse C/CE, Praxiserfahrung auf Kipper oder Absetzkipper, beherrschen die deutsche Sprache perfekt und wünschen sich einen anspruchsvollen Arbeitsplatz, moderne Fahrzeuge und ein offenes und kollegiales Betriebsklima.Für Ihren Einsatz erwarten wir Flexibilität, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und verantwortungsbewusstes, selbstständiges Arbeiten.

Sind Sie interessiert, dann richten Sie Ihre Bewerbung an:

BADER & CO. , Gewerbestr. 16/1, 78315 Radolfzell
Tel. 07732-2074, Email: bader-radolfzell@t-online.de

METTNAU
Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell

METTNAU BEWEGUNG IST LEBEN

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt bieten wir im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses folgende Beschäftigungen an:

Servicekraft (m/w/i)

Sie haben folgendes Profil:
- Erfahrung im Bereich Gastronomie / Service
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Bereitschaft zu Wochenend-/Schichtdienst, Flexibilität in der Arbeitszeit (Arbeitsbeginn sollte ab 6:30 Uhr möglich sein)

Rezeptionskraft (m/w/i)

Sie haben folgendes Profil:
- Erfahrung im Bereich der Rezeptionstätigkeit
- Flexibilität in der Arbeitszeit
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Eigeninitiative, Teamfähigkeit und Kommunikationsfähigkeit

Im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Reinigungskraft (m/w/i)
mit 30 Wochenstunden.

Sie haben folgendes Profil:
- Erfahrung im Bereich Reinigung, Wäscheversorgung, Wäschereitätigkeiten
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Bereitschaft zu Wochenend-/Schichtdienst, Flexibilität in der Arbeitszeit (Arbeitsbeginn sollte ab 6:00 Uhr möglich sein)

Wir bieten Ihnen:
- Eine teamorientierte und kollegiale Arbeitsatmosphäre
- Eine individuelle Einarbeitung durch erfahrene Mitarbeiter aus den jeweiligen Bereichen
- Eine geregelte Dienstplanung zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Eine Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes für Kommunen (TVÖD/VKA)
- Ein sehr attraktives Umfeld in direkter Lage am Bodensee

Die Tätigkeiten sind vorerst auf 2 Jahre befristet. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Böhme, Bereichsleiterin Hauswirtschaft, Tel. 07732 151-97670.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung – gerne auch in elektronischer Form – mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an die:

Medizinische Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU,
■ Personalabteilung ■ Strandbadstraße 106, D-78315 Radolfzell am Bodensee
oder per E-Mail: Personalabteilung@mettnau.com

Bitte beachten Sie, dass wir eingereichte Unterlagen nicht zurücksenden. Wir empfehlen Ihnen daher, keine Bewerbungsmappen zu verwenden und nur Kopien einzureichen.
Die Unterlagen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens vernichtet.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.mettnau.com

Unmuth Sanitärtechnik



Tel. 0 77 31 – 92 12 50
Fax 0 77 31 – 92 12 51
Mobil 01 71 / 8 17 24 40
www.unmuth-sanitaertechnik.de
e-mail: info@unmuth-sanitaertechnik.de

Gas-Wasserinstallationen
Öl- und Gas-Zentralheizungen
Wartung & Reparaturen
Umbau, Neubau, Verkauf

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen gelernten (m/w)

Anlagenmechaniker für Heizung - Sanitär

mit Berufserfahrung.
Sie sind teamfähig, leistungsbereit, flexibel, engagiert, an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz interessiert?
Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Firma Unmuth Sanitärtechnik
Adam-Opel-Straße 9, 78239 Rielasingen-Worblingen

METTNAU
Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell

Zur Verstärkung unseres Teams im Fachbereich Medizin II suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt Sie als

Mitarbeiter im Arztsekretariat (m/w/i)
in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden.

Wir wünschen uns eine fachlich und menschlich qualifizierte Fachkraft mit Freude an einer anspruchsvollen Aufgabenstellung.
Wir bieten Ihnen eine spannende und vielseitige Tätigkeit in einem motivierten Team mit geregelten Arbeitszeiten sowie alle Vorteile einer Beschäftigung im öffentlichen Dienst. Die Vergütung erfolgt nach TVöD/VKA. Das Stellenangebot ist nach dem TzBfG vorerst für 2 Jahre befristet.

Bitte beachten Sie die ausführlichen Informationen zu dieser Stellenausschreibung auf unserer Internetseite www.mettnau.com/Karriere.
Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung - gerne auch in elektronischer Form. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum **24.08.2018** an:

Medizinische Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU, Personalabteilung
Strandbadstraße 106, D-78315 Radolfzell am Bodensee
oder per E-Mail: Personalabteilung@mettnau.com

Bitte beachten Sie, dass wir eingereichte Unterlagen nicht zurücksenden. Wir empfehlen Ihnen daher, keine Bewerbungsmappen zu verwenden und nur Kopien einzureichen.
Die Unterlagen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens vernichtet.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.mettnau.com

---

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n

Sie haben Spaß an der Arbeit mit modernen Behandlungstechniken und bringen Motivation mit, dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Zahnarztpraxis Dirk Leppert
Schillerstr. 16, 78333 Stockach
info@zahnarztpraxis-stockach.de

Glas-Steidle

- Glasgroßhandlung
- Glasschleiferei
- Isolierglas CLIMALIT »G«
- Spiegel
- Plexiglas
- Makrolon

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

Handwerklichen Mitarbeiter (m/w)

in Dauerstellung.

Joh. B. Steidle, Glasgroßhandlung
Pfaffenhäule 32, 78224 Singen/Htwl.
E-Mail: info@glas-steidle.de
Telefon 0 77 31/6 80 54

Zur Mitarbeit in unserer **Timeout School**
in Singen suchen wir sehr zeitnah eine

sozialpädagog. Fachkraft

gerne mit Erfahrung in der Jugendhilfe/ Schulsozialarbeit
Stellenumfang: **60%, Schulferien sind gruppenfrei**
Vergütung je nach Ausbildung **S11/S12 AVR**
Nähere Informationen unter www.Kinderheim-Singen.de

Bewerbungen bitte schriftl. bis 20.08.2018 an:

KinderHeim St. Peter u. Paul
Frau Römer, Weiherstr. 1, 78224 Singen

HLC

Wenn Sie sich nach der Schule sozial engagieren möchten, wenn Sie für Ihre Berufswahl Orientierung benötigen oder einfach etwas Neues erleben möchten, bieten wir Ihnen im Rahmen eines Freiwilligendienstes (FSJ) diese Möglichkeit:

Wir, ein **ambulanter Intensivpflegedienst**, suchen für einen unserer Patienten ab 01.09.2018 eine(n)

FSJ - Freiwilligendienstleistende(n)
- Raum Engen -

Sie begleiten einen körperlich gehandicapten Schüler der Oberstufe in die Schule und unterstützen ihn dabei, sein Abitur zu erlangen.
Voraussetzung hierfür ist die Fahrerlaubnis der Klasse B.

Selbstverständlich erhalten Sie Taschengeld, Verpflegungsgeld, Urlaub sowie die weiteren entsprechenden Unterstützungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
HLC Intensivpflege GmbH
Marienstraße 28
70178 Stuttgart
www.hlc-intensiv.de
Tel. 0711 5053612-0
E-Mail: pflegen@hlc-intensiv.de

Unser freundliches Team
benötigt als Verstärkung ab sofort eine/n

Apotheker/in und PTA
(in Vollzeit oder Teilzeit)

Sie suchen eine Apotheke, in der man sich gegenseitig unterstützt und den Menschen mehr gibt als nur Arzneimittel, dann sind Sie bei uns genau richtig.
Wir freuen uns schon heute darauf Sie kennen zu lernen.

Sonnen-Apotheke
Doris Barz · Hegaustraße 21 · 78315 Radolfzell · 0 77 32 – 97 10 53

MIX Markt

Wir suchen Verkaufsmitarbeiter (m/w)

auf Voll- und Teilzeit

Voraussetzungen:
- deutsche und russische Sprachkenntnisse
- Kundenfreundliches Verhalten

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen können Sie persönlich bei uns abgeben oder per Post oder e-Mail an uns senden.

Berliner Str.6, 78224 Singen, Tel.: 07731 - 827 98 19
e-Mail: mixmarkt101@monolith-gruppe.com

EINFACH ANDERS



Zur Verstärkung unseres Teams brauchen wir:

Vorarbeiter
für Bau und Pflege

außerdem stehen noch Lehrstellen zum September 2018 zur Verfügung

Dobeläcker 2 in 78337 Öhningen-Wangen
Telefon: +49(0)7735 938 844
Email: info@hoerigartenbau.de

WILLKOMMEN IM TEAM FÜR LIEBLINGSMARKEN

KFZ-MECHATRONIKER/IN

Ihre Aufgaben:
- Selbständige Diagnose und Instandsetzung von Fahrzeugen
- Bearbeitung und Wartung von mechanischen und elektronischen Teilen und Komponenten
- Eigenständige Abwicklung von Service- und Garantiefällen
- Information über den Umfang der durchzuführenden Maßnahmen sowie Beschaffung der entsprechenden Ersatzteile und Zubehör
- Effektive und zielgerichtete Arbeitsdurchführung gemäß unseren Qualitätsrichtlinien
- Allgemeine Instandsetzungsaufgaben

Ihr Profil:
- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Kfz-Mechatroniker (m/w) oder vergleichbare Ausbildung
- Idealerweise einige Jahre Berufserfahrung als Kfz-Mechatroniker (m/w)
- Solide Gesamtfahrzeugkenntnisse
- Selbständige Arbeitsweise, hohes Qualitätsbewusstsein und Leistungsbereitschaft
- Hohe Kundenorientierung, Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Kenntnisse der Alfa-Romeo, Jeep , Fiat, Abarth Modellpalette wünschenswert

VERKAUFSBERATER/IN FÜR NEUFAHRZEUGE

Ihre Aufgaben:
- Aktive und systematische Ansprache neuer Kunden und Interessenten
- Betreuung der Kunden über den gesamten Verkaufsprozess von Kundenakquise über Bedarfsanalyse, Produktpräsentation bis zum Vertragsabschluss und Bestandskundenpflege nach dem Kauf
- Erstellen von Bar-, Finanzierungs- und Leasingangeboten

Ihr Profil:
- Idealerweise Erfahrung im Verkauf von PKW oder Nutzfahrzeugen
- Gute Branchen- und Marktkenntnisse
- Kaufmännische Kenntnisse und Kenntnisse in der Erstellung von Bar-, Finanzierungs- und Leasingangeboten
- Idealerweise geprüfte/r Automobilverkäufer/in (GAV), alternativ: Motivation zur Erlangung des Branchenzertifikats geprüfte/r Automobilverkäufer/in (GAV)
- Hohe Kunden- und Leistungsorientierung
- Hohe Eigeninitiative und Motivation
- Führerschein Klasse B

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu Händen Herrn Jens Beier an **bewerbung@gohmitalia.de**

IHR AUTOHAUS FÜR LIEBLINGSMARKEN

Gohm
GOHM ITALIA GMBH

Alfa Romeo · Jeep · Fiat · Abarth

Laubwaldstraße 6 . 78224 Singen . Telefon 07731 9420-0 . www.gohm-italia.de

---

Amtliche Bekanntmachungen

SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Umgestaltung Kreuzplatz/ Östliche Brunnenstraße**

Ort der Leistung: 78224 Singen, OT-Überlingen a. R.
Leistung/Umfang: **Straßen- und Landschaftsbauarbeiten**
Angebotsfrist: 22. August 2018 11.30 Uhr

Die Vergabeunterlagen sind erhältlich über das Vergabeportal DTVP (www.dtvp.de)

Der vollständige Bekanntmachungstext ist veröffentlicht im Internet unter: www.in-singen.de (Rathaus,Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen)

SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Umbau Pestalozzischule – Umnutzung zur Kindertagesstätte und Kindergarten**

Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel) Münchriedstraße 2
Leistung/Umfang: **1. Verglasungsarbeiten Kunststoff**
Angebotsfrist: 22. August 2018 10:30 Uhr
Leistung/Umfang: **2. Elektroinstallationsarbeiten**
Angebotsfrist: 22. August 2018 11:00 Uhr

Die Vergabeunterlagen sind erhältlich über das Vergabeportal DTVP (www.dtvp.de)

Der vollständige Bekanntmachungstext ist veröffentlicht im Internet unter: www.in-singen.de (Rathaus,Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen)

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga, Herren
Samstag, 4. August, 14.30 Uhr:
FC Radolfzell – 1. SV Mörsch
Samstag, 4. August, 15 Uhr:
FC Waldkirch – 1. FC Riela-singen-Arlen
Landesliga III, Herren
Freitag, 3. August, 18.30 Uhr: FC Hilzingen – FC Überlingen
Samstag, 4. August, 15 Uhr:
FC 08 Villingen II – DJK Donaueschingen
FC Furtwangen – SC Mark-dorf
Samstag, 4. August, 16 Uhr:
FV Walbertsweiler-Reng. – SG Dettingen-Dingelsdorf
SV Geisingen – FC Schonach
VfR Stockach – FC Neustadt
Sonntag, 5. August, 15 Uhr:
SV Denkingen – FC Singen
SpVgg F.A.L. – FC Bad Dürr-heim
Schweiz
Challenge League
Sonntag, 5. August, 14.30 Uhr: FC Schaffhausen - FC Vaduz im LIPO Park

Fußball: 28. Emil-Homburger-Turnier

Und wieder siegt der Hegauer FV

Bezirksligist gewinnt Emil-Homburger-Turnier nach Elfmeterschießen gegen SV Mühlhausen



Jubel beim Hegauer FV nach dem Gewinn des 28. Emil-Homburger-Turniers. *swb-Bild: mu*

Sie haben fast schon ein Abonnement auf den Pott: Die Jungs des Hegauer FV holten sich am Montagabend erneut den Sieg beim traditionsreichen Emil-Homburger-Turnier in Hilzingen. Die Warnick-Truppe gewann mit 6:4 (2:2) das Elfmeterschießen gegen den wacker kämpfenden SV Mühlhausen, der einen 0:2-Rückstand aufholen konnte und ein ebenbürtiger Gegner war. Seit 2010 nahm die HFV-Truppe den begehrten Cup bereits zum sechsten Mal mit nach Hause.

Das Spiel um Rang 3 gewann Gastgeber FC Hilzingen mit einem 1:0-Erfolg durch Jonas Holzreiter gegen die Höri-Elf des FC Öhningen-Gaienhofen. Auf den Plätzen 5 und 6 folgten der FC Singen und der SC Gottmadingen-Bietingen. Allerdings verpassten diese beiden Clubs lediglich wegen des schlechteren Torverhältnisses den Sprung in die Finalrunde, denn nach Ende der Gruppenspiele hatte alle sechs Teams je drei Punkte auf dem Konto.

Am Montag trafen dann bei tropischen Temperaturen die vier Finalmannschaften aufeinander und leisteten Schwerstarbeit auf dem Rasen. Sie boten den zahlreichen Zuschauern spannende Spiele mit dem Elfmeterschießen als Sahnehäubchen. Ein besonderes Schmankerl war der Cup-Gewinn auch für den neuen HFV-Trainer Ronny Warnick: Am Samstag feierte er Hochzeit und am Montag holte er mit seinen Jungs den Pott. »Ich bin happy - frisch verheiratet, eine neue Aufgabe als Trainer und jetzt noch den Turniersieg«, strahlte Warnick, der nun zu seinem Heimverein zurückgekehrt ist, nachdem er dem FC Hilzingen zum Aufstieg in die Landesliga verhalf und eine Zwischenstation in Trossingen machte. Sein Ziel mit dem Hegauer FV ist klar: »Wir wollen wieder hoch in die Landesliga.«

TRAURING-STUDIO SCHMID
in SINGEN Radolfzeller Straße 15
über 7.000 Ringe
GÜNSTIG BIS EXKLUSIV

Nicht nur den schmucken Pokal nahmen die HFV-Jungs mit nach Hause, auch die Torschützenkanone packten sie ein. Denn Markus Müller lag mit seinen vier Treffern vor den Brüdern Jeckl und Felix Wäschle mit je drei Toren.

Mit dieser 28. Auflage des EHT endet für die Landesligisten auch die Vorbereitung für die Saison 2018/19. Der FC Hilzingen startet zuhause mit dem Eröffnungsspiel der Landesliga III gegen den FC Überlingen am Freitag, 3. August, 18.30 Uhr in die neue Saison.

Diese wird nicht einfach, wie Trainer Stefan Hammerschmiedt befürchtet, denn die Abgänge von Matthäus Dukart (FSG Zi/Hi/Ho), Finn Metzger (SV Bohlingen), Maximilian Jeckl (HFV) und Tobias Hock (SG TeWa) seien schwer zu kompensieren. Doch so knapp wie vergangene Saison, als ein Tor über den Klassenerhalt entschied, soll es nicht mehr werden, hofft er.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

FAMILIENANZEIGEN



Wir gratulieren

David Carriero  *Shanti Carriero*
(geb. Dietrich)

zur kirchlichen Trauung am Samstag, 4. August 2018, um 13 Uhr in der St.-Elisabeth-Kirche in Singen von ganzem Herzen.

Mama, Papa und Vimla

Todesanzeige und Danksagung

Wir haben Abschied genommen von

Kurt Würfele

* 25.03.1940 † 21.07.2018

Böhringen,
Öschlestr. 3

In stiller Trauer
Frank und Cornelia Kenke
Alma Hilpert mit Familie
Ruth Bitinsky mit Familie
Peter

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihn im Leben schätzten und mochten und all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Böhringen statt.

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.

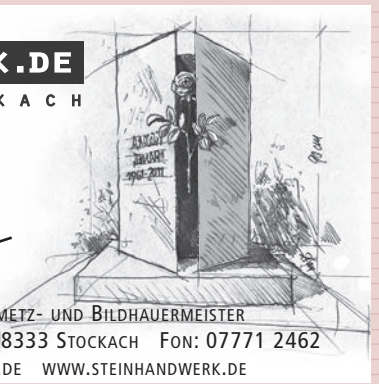
Wir nehmen Abschied von

Walter Kentischer

** 09.04.1936 † 26.07.2018*

In stiller Trauer
Elvira Kentischer
Ralf und Claudia Kentischer
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 02.08.2018, um 15.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
HERSTELLUNG HIER IN STOCKACH

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STRASSE 9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462
INFO@STEINHANDWERK.DE WWW.STEINHANDWERK.DE

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 21.07.2018 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Kurt Würfele

Herr Würfele gehörte über 32 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Schichtführer im Bereich der Verbundplattenherstellung tätig. Anfang Juli 2001 trat Herr Würfele in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Würfele als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Walter Kentischer

der im Alter von 82 Jahren verstarb.

Herr Kentischer war über 44 Jahre für unser Unternehmen tätig. In dieser Zeit arbeitete er als Auswickler in der Abteilung Auswickelei im Produktionsbereich „blank". Im Januar 1995 trat er in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit lernten wir Herr Kentischer als sehr fleißigen, loyalen und zuverlässigen Mitarbeiter kennen, der von Vorgesetzten und Kollegen gleichermaßen geschätzt wurde.

Wir werden Herr Kentischer stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Amcor Flexibles Singen GmbH

Wir trauern um unseren Freund und Arbeitskollegen

Markus Tröster

der am 24. Juli nach langer und schwerer Krankheit verstorben ist.
Unser tiefstes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.
Er wird immer in unseren Herzen bleiben.

Die Postler vom ZSP Gottmadingen



Nicht weinen, dass sie vorüber,
lächeln, dass sie gewesen.
Konfuzius



Nach kurzer Krankheit, jedoch plötzlich, starb mein lieber Mann, unser Vater und Opa

Paul Handgrad

* 1936 † 2018

In Liebe nehmen wir, entsprechend seinem Wunsch, in aller Stille Abschied.

Ingeborg Handgrad
Christine Brey
Beate Rösch
Annette Kiesling
Pia Speichinger
mit Familien

Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Freude, des Glücks,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer,
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.



Traurig nehmen wir Abschied von meiner Tochter, unserer Nichte und Cousine

Yvonne Bach

* 20.03.1960 † 24.07.2018

Anton Bach
und alle Angehörigen

78269 Volkertshausen, Langensteiner Straße 9

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 02.08.2018, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Verena in Volkertshausen statt, anschließend Urnenbeisetzung.

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,
und eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat,
das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache.

(Hermann Hesse)

In österlicher Hoffnung und erfüllt von tiefer Dankbarkeit geben wir das Leben unseres geliebten

Hans Paul Lichtwald

zurück in Gottes Hand.

* 13.06.1949 † 22.07.2018

In stiller Trauer
Monika
Beate
Bettina
Georg und Myriam mit Noah
und alle, die ihn gern hatten

Wir haben ihn im Familien- und Freundeskreis verabschiedet.

Denn so hat Gott die Welt geliebt, dass er seinen eingeborenen Sohn gab, damit jeder, der an ihn glaubt, nicht verloren gehe, sondern ewiges Leben habe. Johannes 3,16

christen-in-radolfzell.de



Es war unfassbar meinen geliebten Sohn zu verlieren,
doch jetzt sind Vater und Sohn vereint

Johann Reinhold Wiegant

† 22.06.2018

Wir danken all unseren Bekannten
für die herzliche Anteilnahme
und die tröstenden Worte

Singen, im August 2018

Lene Wiegant





Todesanzeige und Danksagung

»Die Zeit vergeht – die Liebe bleibt«

Pietro Alaggia

** 22.5.1943 † 19.7.2018*

Die Beisetzung fand seinem Wunsch entsprechend in aller Stille statt.

Für die uns auf vielfältige Weise entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir unseren herzlichen Dank aus. Besonders danken wir dem Dialysezentrum, Herrn Dr. Wilpert mit seinem Team für die gute ärztliche Betreuung und der Trauerrednerin Frau Gigl für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

78224 Singen, Uhlandstraße 43

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen
Erika Alaggia

NACHRUF

Das WOCHENBLATT trauert um

Hans Paul Lichtwald

Chefredakteur i.R.

Geboren am 13. Juni 1949 und aufgewachsen in Singen, studierte Hans Paul Lichtwald nach dem Abitur 1968, Geschichte, Politologie und Germanistik an der Universität Konstanz. Sein Weg als Redakteur begann bereits früh mit einem Volontariat beim Schwarzwälder Boten, wo er Mitte der 1980er Jahre die Redaktionsleitung der Lokalausgabe Singen übernahm. Schon damals eilte ihm sein journalistischer Ruf voraus und 1992 gelang es Peter Peschka, dem damaligen Verlagsleiter, Hans Paul Lichtwald als Chefredakteur zum Singener Wochenblatt zu holen. Ein Glücksfall für unser Unternehmen – der Name Hans Paul Lichtwald war und ist untrennbar mit dem Singener Wochenblatt verbunden.

Auch als Chefredakteur i.R. war seine Meinung, sein Rat und sein Wissen gefragt. Er moderierte unter anderem bis 2016 den Pol. Aschermittwoch in der Singener Scheffelhalle.

In all den vielen Jahren ist uns Hans Paul Lichtwald nicht nur als Mitarbeiter und Kollege sondern auch als Ratgeber und Freund ans Herz gewachsen.

Wir trauern mit seiner Frau Monika und den drei erwachsenen Kindern und werden Hans Paul Lichtwald sehr vermissen.

Singen, im Juli 2018

Carmen Frese-Kroll
Geschäftsführung

SINGENER WOCHENBLATT GMBH & CO. KG

Anatol Hennig
Verlagsleitung

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Pietro Alaggia

der im Alter von 75 Jahren verstarb.

Herr Alaggia war über 31 Jahre für unser Unternehmen tätig. In dieser Zeit arbeitete er als Staplerfahrer in der Abteilung Auswickelei im Produktionsbereich „blank". Im April 2006 trat er in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit lernten wir Herr Alaggia als sehr fleißigen, loyalen und zuverlässigen Mitarbeiter kennen, der von Vorgesetzten und Kollegen gleichermaßen geschätzt wurde.

Wir werden Herr Alaggia stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Amcor Flexibles Singen GmbH



Du hast den Lebensgarten verlassen,
doch deine Blumen blühen weiter.

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma durfte in Ruhe einschlafen.

Marianne Hassel

geb. Braig

* 17.02.1926 † 21.07.2018

Traueradresse:
Wolfram Hassel,
Mezgerwaidring 8,
78315 Radolfzell

In stiller Trauer
Jutta und Josef Fuchs
Wolfram Hassel
ihre Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus ...

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von unserer Mutter,
Oma und meiner Lebensgefährtin

Rita Gruber

geb. Baumann

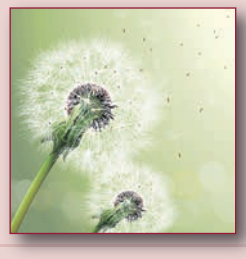
* 25.7.1943 † 23.7.2018

Heiko Gruber mit Familie
Regina und Gebhard
Jörg Marksteiner
und Anverwandte

Die Trauerfeier findet am Montag, den 6.8.2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

Traueradresse: Jörg Marksteiner, Eichendorffstr. 17, 78239 Rielasingen










Die Erinnerung ist ein Fenster,
durch das wir Dich sehen können.

Zum Abschied von unserer lieben

Maria Einhorn

geb. Behrend

sagen wir allen Danke, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.

D – Frau Kählitz für ihre einfühlsamen Worte bei der Trauerfeier
A – dem Seniorenchor »Hohentwiel« mit Chorleiterin Frau Hildegard Hoffmann und Organistin Frau Elsa Dacquet für die Gestaltung der Trauerfeier
N – der Familie Giglio für die jahrelange liebevolle Hilfsbereitschaft
K – dem Bestattungshaus Homburger für die gute Beratung
E und allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben und uns ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Singen,
im August 2018

In aller Namen
Horst Kohnle

Menschen, die wir lieben, bleiben
für immer, denn sie hinterlassen
Spuren in unseren Herzen.



Heinz Sach

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied genommen haben.

Singen, im August 2018

Im Namen der Trauerfamilie
Anneliese Rohr

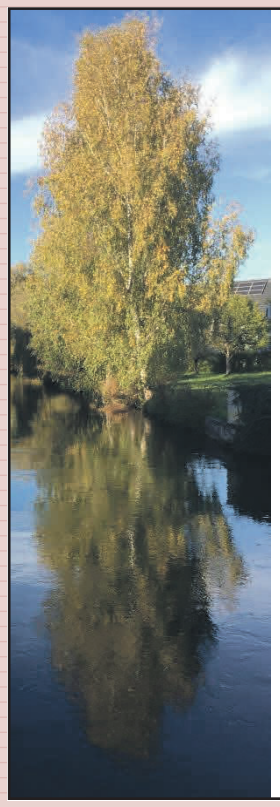
Danksagung

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten.

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch einen stillen Händedruck, tröstende Worte, geschrieben und gesprochen sowie Geldspenden bekundeten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Peter
Bohle

Im Namen aller Angehörigen
Catrin und Holger Bohle



Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.



Traurigen Herzens und dankbar für die Zeit, die wir mit ihr verbringen durften, nehmen wir Abschied von unserer Mama und Oma

Rita Koslowski

geb. Haberland
* 01.11.1947 † 28.07.2018

Du bist und bleibst für immer in unseren Herzen.
Danke, dass du für uns da warst!

In liebevoller Erinnerung
Anja Meyer mit Dominik und Vanessa
Jörg Koslowski mit Dennis und Isabel

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 3. August 2018 um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Traueradresse: Anja Meyer, Im Städtle 15, 78256 Steißlingen

Bettina Schreur

geb. Kasper

14. Mai 1966 – 27. Juli 2018

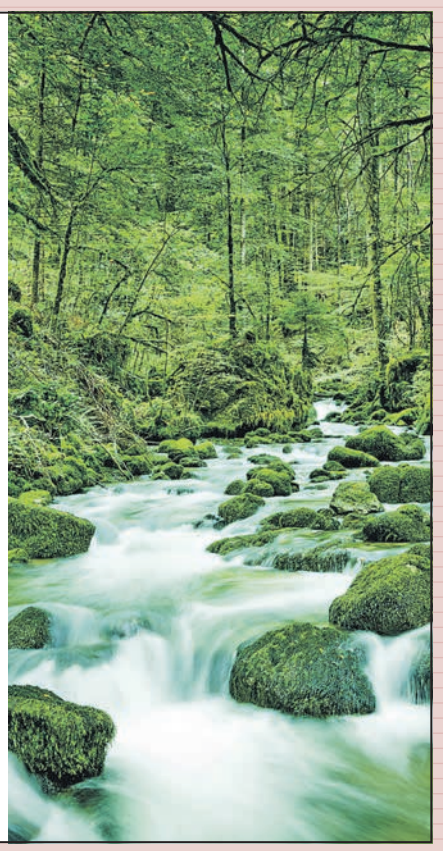


Während über dem Hegau und dem See der Blutmond aufging, durfte Bettina nach langer unheilbarer Krankheit zu den Sternen fliegen. Hat Sie sich doch eine der schönsten Nächte dafür ausgesucht.

In Liebe
Andrea und Otto Kasper
Mit Florian, Annina,
Maximilian und Moritz

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Glücklich sind wir zwei gegangen,
immer gleichen Schritts.
Was Du vom Schicksal hast empfangen,
ich empfing es mit.
Doch nun heißt es Abschied nehmen
und mir wird so bang.
Jeder muss alleine gehen
seinen letzten Gang.



Willi Renz

* 28.8.1929 † 30.7.2018

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Lena Renz
Rainer Renz
Monika Gnädinger
Manuel mit Andrea, Raphael, Niklas mit Jenny
und alle Anverwandten

Rosenkranz am Dienstag, den 7. August 2018 um 18.00 Uhr in St. Stephan.
Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Mittwoch, den 8. August 2018 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen.

Traueradresse: L. Renz, Gänseweide 11, 78239 Rielasingen

Statt Karten



Klara Schneider

Singen-Überlingen, im August 2018

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Trauerfeier, Herrn Mendel für die musikalische Umrahmung, dem Penthaus-Pflegepersonal St. Verena, Rielasingen-Arlen.

Im Namen aller Angehörigen
Franz Schneider mit Familie

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Willi Renz

der im Alter von 88 Jahren verstorben ist.

Herr Renz gehörte über 20 Jahre unserem Unternehmen an und war bis zum Jahre 1992 als kaufmännischer Angestellter tätig.

Wir nehmen Abschied von einem engagierten Mitarbeiter, der wegen seiner Kollegialität und Freundlichkeit allseits beliebt war.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Thüga Energie GmbH **Thüga Energienetze GmbH**

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 22.07.2018 verstorbenen ehemaligen langjährigen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Paul Eberhard HEINRICH

Herr Heinrich gehörte über 30 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Schichtführer an der Ätzanlage in unserem Werk tätig. Ende Juli 1984 trat Herr Heinrich in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Heinrich als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH






Wenn das Licht erlischt, bleibt die Trauer.
Wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung.

Helmut Dunkenberger

* 14.11.1931 † 26.7.2018



In Liebe nehmen wir Abschied

Deine Kinder mit Familien:
Ruth Tafelmeier
Manuela Schmidt
Helmut Dunkenberger jun.

Traueradresse: Ruth Tafelmeier, Breitestraße 22, 78247 Hilzingen
Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.



Wenn du bei Nacht den Himmel anschaust,
wird es dir sein, als lachten alle Sterne,
weil ich auf einem von ihnen wohne,
weil ich auf einem von ihnen lache.
Antoine de Saint-Exupéry

Traurig haben wir Abschied genommen von

Beate Kaiser

geb.Kenzler

* 15.12.1932 † 17.07.2018

Radolfzell, im August 2018

In stiller Trauer
Fritz Kenzler und Monika Sprung
Marina Aigeldinger mit Mathias

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Danksagung

Johann Sommerlot

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen Händedruck,
Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden bekundeten
und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonderer Dank gilt

Herrn Heckel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten und dem Bestattungsinstitut Keller für die hilfreiche und einfühlsame Unterstützung.

Möggingen,
im Juli 2018

Im Namen aller Angehörigen
Markus und Elke mit Familie

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt sind Liebe, Dank und Erinenrung.

Reinhold "Uli" Kammüller

D dem Bestattungsinstitut Koller e.K., Herrn Thomas Schäuble, für die gute Organisation und Unterstützung

A der Trauerrednerin Anja Weiss für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

N den Schlegele-Kings für die musikalische Umrahmung

K Herrn Lothar Rapp für den ehrenden Nachruf

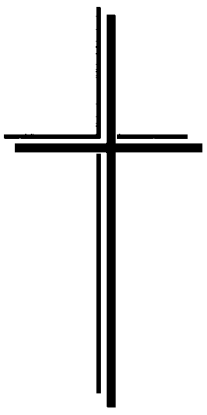
E allen, die durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten

Radolfzell, im August 2018

Im Namen aller Angehörigen
Christel Maliah

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen.

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel



Willi Weiß

* 09.07.1936 † 28.07.2018

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Renate
Thomas und Kathrin Weiß
Jasmin und Ingo mit Emma Lu und Tilda
Wiebke und Michael
Markus und Betina Weiß
Mit Nora und Leon
Tatjana und Timo
und alle Geschwister und Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 3. August 2018, um 14.00 Uhr in der St. Pankratius Kirche in Bohlingen statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.



Wenn ich einmal nicht mehr bin,
und Du siehst einen lachenden Sternenhimmel,
dann denke, einer davon bin ich.
Antoine de Saint Exupery

Ingeborg Veit

* 2.2.1954 † 29.7.2018

Mit Liebe, Dankbarkeit und vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied.

Ilona, Geschwister mit Familien
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 3. August 2018, um 13.00 Uhr im Ruhewald Gottmadingen statt.



Von unserer geliebten

Herta Rumpff

* 08.10.1932 † 21.07.2018

haben wir Abschied genommen.
Der Kreis des Lebens hat sich geschlossen.

Zum Ausdruck brachte ihre Anteilnahme die Hausgemeinschaft:
Familien Duttle, Kühnle, Lauschke, Menzel, Didojevic und Familien Luck und Czodrowski sowie ihre langjährigen Freunde.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 28.07.2018 verstorbenen ehemaligen langjährigen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Wilhelm Weiß

Herr Weiß gehörte über 36 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Gruppenleiter in der Metalldisposition in unserem Werk tätig. Ende Juli 1996 trat Herr Weiß in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Weiß als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

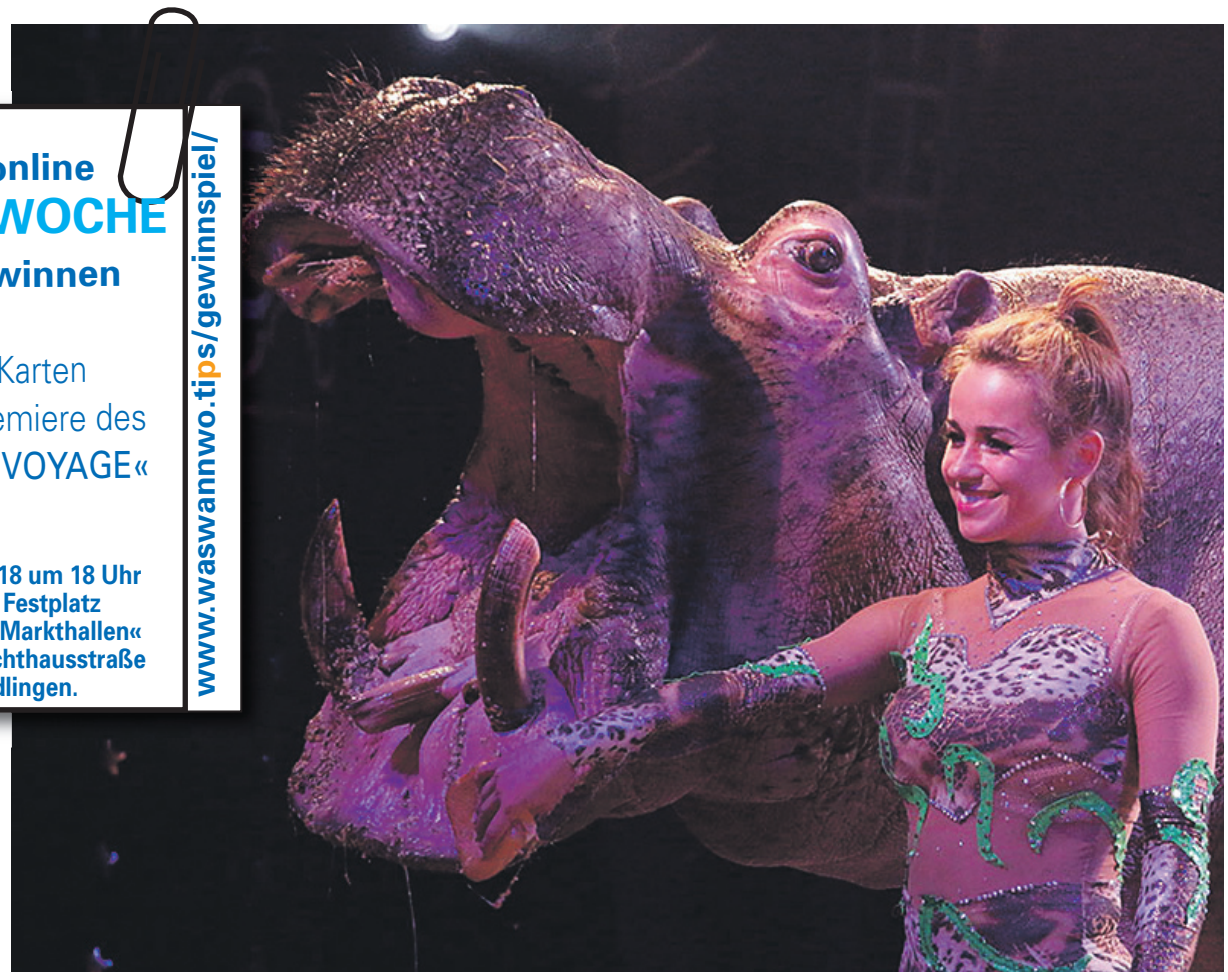
Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH



DER
LIEBEN
GEDENKEN
MIT
DEM
WOCHENBLATT seit 1967



–Anzeigen–



Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

5 x 2 Karten
für die Premiere des
»CIRCUS VOYAGE«

am 09.08.2018 um 18 Uhr auf dem Festplatz »Hinter den Markthallen« in der Schlachthausstraße in Riedlingen.

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/

Am 09. August 2018 ist es soweit: Die Premiere des Circus Voyage startet um 18 Uhr auf dem Festplatz »Hinter den Markthallen« in Riedlingen Der Circus Voyage präsentiert dabei zwei spektakuläre Shows, vereint in einem Programm. Und zwar eine spektakuläre Wasser-Show mit raffinierten Fontänen, modernsten Licht- und Feuereffekten sowie eine tierische Circusshow mit Elefanten, Giraffen und Flusspferden und zusätzlich begeistert der Superstar Nico in der Powerkugel. In Hilzingen gastiert der Zirkus Voyage auf dem Kirchweih-Festplatz vom 02. bis 05.08., in Riedlingen auf dem Festplatz »Hinter den Markthallen« vom 09. bis 12.08.2018. Tickets und Infos auf www.circus-voyage.de. Bild: Copyright © Circus Voyage 2018

Museum, Freizeit und Sport

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. – So. 11:00 – 18:00 Uhr.
Eintritt: 2,– Euro;
ermäßigt 1,50 Euro.
Aktuelle Ausstellung:
Sandra Ackermann, »Floating«
14.07. bis 26.08.2018.
www.engen.de

■ **Kunstmuseum Singen**
Ekkehardstraße 10, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271
Aktuelle Ausstellung:
Walter Becker (1893-1984).
»Traum und Wirklichkeit.
Malerei und Grafik.«
15.07.2018 bis 23.09.2018.
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. und So. 11:00 – 17:00 Uhr.
www.kunstmuseum-singen.de

■ **Museum Lindwurm**
Understadt 18, Stein am Rhein
Öffnungszeiten:
bis 31.10.2018,
täglich 10:00 – 17:00 Uhr.
Sonderausstellung:
»Bodensee und Rhein.
Tourismuswerbung über
Grenzen 1890-1950«.
Bis 31.10.2018.
Telefon +41 (0) 52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**
Aktuelle Ausstellung:
Die Stadtgeschichte wird seit 2003 in einem der beiden Dachgeschosse präsentiert.
In acht Themeninseln präsentieren wir Ihnen kunst- und kulturhistorische Exponate sowie Gegenstände aus dem Alltag vergangener Zeiten.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck**
Museumsweg 1,
Neuhausen ob Eck
Öffnungszeiten:
31.03. bis 28.10.2018
Di. – So. 9 – 18 Uhr.
Einlass bis 17 Uhr
(an Feiertagen
auch montags geöffnet).
Tel. 07461 / 926 3206
www.freilichtmuseum-neuhausen.de

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr.
Aktuelle Ausstellung:
»Wandlungen - Mutations«
08.07. bis 07.10.2018.
www.schloss-messkirch.de

■ **KSS Freizeitpark**
Breitenaustr. 117, Schaffhausen
Tel.: 0041-52/633 02 22
www.kss.ch
Öffnungszeiten: Täglich,
Öffnungszeiten der einzelnen Bereiche immer aktuell auf der Homepage erfragen.
Wasserpark mit Frei- & Hallenbad, Wellnesspark
Erwachsene ab 8,– CHF,
Kinder bis 15 Jahre ab 4,– CHF,
Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt,
10er-Eintrittskarte,
Saison- und Jahres-Abo.

■ **Kletterwerk Radolfzell**
Klettern, Bouldern und Slacken in allen Schwierigkeiten.
2.500 m² Kletterfläche im Innen- und Außenbereich. Diverse Kurse und Schnupperklettern.
Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Fr. 15 – 22:30 Uhr.
Di. und Do. 9 – 22:30 Uhr.
Sa., So. und Feiertage
10 – 21 Uhr. Weitere Infos
auf www.kletterwerk.de.

MEHRTAGES-EVENTS

HILZINGEN

Kirchweih-Festplatz an der B314, Dietlishofer Straße 14 | 02. bis 05.08 | Circus Voyage in Hilzingen. Der Circus Voyage präsentiert: zwei spektakuläre Shows vereint in einem Programm! 1. Teil: Europas größte Wasser-Show. 2. Teil: Eine Reise durch die größte tierische Circusshow. Infos: www.circus-voyage.de oder www.facebook.com/circus.voyage.

ten Bändern flechten wir dekorative Herzen. Für Material wird jeweils ein kleiner Unkostenbeitrag erhoben. Anmeldung und Infos unter: 07461 / 9263203 und www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

Freilichtmuseum | 14:00 Uhr | Korbflechten. Winden, drehen, biegen – mit viel Fingerspitzengefühl entstehen aus dünnen Weidenruten kleine Kunstwerke. Für Kinder ab 9 Jahren. Infos unter: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

KONZERTE

GAIENHOFEN

Hotel Gasthaus Hirschen | 18:00 Uhr | Musik unterm Sternenzelt mit der Band Funkhaus. Funk my Soul – das ist das Motto der Ende 2014 gegründeten Band Funkhaus. Und der Name ist Programm, denn bei der neunköpfigen Besetzung klingt einfach alles etwas erdiger, frecher und »more sebenties«. Weitere Infos auf www.hotel-hirschen-bodensee.de.

SINGEN

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1 | 19:00 Uhr | Live im Park1: Supertalent Sänger Jan Luca Ernst spielt mit der Gitarre ausgewählte Songs von Ed Sheeran, Pink Floyd, Metallica und vielen mehr. Das Konzert findet im Garten des MAC Museum Art & Cars statt. Eintritt frei! www.museum-art-cars.com

DO 02.08.

FÜHRUNGEN

ENGEN

Felsenparkplatz P2, beim Wasserrad | 19:00 Uhr | Öffentliche Erlebnisführung »Die Grenzgängerin«. Anna-Maria, des Speck-Sepples Tochter, ist als Grenzgängerin unterwegs . Eintritt: Erwachsene 12,- Euro, Jugendliche 6,- Euro, Kinder unter 14 J. frei; Anmeldung unter 07733 / 5020, Info: www.engen.de.

STOCKACH

Altes Forstamt, Salmannsweiler Str. 1 | 17:00 Uhr | Stadtführung in der historischen Oberstadt. Auf einem Rundgang durch Stockach wird die Geschichte der ehemals vorderösterreichischen bzw. badischen Amtsstadt kurzweilig dargelegt. Info: www.stockach.de, Tel. 07771 / 802300.

KINDER

NEUHAUSEN OB ECK

Freilichtmuseum | 11:00 Uhr | Strohflechten. Aus Roggenstroh und bun-

sitzplatz
Gut bürgerliche Küche
Mediterrane Küche
Asiatische Küche
Nightlife/Bar

Gut bürgerliche Küche
Schäferstüble Orsingen



Freitag, 3. August, Feierabendhock mit »Sammel Taxi«. Genießen Sie Ihren Feierabend hier auf unserer Sonnenterrasse. Jedes Wochenende Kaffee und Kuchen.
Am Alten Sportplatz 8, Orsingen,
☎ +49 7774 9237870, camping-orsingen.de

Asiatische Küche
und deutsche Küche in Öhningen



20 % Rabatt pro Tisch auf die Gesamtrechnung. Genießen Sie auf der Sonnenterrasse unsere Köstlichkeiten. Täglich von 10.30 – 14.30 Uhr / 17.30 – 22.00 Uhr. Mo. Ruhetag.
07735/9387090, Oberdorfstr. 14,
www.adlerrestaurant.de

Gut bürgerliche Küche
Kratzete mit Rahmpfifferlingen



Sommerliche Küche aus regionalen Produkten. Täglich wechselnde Mittagsmenüs – Cateringservice. Mo.+Mi. Ruhetag 11.00–14.30 Uhr, 17.00 – 21.00 Uhr / So. durchg. geöffnet.
BürgerStube, Mooser Str. 19, Radolfzell, ☎ 07732/4148, www.buergerstube-radolfzell@de.

presenting partner | heikorn SINGEN | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner



www.waswannwo.tips

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

FR 03.08.

FÜHRUNGEN

ENGEN
Freilichtbühne hinterm Rathaus | 19:30 Uhr | Öffentliche Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau. Begleiten Sie unseren Nachtwächter und die Engener Bürgersfrau beim Rundgang durch die Altstadt und lassen Sie sich ins Jahr 1800 entführen. Infos: 07733 / 5020, www.engen.de.



JAZZ/BLUES

BÖHRINGEN
Café-Bistro am Böhringer See, Hindenburgstr. 19 | 19:00 Uhr | Martin Ketner Band Live am Böhringer See. Blues und Southern Rock der europäischen Spitzenklasse mit der MARTIN KETNER BAND. Nach den legendären Konzerten am BöhSee in den letzten beiden Jahren ein Muss für alle Fans virtuoser Gitarrenklänge, die mehr erwarten als den Sound der heimischen Garagen-Coverbands. Eintritt 5,-.

SA 04.08.

GENIESSEN

RADOLFZELL
Restaurant RUBIN am Bodensee | 19:00 Uhr | Tapas meets Portwein, Wermut und Rum. Willkommen zu einem kulinarisch außergewöhnlichen Erlebnis, bei dem Tapas, portugiesischer Portwein aus dem Douro-Tal, Wermut und karibischer Rum vereinigt werden. Preis: 69,- Euro. www.bora-hotsparesort.de.



WOCHENBLATT seit 1967
Ticketcenter

Kaufen Sie Ihre Eventkarten direkt bei uns und sparen Sie bares Geld!*

Veranstaltungen

Jetzt bei uns:

Stadthalle Singen

Michl Müller	20.09.18
Andy Borg	07.10.18
Chippendales	22.10.18

Milchwerk Radolfzell

Michael Patrick Kelly	07.09.18
Laith al-Deen	08.09.18
Radio Doria	09.09.18

*** Wenn Sie hier direkt Ihre Karten kaufen, sparen Sie die Versandkosten und die Onlinebearbeitungsgebühr:**

SingEn
Hadwigstr. 2a
Öffnungszeiten:
Mo, Di
8.15 Uhr - 18.00 Uhr
Mi, Do, Fr
8.15 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Öffnungszeiten:
nur montags
8.15 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

KINDER

RADOLFZELL
Innenstadt | 10:00 Uhr | Erlebnissamstag - Ente ahoi. Von 10 bis 18 Uhr steht alles im Zeichen der Ente. Besonders das Enten-Rennen mitten im Herzen der Stadt lädt zum Zuschauen und Mitmachen ein. Für dieses Enten-Rennen wird mit der Feuerwehr Radolfzell extra eine »Rennbahn« entlang der Schützenstraße aufgebaut. www.radolfzell.de

SCHAFFHAUSEN
KSS Freizeitpark Schaffhausen | 15:00 Uhr | Kasperlitheater. Am Samstag- und Sonntagnachmittag finden in den Sommerferien bei gutem Wetter um 15 Uhr unsere beliebten Kasperlitheater-Vorführungen statt. Informationen auf www.kss.ch oder unter Tel. +41 (0)526330222.

KONZERTE

BODMAN-LUDWIGSHAFEN
Strandbad, In Neustückern 4 | 18:00 Uhr | Die Eier des Columbus Alemann Vibration Party mit DJ und Filmen. Dieses Jahr verlassen die Eier des Columbus vorläufig ihren bunten Stilmix aus Kauderwelsch-Rock, Tango, alemannischem Blues und Hardrock und zelebrieren ungehemmt ihre bekannten Songs in hausgemachter Eier-Räggi-Vibration. Infos auf: www.dieeierdescolumbus.de.

BOHLINGEN
Gartenmanufaktur Siegwarth, Fabrikstr. 29 | 18:30 Uhr | Auf zu neuen Welten. Songs über Aufbruch, Hoffnung und Fernweh von den großen Auswanderungswellen nach Amerika. Komponiert und gespielt von Nachfahren von Auswanderern, wie dem deutschstämmigen Henry John Deutschendorf. Reservierungen Stadtbücherei Singen. Tel. 07731-85292, www.in-singen.de.

PARTYS/FESTE

KONSTANZ
P-Club, Hussenstr. 4 | 22:00 Uhr | Große Christopher Street Day Benefiz Party. Heiße Beats, angesagter Electro, House und Party Mix erwarten euch bei der LSBT* Party-Nacht im P-Club in Konstanz. Mit Djane Criz aus Stockach ist dieses Mal eine begnadete Musikerin am Start. Weitere Infos auf www.csd-konstanz.de.

RIELASINGEN-WORBLINGEN
Hofgut Rosenegg 1 | 17:30 Uhr | Sommernachtsfest auf Burg Rosenegg. Unterhaltung und Tanzmusik mit der Band »Zwickts mi!«. Zuhörer erwartet ein Mix aus Schlager, Oldies, Sommer-Hits und zünftiger alpenländischer Musik. Dazu Sommernacht-Ambiente auf Burg Rosenegg! Weitere Infos: www.burg-rosenegg.de.

WORKSHOPS

NEUHAUSEN OB ECK
Freilichtmuseum | 14:00 Uhr | Sommer im Bauerngarten. Es werden gemeinsam die Bauerngärten besichtigt und im Anschluss ein Vier-Räuber-Essig, ein Öl und eine Tinktur angesetzt. Informationen auf: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

SO 05.08.

FÜHRUNGEN

SINGEN
Kunstmuseum Singen | 11:00 Uhr | Öffentliche Führung: Walter Becker (1983 - 1984). Traum und Wirklichkeit. Malerei und Grafik. Die Ausstellung präsentiert das malerische und grafische Werk Walter Beckers. Die Führung beleuchtet seinen Beitrag zur Kunst der Moderne im 20. Jahrhundert. Info: 07731 / 85271, www.kunstmuseum-singen.de.

STEIN AM RHEIN
Museum Lindwurm | 14:30 Uhr | Öffentliche Kostümführung. Tauchen Sie ein in die Welt um 1850! Die Magd des Hauses führt durch das Museum und hat spannende Geschichten zu erzählen. Die Führung ist ein Erlebnis für die ganze Familie! Info und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

KINDER

NEUHAUSEN OB ECK
Freilichtmuseum | 11:00 Uhr | Vogelscheuchen bauen. Mit allerlei alter Kleidung, viel Stroh und etwas Fantasie bauen wir schrecklich-schöne Vogelscheuchen. Für Material kann jeweils ein kleiner Unkostenbeitrag von 1,- Euro bis 2,- Euro erhoben werden. Informationen unter: 07461/9263203 oder www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

KONZERTE

ESCHENZ
Franziskaner-Konvent Otmars-Kapelle, Insel Werd | 19:15 Uhr | Geistig spirituelle Musik. Lieder von Franz von Assisi für den Frieden auf der Welt, Psalmen und Gebete musikalisch begleitet mit Keyboard. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen! Musik und Organisation durch Brigitte Klein.

PARTYS/FESTE

MESSKIRCH
Campus Galli | 10:00 Uhr | Campus-Galli-Sommerfest. Die Besucher erwartet an diesem Tag ein buntes Markttreiben mit einem abwechslungsreichen Angebot. Öffnungszeiten von Di. bis So. von 10 - 18 Uhr (ab 28. Oktober schließen wir bereits um 17 Uhr). Info und Buchung: 07575 / 20647 oder www.campus-galli.de.

VERNISSAGE

SINGEN
MAC Museum Art und Cars | 16:00 Uhr | Vernissage »Eye and Hand« – Eve Carcan, Claudia Cantoni und Patricia Carpani. Eve Carcan kreiert eine neue visuelle Sprache. Dies ist die Einzigartigkeit ihrer Werke. Öffnungszeiten: Mi., Do., Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. 11 – 18 Uhr; Sonn- und Feiertage 11 – 18 Uhr; Mo., Di. Ruhetag. Infos: www.museum-art-cars.com.

MO 06.08.

SPORT

SCHAFFHAUSEN
KSS Freizeitpark Schaffhausen | 12:15 Uhr | Gratis Aquafit-Schnupperlektionen im Freibad, bei jedem Wetter. Keine Anmeldung nötig! Infos unter: www.kss.ch oder +41 (0)526330222.

WORKSHOPS

UHLDINGEN-MÜHLHOFEN
Pfahlbaumuseum | 09:00 Uhr | Experimentelle Archäologie VI - Geweih und Knochen. Knochen und Geweih sind wichtige Rohmaterialien in der Vorgeschichte, um überlebenswichtige Werkzeuge, aber auch hübsche Schmuckgegenstände daraus zu fertigen. Lernen und experimentieren Sie mit unserem Steinzeitexperten! Infos: www.pfahlbauten.de.

DI 07.08.

FÜHRUNGEN

MESSKIRCH
Campus Galli | 11:00 und 14:15 Uhr | Kutschenführung. Ideal geeignet für ältere Gäste, die nicht mehr so gut zu Fuß sind, aber auch für Jüngere ein nicht alltägliches Erlebnis. Info und Buchung: 07570 / 2499981 oder www.campus-galli.de.

MI 08.08.

KINDER

NEUHAUSEN OB ECK
Freilichtmuseum | 14:30 Uhr | Die Bremer Stadtmusikanten. Das Mitspiel-Theater mit Esel, Hund, Katze und Hahn: Das Puppentheater Kauter und Sauter begeistert die Kleinen (und auch die Großen) ab 3 Jahre. Infos unter: 07461 / 9263203, www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

PARTYS/FESTE

WAHLWIES
Renner's Besenbeiz Winkelstüble, Im Winkel 15 | 20:30 Uhr | Jazz und Dünnele: Ladwigs Dixieland Kapelle. In stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken bzw. in das Wochenende ein»swingen«. Einlass 19.30 Uhr. Keine Reservierung. Tel.: 07771 / 62486. Weitere Infos auf www.stockach.de.

SPORT

SCHAFFHAUSEN
KSS Freizeitpark Schaffhausen | 12:15 Uhr | Gratis Aquafit-Schnupperlektionen im Freibad, bei jedem Wetter. Keine Anmeldung nötig! Infos: www.kss.ch oder +41 (0)526330222.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung: Sandra Ackermann »Floating«. Die Arbeiten der Künstlerin sind eine Art visueller Dokumentation von Gewalt, Terror oder der sozialen Ungerechtigkeit, verpackt in einer ästhetischen Darstellung der schönen Projektionsfläche. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 14 - 17 Uhr; Sa. / So. 11 - 18 Uhr. Infos: www.engen.de

GAIENHOFEN
Hesse-Museum Gaienhofen. Die Manns am Bodensee. Die Ausstellung präsentiert anhand von Briefen und Zitaten, Fotos und Dokumenten ein anschauliches Panorama der Familie. Öffnungszeiten: Di. bis So. von 10 - 17 Uhr. Infos : www.hesse-museum-gaienhofen.de.

MESSKIRCH
Campus Galli. Hackenberg 92. Karolingische Klosterstadt Meßkirch. Mittelalter hautnah erleben. Werden Sie Zeuge wie ein Stück Geschichte zum Leben erwacht. Öffnungszeiten von Di. bis So. von 10 - 18 Uhr (ab 28. Oktober schließen wir bereits um 17 Uhr). Info und Buchung: 07575 / 20647 oder www.campus-galli.de.

SINGEN
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ausstellung: Walter Becker (1983 - 1984). Traum und Wirklichkeit. Malerei und Grafik. 90 Arbeiten aus allen Schaffensphasen geben einen eindrücklichen Einblick in die Werkentwicklung des Künstlers.
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ausstellung: Farbe und Form. Künstler der Nachkriegszeit am Bodensee. Das Kunstmuseum zeigt mit 80 Arbeiten aus der eigenen Sammlung eine Auswahl an Gemälden, Aquarellen, Grafiken und Skulpturen der Höri-Künstler. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr, Sa. und So. 11 – 17 Uhr, Feiertag wie Wochentag. Info: 07731 / 85271, www.kunstmuseum-singen.de.
MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Ausstellung »Eye and Hand« – Eve Carcan, Claudia Cantoni und Patricia Carpani. Eve Carcan kreiert eine neue visuelle Sprache. Dies ist die Einzigartigkeit ihrer Werke.
MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Starke Frauen: Von starken Frauen und großen Leidenschaften. Eine Zeitreise skizziert das MAC in der 7. Ausstellung »Starke Frauen«. Öffnungszeiten: Mi. - Fr. 14 - 18 Uhr, Sa. 11 - 19 Uhr, Sonn- und Feiertag 11 – 18 Uhr. Mo. und Di. Ruhetag. www.museum-art-cars.com
Rathaus Singen (Haupteingang), Hohgarten 2. Wandbild »Krieg und Frieden« von Otto Dix im Rathaus Singen. Das einzig erhaltene, monu-

Theater

1. August – 8. August

DIE FÄRBE SINGEN
Vorschau
■ **Theaterfest zur Spielzeiteröffnung**
So., 9. September, 11:00 Uhr.

Tickets und Infos: www.die-faerbe.de oder 07731 / 64646.

STADTTHEATER KONSTANZ
Spielzeitpause von 29.07. bis 12.09.2018

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN
Vorschau
■ **Deine 25. Stunde - 25 Jahre Dance Stop Center Schaffhausen**
Fr., 24.08., 19:30 Uhr.

Jetzt informieren Tickets und Infos: www.stadttheater-sh.ch.

presenting partner | heikorn SINGEN | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl



Donnerstag und Freitag Spareribs

Täglich frische Pfifferlinge

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Spanferkel
mit Semmelknödeln und Krautsalat
14,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

mentale Wandbild »Krieg und Frieden« von Otto Dix im Ratssaal des Singener Rathauses wird in der Ferienzeit an den Wochenenden für Besucher geöffnet. Eintritt: 5,- Euro, 3,- Euro erm. Weitere Informationen zu den Öffnungszeiten unter www.kunstmuseum-singen.de.

STEIN AM RHEIN

Museum Lindwurm. Understadt 18. Bodensee und Rhein. Tourismuswerbung über Grenzen 1890 - 1950. Seit Ende des 19. Jh. wurden Reisen einer immer breiteren Bevölkerungsschicht zugänglich. Im Zentrum der Ausstellung stehen Plakate, Prospekte und Reiseführer.



Kino

2. August – 8. August

CINEPLEX SINGEN

- **Ant-Man and the Wasp**
  Fr., Sa., 23:00 Uhr.
- **Ant-Man and the Wasp, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:45 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:30 Uhr,
  Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:40 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr,
  Mi., 20:45 Uhr.
- **Catch Me!**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Deine Juliet**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Die Farbe des Horizonts**
  Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr,
  So., 19:45 Uhr.
- **Die Sch'tis in Paris – Eine Familie auf Abwegen**
  Mo., 14:30, 15:15, 16:00 Uhr.
- **Egal was kommt**
  Do., 20:00 Uhr,
  So., 17:15 Uhr.
- **Ein Lied in Gottes Ohr**
  Do., Fr., Sa., Mo., Mi., 17:30 Uhr.
- **Hotel Transsilvanien 3 – Ein Monster Urlaub**
  Do., 16:30 Uhr,
  Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 15:00 Uhr,
  Fr., Sa., Di., Mi., 17:15 Uhr,
  So., 16:15 Uhr,
  Mo., 17:30 Uhr.
- **Hotel Transsilvanien 3 – Ein Monster Urlaub, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15, 18:30 Uhr,
  Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:00 Uhr.
- **Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer**
  Fr., Sa., So., Di., Mi., 14:00 Uhr.
- **Jurassic World: Das gefallene Königreich**
  So., 17:30 Uhr.
- **Jurassic World: Das gefallene Königreich, 3D**
  Do., Fr., Sa., Di., 19:45 Uhr.
- **Liliane Susewind – Ein tierisches Abenteuer**
  Fr., Sa., Di., Mi., 14:40 Uhr.
- **Luis und die Aliens**
  Fr., Sa., Di., Mi., 14:00 Uhr.
- **Mamma Mia! Here We Go Again**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:30, 20:15 Uhr,
  Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:30 Uhr,
  Fr., Sa., 22:15 Uhr.
- **Meine teuflisch gute Freundin**
  Do., Fr., Sa., Di., Mi., 16:10 Uhr,
  So., 14:40 Uhr.
- **Mission: Impossible – Fallout**
  Fr., Sa., Di., Mi., 19:30 Uhr,
  Fr., Sa., 22:45 Uhr,
  So., 20:15 Uhr.
- **Mission: Impossible – Fallout, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 16:30 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 19:45 Uhr,
  Fr., Sa., So., Di., Mi., 14:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mo., 14:15, 17:00 Uhr.
- **Papillon**
  Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 17:00 Uhr,
  Mo., 17:15 Uhr.
- **Papst Franziskus – Ein Mann seines Wortes**
  So., 18:30 Uhr,
  Mi., 19:45 Uhr.
- **Prinz Charming**
  So., 14:00 Uhr.
- **Sicario 2**
  Fr., Sa., 22:45 Uhr.
- **Skyscraper, 3D**
  Do., Fr., Sa., Mo., 19:45 Uhr,
  So., 20:30 Uhr,
  Di., 20:15 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **Tanz ins Leben**
  Mo., 20:00 Uhr,
  Di., 17:30 Uhr,
  Mi., 20:30 Uhr.
- **The First Purge**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:45 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.

Museum Lindwurm. Understadt 18. Wohnen und Arbeiten um 1850. Erleben Sie durch eine lebendige Führung das Museum Lindwurm neu. Entdecken Sie tausende Details, die das Museum Lindwurm zu einem besonderen Erlebnis machen.
Museum Lindwurm. Understadt 18. Ausstellung Parastou Forouhar. Spielerisch und humorvoll erschafft die Künstelerin ein Szenario mit einer »sie«, einer Gestalt aus der Ferne, die »schwarz« in der Idylle auftaucht. Die Ausstellung ist täglich von 10 - 17 Uhr geöffnet. Info: www.museum-lindwurm.ch.

VORSCHAU

ENGEN

Do., 09.08., 19:00 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus. Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz. Eine historische Erlebnisführung mit Tilda, der »braven« Marketenderin. Sie kümmert sich um die Dinge des täglichen Lebens der Soldaten. Sie kocht, sie flickt, sie wäscht und versorgt heil- und kräuterkundig die Verwundeten. Infos: 07733 / 5020, www.engen.de.

GAIENHOFEN

Do., 09.08., 18:00 Uhr, Hotel Gasthaus Hirschen. Musik unterm Sternenzelt. Das ist beste musikalische Unterhaltung mit angesagten Live-Bands aus der Region! Die Konzerte finden vom 7. Juni bis 6. September 2018 jeden Donnerstag bei guter Witterung im Hirschengarten statt. Ende: 22 Uhr. www.hotelhirschen-bodensee.de

HILZINGEN

Do., 09.08., 12:00 Uhr, Dietlishofer Straße 10 (Gegenüber vom Edeka). Flohmarkt in Hilzingen. Ohne Voranmeldung kommen, Platz bekommen, aufbauen und verkaufen! Von 12 bis 20 Uhr. Preis pro Meter: 7,- Euro. Bei Fragen einfach unter tfx-flohmarkt@web.de oder unter Tel.: 0162 8852247. Geöffnet von 12 bis 20 Uhr.

KONSTANZ

Sa., 15.09., 10:00 Uhr, Münsterplatz. 16. Büchermarkt und »Alles aus Papier«. Private und caritative Anbieter, Antiquare und Händler laden auf dem Münsterplatz zum Bücherbummel ein. Das Angebot ist groß. Verkauft werden kann »Alles aus Papier«. Info: www.buechermarkt-konstanz.de.

ORSINGEN-NENZINGEN

So., 12.08., 11:00 Uhr, Country Club Schloss Langenstein. Schnupperkurs für Einsteiger - Lernen Sie den Golfsport kennen. Zwischen April und Ende Oktober findet an zwei Sonntagen im Monat von 11 bis 12:30 Uhr ein Schnupperkurs für Einsteiger statt. Der Kurs kostet 19,- Euro pro Person und ist für maximal 8 Personen. Anmeldung und Infos: 07774 / 50651, www.schloss-langenstein.com.

RADOLFZELL

Sa., 01.09., 18:30 Uhr, Restaurant RUBIN am Bodensee. Rubin trifft Whisky. Kaum ein anderer Brand bietet so ein großes Spektrum an Aromen und Nuancen. Sorten aus drei top Destillerien erwarten Sie. Dazu ein Sechs-Gang-Menü, abgestimmt auf die Whiskey-Sorten. Preis pro Person 98,- Euro. Infos: www.bora-hotsparesort.de.
So., 30.09., 09:00 Uhr, Milchwerk. Impulstag am See: 12 tolle AutorInnen live erleben. 12 ExpertInnen und AutorInnen aus ganz Deutschland kommen an den See und halten spannende Impulsvorträge und Workshops rund um wichtige Lebens- und Berufsthemen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten. Tickets und Infos auf www.sorriso-verlag.com.

SCHAFFHAUSEN

Sa., 11.08., 15:00 Uhr, KSS Freizeitpark Schaffhausen. Kasperlitheater. Am Samstag- und Sonntagnachmittag finden in den Sommerferien bei gutem Wetter um 15 Uhr unsere beliebten Kasperlitheater-Vorführungen statt. Informationen auf www.kss.ch oder unter Tel. +41 (0)526330222.

SINGEN

So., 12.08., 11:00 Uhr, Kunstmuseum Singen. Öffentliche Führung: Farbe und Form. Künstler der Nachkriegszeit am Bodensee. In die Ausstellung mit Gemälden der Höri-Künstler eingebettet ist eine Sonderpräsentation von Plastiken, zumeist Bronzen biblischer und mythologischer Thematik des Bildhauers Berthold Müller-Oerlinghausen. Info: 07731 / 85271, www.kunstmuseum-singen.de.
Sa., 15.09., 18:00 Uhr, Hegau-Museum. Zu Tisch bei den ersten Bauern. Die Besucher werden in die Küchen den Jungsteinzeit geführt. Es gibt viel zu entdecken. Öffnungszeiten: Di. - Sa. 14 - 18 Uhr, So. und feiertags 14 - 17 Uhr, Mo. geschlossen. www.singen-kulturpur.de
Do., 20.09., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Michl Müller. Er hat es sich zur Aufgabe gemacht, in Eigentherapie über sein Leben zu erzählen. Damit spart er nicht nur Geld für den Therapeuten, er bekommt sogar noch Geld fürs Erzählen. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.
So., 23.09., 11:00 Uhr, Stadthalle Singen. Hochzeitsmesse: Der schönste Tag. Die Hochzeitsmesse in Singen feiert ihr romantisches Comeback. Stilvolle Brautkleider, Fotografen, besondere Trauringe und einzigartige Tortenkreationen bis hin zur perfekten Tischdekoration. Geöffnet von 11 - 17 Uhr. Infos: www.die-hochzeitsmesse.info.

STEIN AM RHEIN

Fr., 10.08., 15:00 Uhr, Museum Lindwurm. Vom Keller bis zum Dachboden. Tauchen Sie ein in die Welt um 1850. Erleben Sie durch eine lebendige Führung das Museum Lindwurm neu. Entdecken Sie tausende Details, die das Museum Lindwurm zu einem besonderen Erlebnis machen. Info: www.museum-lindwurm.ch; Tickets: www.sh-ticket.ch.

STOCKACH

Do., 09.08., 14:00 Uhr, Kulturzentrum »Altes Forstamt«. Ausflugsfahrt - Bregenzer Festspiele. Carmen. Eigentlich soll der Soldat Don José sie nach einer Auseinandersetzung verhaften, doch sie wickelt ihn um den Finger. Info: www.stockach.de, Tel. 07771 / 802300.

UHLDINGEN-MÜHLHOFEN

Mo., 13.08., 09:00 Uhr, Pfahlbaumuseum. Experimentelle Archäologie VII - Brot und Brei. Die Spreu vom Weizen trennen, Mahlen auf der Steinmühle und Backen am Feuer oder im Ofen - Versuchen Sie sich einmal als Steinzeitkoch und verdienen Sie sich Ihr Brot wie in der Jungsteinzeit! Infos: www.pfahlbauten.de.

VOLKERTSHAUSEN

Sa., 15.09., 20:00 Uhr, Alte Kirche Volkertshausen. Centro Musicale Bolsena: Musikschule Bolsena. Sie begeben sich auf eine Reise nach Afrika mit Musikstücken, die von Pink Floyd, Bob Dylan, Ivon Fossati, Bob Marley und anderen italienischen und internationalen Künstlern beeinflusst sind. Infos: www.alte-kirche-volkertshausen.de.

WAHLWIES

Di., 14.08., 09:00 Uhr, Stahringer Str. 4. Schülerkurs Sommerferien: Kosmetiktäschchen bei Nähmaschinen Höss - Kurs-Nr. W18115. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Anmeldung: Tel. 07771 / 919868. Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online).

Flohmarkt Jakobushof
Sa., 04.08., 8–16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32/40 23



Riesen-Flohmarkt
Sa., 04.08.2018, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Keine Neuware.
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de





presenting partner | heikorn SINGEN | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

Radolfzell



Der Klettercup der Schulen kam bei Lehrern wie Schülern gut an. swb-Bild: patONE

Klettercup der Schulen

Der erste Cup der Schulen im Kletterwerk in Radolfzell war ein voller Erfolg. Mehr als 100 Schüler kletterten in gemischten Vierer-Teams. Besonders erfolgreich waren Sonja Schieß vom Marianum in Hegne in der Altersstufe 5. bis 7. Klasse und Phillip Reichert bei den 8. bis 13. Klassen für das Friedrich-Hecker-Gymnasium.

Die begleitenden Lehrer bedankten sich sehr herzlich für das neue Angebot. Gerade nach den Notenkonferenzen komme ein Sportangebot in diesem Stil gerade recht, so Sonja Petek vom FHG.

redaktion@wochenblatt.net

Randegg



Die Gruppe »Fräulein Hona« verspricht einen besonderen Musikgenuss. swb-Bild: fh

Fräulein Hona im Schlosshof

In die nächste Runde geht Open-Air-im-(Schloss)Hof in Randegg am Samstag, 11. August, 20 Uhr, mit dem Auftritt der Gruppe »Fräulein Hona«. Die vier jungen Frauen aus Wien haben sich 2010 gefunden, um mit mehrstimmigem Gesang, zurückhaltend, aber immer passend instrumentalisiert, von dem zu erzählen, was ihnen im Leben passiert - von Erinnerungen, Sehnsüchten, Staub und Kekskrümeln.

Der FöKuHei öffnet die Tore des Schlosshofs um 19 Uhr, Karten gibt es an der Abendkasse und unter www.foekuhei-gottmadingen.de.

Singen



Kontra K begeisterte am Donnerstag seine Fans auf dem Hohentwielfestival. Das Publikum auf der Karlsbastion war deutlich jünger als sonst. swb-Bild: stm

Kontra K rappt den Berg

So ein junges Publikum hat das Hohentwielfestival wahrscheinlich lange nicht gesehen, wie beim Konzert von Kontra K am Donnerstagabend. Und der Rapper aus Berlin sang seinen Fans aus der Seele. Schon bei den ersten Hits wie »Oder nicht«, der erfolgreichen Motivationshymne »Diamanten« oder »Mehr als ein Job« bebte die Karlsbastion mit dem Hip-Hop-Star. 2.300 Fans gaben wie ihr Star, der immer wieder die Nähe zum Publikum suchte, von Anfang an Vollgas. Doch die Mischung des Erfolges bei Kontra K macht es aus, dass er die Sprache der Jugend spricht und auch Gefühle in seinen Songs nicht zu kurz kommen. Schon als Vorband und dann auf der Bühne mit Kontra K begeisterte Rico (Depeka) die Fans. Auch wenn das übliche Publikum des Hohentwielfestivals diesmal nicht auf den Berg gekommen war, zeigt der Auftritt des Rappers, dass die Intention von Konzertveranstalter Vaddi Concerts, junges Publikum auf den Berg zu locken, aufgegangen ist. Stefan Mohr

mohr@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Rielasingen-Worblingen



Moritz Nestor wird in Rielasingen über Karl May referieren. swb-Bild: Veranstalter

Schriftsteller für den Frieden

Moritz Nestor ist am Donnerstag, 16. August, zu Gast in der Bücherstube Rielasingen (Niedergasse 6). Er hat sich eingehend mit Karl May beschäftigt und wird seine Gedanken und Überlegungen zu dem Schriftsteller, der sich für Frieden, Völkerverständigung und Gerechtigkeit einsetzte, vortragen und mit allen interessierten Gästen des Abends erörtern. Beginn ist um 19.30 Uhr. Moritz Nestor wurde 1951 in Freiburg/Br. geboren. Seit 1993 arbeitet er bei der Europäischen Arbeitsgemeinschaft »Mut zur Ethik« mit. Weitere Infos: www.rielabuch.de .

Stockach



CDU-Politiker Steffen Bilger wurde Opfer von gemeinen Schwabenwitzen. swb-Bild: sw

Schwaben und der Durst

Schwaben haben es nicht leicht in Baden: Steffen Bilger aus Ludwigsburg, parlamentarischer Staatssekretär im Bundesverkehrsministerium, hatte sich erlaubt, beim Vorortttermin zur Verkehrssituation in Stockach-Espasingen eine Butterbrezel zu verzehren. CDU-Bundestagsabgeordneter Andreas Jung erinnerte an einen Spruch Manfred Rommels, des legendären Ex-OBs von Stuttgart: Der Schwabe solle das Salz von der Brezel kratzen, damit er keinen Durst bekomme und ein teures Getränk bezahlen müsse.

Simone Weiß

weiss@wochenblatt.net

Singen

Alan Parsons erfüllte Träume

Großartiger Abschluss des Hohentwielfestivals

Großartiger konnte die Konzerteröffnung nicht sein. Zur Fanfare von »Maybe A Price To Pay« trat Alan Parsons auf die Bühne, stellte sich bescheiden auf ein kleines Podest in der zweiten Reihe und griff zu seiner Gitarre, während die Band zu dem rockigen Sound »Standing On A Higher Ground« überwechselte. Getrost konnte er in der zweiten Reihe bleiben, denn die siebenköpfige Band, die er bei sich hatte, spielte grandios. Die Musiker beherrschten nicht nur ihre Instrumente perfekt, sie gaben im Laufe des rund zweistündigen Konzerts auch jeweils einem Song ihre Stimme. So wurde das vielfältige Repertoire an Songs perfekt durch unterschiedliche Stimmen ergänzt. Während Alan Parsons selbst hauptsächlich Gitarre spielte, ab und zu in die Tasten seines Keyboards griff, sang hauptsächlich PJ Olsson die etwas ruhigeren, sanfteren verträumten Lieder, während der Saxophonist Todo Cooper die rockigeren Lieder sang.



Alan Parsons begeisterte bei seinem Konzert auf dem Hohentwiel mit Gefühl und Live-Routine. swb-Bild: uj

Beim ersten Kultsong »Don't Answer Me« überzeugte Alan Parsons wie bei den anderen ganz großen Hits auch mit seiner eigenen Stimme, ruhig und klar. Ein unglaublicher Jubel brach aus, als die ersten Takte das Instrumentalstück »Luciferama« erkennen ließen – ein Song, der schon deswegen Kultstatus genießt, da er jahrzehntelang die »Monitor«-Titelmusik des Westdeutschen Rundfunks war. Unter die Haut ging schließlich der zärtliche Song »Old And Wise«, bei dem sich reihenweise Zuschauerpärchen in die Arme nahmen, sich aneinanderkuschelten und der einfühlsamen Stimme Olssons lauschten.

Die Bühnentechnik war für Hohentwielfestival-Verhältnisse relativ aufwändig, die Lightshow zeigte sich nach der Dämmerung in ihrer buntesten Vielfalt. Der Ton war perfekt ausgesteuert, was vielleicht auch daran lag, dass Alan Parsons bekanntermaßen als Toningenieur beispielsweise bei den Beatles und Pink Floyd angefangen hatte. Wahrscheinlich lag es an seiner Liebe zum Tonstudio, dass er in den 80ern das Tonstudio den Liveauftritten vorzog. Auf dem Hohentwiel jedenfalls zeigte er sich als Live-Performance-Routinier. Richtig mitreißen konnte er das Publikum, als er zum Ende des Konzertes hin auf der Tastatur das kurze Instrumentalstück »Sirius« anspielte, ein Song, den nicht nur Alan-Parsons-Fans kennen. Als Einlaufhymne des VfB-Stuttgart fand er den Weg durch alle großen Fußballarenen Europas hindurch in die Köpfe und Herzen. Doch für die Musikfans war klar, dass dies lediglich der Einleitungssong für sein wohl erfolgreichstes Stück »Eye in the Sky« war, welches hoch oben auf der Karlsbastion besondere Gefühle weckte. Bei der Zugabe heizte die Band mit »The System Of Dr. Tarr And Professor Fether« noch einmal richtig ein. Der Hohentwiel mit seiner Festungsruine durfte bereits einige Legenden erleben - seit Sonntagabend ist er um eine reicher. Uwe Johnen

redaktion@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Wassermangel

Hechel, hechel, liebe Leserinnen und Leser, ich liege hier zwischen Liegestuhl und Wassernapf im dicken Fell. Manchmal beneide ich die Zweibeiner, wenn sie in kaum vorhandenen Klamotten durch die Sonne spazieren, ein akustisches »Flipp-flopp, Flipp-flopp« auf die Leichtigkeit der Schuhe hinweist. Die Wiesen sind inzwischen richtig kratzbürstig, wenn ich meine Schnüffelrunde darauf laufe. Das piekt richtig. Und die Bäume fangen an ihre Blätter abzuwerfen, manche sogar ganze Äste, die Last der Äpfel wird zu viel bei der Hitze. Man meint, die Bäume und Sträucher alle nach »Wasser, Wasser« röcheln zu hören ... In manchen Teilen der Welt ist eine Wasserknappheit die tägliche Sorge und während man hier inzwischen Verbote ausspricht, dass der Rasen nicht mehr bewässert, Pool nicht mehr neu befüllt oder das Auto nicht mehr mit Trinkwasser gewaschen werden darf – hat man sich in diesen Erdteilen über so etwas noch gar nie Gedanken gemacht. Wichtig sind dort die Grundversorgung von Mensch und Tier oder die Bewässerung der Nutzpflanzen.

Der Bodensee, größter Trinkwasserspeicher Deutschlands, scheint in diesen Tagen einem Sangriaeimer zu ähneln, an dem viele mit ihrem Röhrchen das Wasser absaugen. Man kann fast zusehen, wie der Wasserpegel sinkt. Mein Herrchen muss den Stock jetzt immer ganz weit werfen, bis ich mit einem glücklichen Platsch im See lande. Dann kämpfe ich erst mal gegen die Pflanzen, die sich in mein Fell und um die Pfoten wickeln möchten ... dauert, bis ich eine Abkühlung bekomme – denn das Wasser wird immer wärmer. Als meine Zweibeiner sich unterhielten und das Wort »Fischsterben« fiel, wurde ich sehr traurig. Denen geht es bei so warmen Temperaturen nicht gut – und der Sauerstoffgehalt sinkt mit jedem Grad, das der See oder Rhein wärmer wird.



Fisch mögen Sie eh nicht? Na dann gehören Sie vielleicht zu denjenigen, die sich ein Steak auf den Grill hauen. Wussten Sie, dass dieses bis zur Landung auf Ihrem heißen Grillrost mit 4.000 Litern zu Buche schlägt? Trinkwasser und Wasserversorgung der Nahrungspflanzen für das Tier sind hier zusammengerechnet – und wenn man bedenkt, dass dieses Fleisch dann oft noch aus Gegenden stammt, in denen Wasser zu einem Luxusgut gehört, dürfte ein vernünftiger Zweibeiner kaum Genuss daran finden, wenn ihn der dahindörrende eigene Garten beelendet. Ess' ich halt mehr Gemüse, denkt sich der ein oder andere jetzt vielleicht. Das ist toll. Am Framstag oder täglichen Billiggünstigfastgeschenktangebot irgendeines Discounters gibt es dieses zu Taschengeldpreisen. Der größte Gemüselieferant Deutschlands aus Spanien kann sein Gemüse aber nicht mehr mit Grundwasser gießen, weil dieses zu knapp wird, sondern gewinnt das kühle Nass aus dem Meer. Riesige Entsalzungsanlagen sind dafür vonnöten und verbrauchen fossile Brennstoffe. Gut, wenn dann die Paprikas im 3er Pack hier in Deutschland nur 99 Cent kosten ...

Wasser ist ein kostbares Gut. In diesen Tagen wird es den Zweibeinern nicht nur hier in der Region bewusst. Wie mit so vielen anderen Dingen auch, fällt einem das aber erst in Extremsituationen auf. Hoffen wir, dass die Fische weiterhin mit dem Bauch nach unten durch Bodensee und Rhein schwimmen dürfen. Und eine Bitte, während Sie auf der Terrasse sitzen und ihren verdienten Aperol oder Eiskaffee genießen, stellen Sie doch eine Trinkschale mit Wasser in den Garten ... viele Tiere nehmen diese Geste der Gastfreundschaft jetzt sehr gerne an. Viele Grüße, Ihr Struppi.

So erreicht man den Bunten Hund:
E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net)
oder im Wochenblatt abgeben